



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 141-27
Saturday, 5th July 2008

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 5 juillet 2008

Parliamentary Notice

Avis parlementaire

Royal Assent

THE PROVINCE OF ONTARIO

Toronto, Wednesday, June 18, 2008, 4:00 p.m.

In the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor, assented to the following bills in his office:-

Bill 41	An Act to amend the Highway Traffic Act in relation to the use of speed-limiting systems in commercial motor vehicles. [S.O. 2008, Chapter 8]
Bill 48	An Act to regulate payday loans and to make consequential amendments to other Acts. [S.O. 2008, Chapter 9]
Bill 55	An Act to enact the Ontario French-language Educational Communications Authority Act, 2008 and make complementary amendments to the Ontario Educational Communications Authority Act. [S.O. 2008, Chapter 10]
Bill 64	An Act to amend the Pesticides Act to prohibit the use and sale of pesticides that may be used for cosmetic purposes. [S.O. 2008, Chapter 11]
Bill 69	An Act to protect children from second-hand tobacco smoke in motor vehicles by amending the Smoke-Free Ontario Act. [S.O. 2008, Chapter 12]

Sanction royale

PROVINCE DE L'ONTARIO

Toronto, mercredi, juin 18, 2008, 16 h

Au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur le lieutenant-gouverneur, a accordé la sanction royale aux projets de loi suivants, dans son bureau :

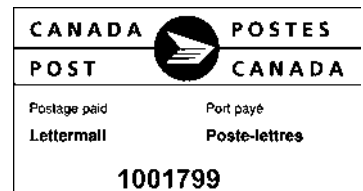
Projet de loi 41	Loi modifiant le Code de la route relativement à l'utilisation de systèmes limiteurs de vitesse dans les véhicules utilitaires. [L.O. 2008, Chapitre 8]
Projet de loi 48	Loi visant à réglementer les prêts sur salaire et à apporter des modifications corrélatives à d'autres lois. [L.O. 2008, Chapitre 9]
Projet de loi 55	Loi édictant la Loi de 2008 sur l'Office des télécommunications éducatives de langue française de l'Ontario et apportant des modifications complémentaires à la Loi sur l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario. [L.O. 2008, Chapitre 10]
Projet de loi 64	Loi modifiant la Loi sur les pesticides en vue d'interdire l'usage et la vente de pesticides pouvant être utilisés à des fins esthétiques. [L.O. 2008, Chapitre 11]
Projet de loi 69	Loi modifiant la Loi favorisant un Ontario sans fumée pour protéger les enfants contre le tabagisme passif dans les véhicules automobiles. [L.O. 2008, Chapitre 12]

Published by Ministry of Government and Consumer Services
Publié par le Ministère des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs

© Queen's Printer for Ontario, 2008
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2008



1609



Bill 80	An Act to establish Algoma University and to dissolve Algoma University College. [S.O. 2008, Chapter 13]	Projet de loi 80	Loi portant création de l'Université Algoma et dissolution de l'Algoma University College. [L.O. 2008, Chapitre 13]
Bill Pr2	An Act to revive Grand Avenue Holdings Ltd. [S.O. 2008, Chapter Pr1]	Bill Pr2	An Act to revive Grand Avenue Holdings Ltd. [S.O. 2008, Chapter Pr1]
Bill Pr3	An Act respecting St. Andrew's Congregation of The United Church of Canada at Toronto. [S.O. 2008, Chapter Pr2]	Bill Pr3	An Act respecting St. Andrew's Congregation of The United Church of Canada at Toronto. [S.O. 2008, Chapter Pr2]
Bill Pr4	An Act to revive 872440 Ontario Inc. [S.O. 2008, Chapter Pr3]	Bill Pr4	An Act to revive 872440 Ontario Inc. [S.O. 2008, Chapter Pr3]
Bill Pr5	An Act respecting Madresa Ashraful Uloom. [S.O. 2008, Chapter Pr4]	Bill Pr5	An Act respecting Madresa Ashraful Uloom. [S.O. 2008, Chapter Pr4]
Bill Pr6	An Act to revive 716056 Ontario Limited. [S.O. 2008, Chapter Pr5]	Bill Pr6	An Act to revive 716056 Ontario Limited. [S.O. 2008, Chapter Pr5]
Bill Pr7	An Act to revive 827291 Ontario Ltd. [S.O. 2008, Chapter Pr6]	Bill Pr7	An Act to revive 827291 Ontario Ltd. [S.O. 2008, Chapter Pr6]
Bill Pr8	An Act to revive 719226 Ontario Limited. [S.O. 2008, Chapter Pr7]	Bill Pr8	An Act to revive 719226 Ontario Limited. [S.O. 2008, Chapter Pr7]
	DEBORAH DELLER Clerk of the Legislative Assembly	(141-G274)	La greffière de l'Assemblée législative DEBORAH DELLER

Ontario Highway Transport Board

NOTICE

IN THE MATTER of the Public Vehicles Act,
AND IN THE MATTER of the Motor Vehicle Transport Act, 1987
AND IN THE MATTER of the Ontario Highway Transport Board Act

AND IN THE MATTER OF:

- Trentway-Wagar Inc. – File # 14198-RE(4)**
791 Webber Avenue
Peterborough, ON K9J 7A5
- Independent Bus Company, Inc. – File # 47769-RE(1)**
o/a “Independent Bus” or “Megabus”
349 First Street
Elizabeth, New Jersey 07206, U.S.A.

The Board is in receipt of applications by Adirondack Transit Lines, Inc. (“Adirondack”) pursuant to Section 11 of the Public Vehicles Act. Adirondack has satisfied the Board that there are apparent grounds to issue an order described in Section 11(3) of the Public Vehicles Act on the above - named corporations.

All Information pertaining to these matters are on file at the Board and can be made available on request (Telephone: 416-326-6732).

TAKE NOTICE that the Board will hold a hearing on these matters to determine whether to issue an order described in Section 11 (3) of the Public Vehicles Act.

The hearings will be held on July 21, 22 and 23, 2008 at 10:00 a.m. at the offices of the Health Board Secretariat, Room #9-2, 151 Bloor Street West, 9th Floor, Toronto, ON M5S 2T5.

AND FURTHER TAKE NOTICE that should any party to these proceedings not attend at the time and place shown for the hearings, the Board may proceed in their absence and they will not be entitled to any further notice.

AND FURTHER TAKE NOTICE that any interested person (i.e. a person who has an economic interest in the outcome of these matters) may file a statement with the Board and serve it on the above named corporations **at least 5 days before the hearing date** and pay a fee of \$400.00 payable to the Minister of Finance.

FELIX D’MELLO
Board Secretary/Secrétaire de la Commission

Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DÉS DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732

1627896 Ontario Ltd. 47103-B
35 Bird's Lake Rd., R. R. # 2, Bancroft, ON K0L 1C0

Applies for a public vehicle (school bus) operating licence as follows:

For the transportation of students for the Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board, the Hastings and Prince Edward District School Board, Le Conseil Des Ecoles Catholiques De Langue Francaise Du Centre-Est, Le Conseil Des Ecoles Publiques De L'Est De L'Ontario and the Airy and Sabine District School Authority under contract with the Tri-Board Student Transportation Services Inc. between points in the Counties of Hastings, Renfrew, Northumberland, Haliburton and Prince Edward and the

District of Nipissing and schools under the jurisdiction of the aforesaid School Boards and the Tri-Board Student Transportation Services Inc.

PROVIDED THAT chartered trips be restricted to school purposes and only for schools under the jurisdiction of the aforesaid School Boards and the Tri-Board Student Transportation Services Inc.

2175949 Ontario Limited 47985 & 47985-A
636 Westmount Crescent, London, ON N5K 1N9

Applies for the approval of transfer of extra provincial operating licence X-3468 and public vehicle operating licence PV-5359 now in the name of Wayne A. Jolly, 36 Talbot St. E., Aylmer, ON N5H 1H4.

Jaroslava Doman 47767
89 Colonel Bertram Rd., Brampton, ON L6Z 4T6

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

1. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Regional Municipalities of Peel, York Durham, Halton, Waterloo and Niagara and the County of Dufferin to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

Provided that there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of 12 passengers, exclusive of the driver.

2. For the transportation of passengers on a chartered trip, from points in United States of America from the Ontario/USA border crossings to points in Ontario and for the return of same passengers on the same chartered trip to point of origin.

Provided that there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: 47767-A

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Regional Municipalities of Peel, York Durham, Halton, Waterloo and Niagara and the County of Dufferin.

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of 12 passengers, exclusive of the driver.

SMD Bus Inc. 47988
80 Hawkins Ave., Parsippany, NJ 07054, USA

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/U.S.A., Ontario/Québec and Ontario/Manitoba border crossings:

1. to points in Ontario; and
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

Mary Helen Anna Stinson (Stinson Bus Service) 42426-B
2870 Frontenac Rd., R. R. # 1, Mountain Grove, ON K0H 2E0

Applies for a public vehicle (school bus) operating licence as follows:

For the transportation of students for the Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board, the Limestone District School Board, Le Conseil Des Ecoles Catholiques De Langue Francaise Du Centre-Est and Le Conseil Des Ecoles Publiques De L'Est De L'Ontario under contract with the Tri-Board Student Transportation Services Inc. between points in the County of Frontenac and the United Counties of Lennox and Addington and schools under the jurisdiction of the aforesaid School Boards and the Tri-Board Student Transportation Services Inc.

PROVIDED THAT chartered trips be restricted to school purposes and only for schools under the jurisdiction of the aforesaid School Boards and the Tri-Board Student Transportation Services Inc.

PROVIDED FURTHER THAT the current terms of public vehicle (school bus) operating licence PVS-7868 now in the name of Mary Helen Anna Stinson be cancelled.

(141-G275) **FELIX D'MELLO**
 Board Secretary/Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2008-07-05	
A.D. CONTRACTING LTD.	001564790
ADESCO LTD.	001270516
ADVANCED BIOLOGICAL SOLUTIONS CANADA LIMITED	001210934
AFTER DARK RESTAURANT & BANQUET HALL INC.	001277650
ALAN SIMMONS ASSOCIATES LTD.	000861088
ALFRA ARTS LIMITED	000587222
ARISTOCRAT BUSINESS CONSULTING INC.	000778892
ARMSTRONG FINANCIAL SERVICES LIMITED	000686732
B C M CLEANING SERVICES INC.	002049995
BETTER CABS INC.	001536545
C. H. COYLE LTD.	000890428
C.W.W. BUILDING & RENOVATION INC.	002018903
CAMBRIAN ALLIANCE PROTECTION SERVICES (THUNDER BAY) INC.	001013807
CANASKA RACING CORPORATION	001103752
CHANNEL SPORTS MARKETING INC.	000669750
CHRYSALIS LOGISTICS LTD.	001336063
D. S. SAINTHILL & CO. LIMITED	000090980
ERINGATE CONSTRUCTION INC.	001449000
FORDA HOLDING LTD.	000951212
GENEVA BANCORP INC.	001563130
GLOBAL MARKETING & INFORMATION TECHNOLOGY SOLUTIONS INC.	001575173
GONDOLA PTE. HOLDINGS INC.	001642876
GOODWEIRD INC.	001396016
GWLW HOLDINGS INC.	001514988
HARBOUR ISLAND YACHTING, FISHING & HUNTING COMPANY LIMITED	000400401
HUDON JEWELLERS INC.	001578188
ICW CANADA INC.	001482092
INGLE INSURANCE BROKERS INC./COURTIERS D'A SSURANCE INGLE INC.	001040856

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
INNOTECH FINANCIAL SOLUTIONS INC.	001480105
INTERNATIONAL SAFETY SURFACES INC.	001502807
INVESTMENTVALUE.COM INC.	001404766
JMD BUSINESS SOLUTIONS LTD.	001630054
JOHN E. BAKER CONSULTANTS INC.	001432196
K.M. AGGREGATES INC.	000980296
KHOURY INVESTMENTS INC.	001599123
LAWLEDGE INC.	001457991
LEE JOHANSON RENOVATIONS LTD.	000606413
LOTTMAN-PARKER INCORPORATED	001626079
MEDITERRANEAN ROOFING INC.	001492507
MEXI-TAN LTD.	001145948
MICHAEL STRATTON INCORPORATED MONDO LTD.	000345236 002016478
NP CABINETS & WOODWORKING INC.	001522182
OFFSHORE PRODUCTIONS INC.	001253325
OUT OF OUR HEADS INC.	001340162
PARAGON DRYWALL SYSTEMS INC.	000482468
PEEL ELECTRIC APPLIANCE SERVICE INC.	001357307
PEPPINO'S PIZZA HOUSE LTD.	002031605
PERRISCOPE INVESTMENTS INC.	001453636
PRAGMATEK INC.	000717064
PTM MECHANICAL INC.	001558330
Q'S RIGHT CONNECTION INC.	001246936
RAINBOW MARKETING RESOURCES INC.	001614671
REVEGEL LTD.	001257152
RICHLOR TRUCKING INC.	000905961
RKS TRANSPORTATION INC.	001458845
ROACAN LTD.	000835232
ROYDON BUSINESS TELEPHONE SYSTEMS INC.	000813377
SURV MANAGEMENT & CONSULTING INC.	001091505
THE CORPORATION DEPOT INC.	002051752
THE PAINT BOUTIQUE INC.	002043263
THE ULTIMATE PRO SHOP INC.	001413288
TNG GLOBAL.COM INC.	001122701
UNI-TECH CONTRACTING INCORPORATED	000927414
VAC MOTOR EXCHANGE CANADA INC.	002050785
WARREN KNUTSON DEVELOPMENT INC.	001528952
WAYNE WEIDEMANN CONTRACTING LTD.	000925188
WEBPOLAR INC.	001398876
WET BASEMENT CONSTRUCTION INC.	001394342
WHITEVIEW CONSTRUCTION LTD.	001117321
WOODGATE'S SHEET METAL & HEATING LIMITED	000272092 000687649
YOUR EYES OPTICAL CORP.	000432336
ZAPPITELLI TRUCKING CO. LTD.	001495883
ZETA ALPHA ITALIAN FASHIONS INC.	001082541
1082541 ONTARIO INC.	001082612
1082612 ONTARIO INC.	001129192
1129192 ONTARIO LIMITED	001141882
1141882 ONTARIO INC.	001193595
1193595 ONTARIO INC.	001203268
1203268 ONTARIO INC.	001263080
1263080 ONTARIO LIMITED	001300224
1300224 ONTARIO LIMITED	001325695
1325695 ONTARIO LTD.	001338338
1338338 ONTARIO INC.	001264505
1355 BANK STREET (OTTAWA) INC.	001376607
1376607 ONTARIO LIMITED	001380211
1380211 ONTARIO INC.	001399833
1399833 ONTARIO INC.	001403232
1403232 ONTARIO INC.	001431137
1431137 ONTARIO INC.	001438941
1438941 ONTARIO INC.	

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1443652 ONTARIO INC.	001443652
1450567 ONTARIO INC.	001450567
1491475 ONTARIO INC.	001491475
1530561 ONTARIO INC.	001530561
1538303 ONTARIO LTD.	001538303
1550531 ONTARIO LTD.	001550531
1602420 ONTARIO LIMITED	001602420
1611444 ONTARIO LTD.	001611444
1612868 ONTARIO INC.	001612868
1627845 ONTARIO INC.	001627845
1629740 ONTARIO INC.	001629740
2001671 ONTARIO INC.	002001671
2002326 ONTARIO LIMITED	002002326
2003913 ONTARIO LTD.	002003913
2004156 ONTARIO INC.	002004156
2028628 ONTARIO LIMITED	002028628
2038537 ONTARIO INC.	002038537
24 KARAT CONSULTING LTD.	001084272
373853 ONTARIO LIMITED	000373853
456632 ONTARIO INC.	000456632
504108 ONTARIO INC.	000504108
513930 ONTARIO LIMITED	000513930
634144 ONTARIO LIMITED	000634144
657008 ONTARIO LIMITED	000657008
784404 ONTARIO LIMITED	000784404
794605 ONTARIO LIMITED	000794605
840716 ONTARIO LIMITED	000840716
869200 ONTARIO INC.	000869200
932078 ONTARIO LIMITED	000932078

M. KALSBECK
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(141-G276)

**Cancellation of Certificate
of Incorporation
(Corporations Tax Act Defaulters)
Annulation de certificat de constitution
(Non-observation de la Loi sur
l'imposition des sociétés)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulé par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2008-06-09	
ACCURATE MICRO SYSTEMS INC.	001161635
ACORES ALUMINUM PRODUCTS LIMITED	000410014
ADVOCATE LEGAL MULTI-SERVICES INC.	001536004
AMPLE HEALTH INC.	001612902

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ANTRIM HOLDINGS LIMITED	000863646
ARMISHAW BOBCAT SERVICES LTD.	000815589
ASHTON ELECTRIC LTD.	001343988
BELBOY RV EXPRESS INC.	001306532
BILDESIGN CONSULTING LTD.	001042008
BIZZOLUTIONS INC.	001473308
BRETON DRAFTING SERVICES LTD	000980767
BUD SCHELL SERVICE LIMITED	000234704
CROWN FLOORING & CARPETING INC.	001505397
DARK STAR SYSTEMS INCORPORATED	001301733
DIRECT MAIL INC.	001331660
DIVEQUEST CANADA INC.	000972648
DOUG'S HEATING SERVICE LTD.	000710400
EBAYBAZAR INC.	002044586
ELAN DRYWALL & INTERIOR DESIGN LTD.	001466973
EMERALD BAY MANAGEMENT LTD.	001569754
EXCESS STEEL INC.	001282081
FOSTER LIVESTOCK LTD.	000268923
FRELTON MARKET CAFE & BAKERY LTD.	001333872
GEETA FOOD SERVICES LTD.	000974164
GORDON R. ANGUS ENTERPRISES LTD.	000444212
GRAND PACIFIC GROUP (ONTARIO) INC.	000868917
GREEK JOURNAL INC.	001142840
HUNTLEY CAPITAL INVESTMENTS INC.	001147329
I.S.P.B.O.C.A.S. INC.	001133680
INTERACT TECHNOLOGIES INC.	001216151
INTIMO LINGERIE LTD.	000567013
ITALCERAMICA LTD.	000317964
ITS TECHNOLOGY LIMITED	001222570
KABYN INC.	000661037
KJ CONSULTING CORP.	001312335
KONERS INC.	001123456
LELEE'S TIARA INC.	002045841
LECOM INC.	001308711
LMC SERVICES LTD.	001596628
LYNCHRIS PHARMACEUTICALS LIMITED	001085136
M. D. GRANT HOLDINGS INC.	001530662
MAKE A BUCK OR TWO INC.	002014005
MATCHED SYSTEMS LTD.	001286438
METALCRETE INC.	000981525
MICAN DENTAL MANUFACTURING INC.	001066724
MODA INTERNATIONAL MANAGEMENT INC.	001219075
MOMENTUM MARKETING INTERNATIONAL CANADA INC.	001186036
MONEYCHOICE FINANCIAL SERVICES INC.	001522960
NETWORK DESIGN GROUP INC.	002035834
NOBILI AUTOMOBILE SALES & LEASING LTD.	001005628
NOR-TEX INDUSTRIES LTD.	001165301
ONYX HOMES INC.	002013669
PAUL DACUNHA ARCHITECT INC.	001556844
PERFORMANCE CONCEPTS GROUP INC.	001593631
PIRANA AUTOMOTIVE INC.	001447428
QUALITY VIDEO AUDIO SERVICE CENTRE INC.	001216539
ROBERT BEDARD ENERGY CONSULTANT LTD.	000513919
ROCHESTER HOLDINGS LTD.	000656888
ROCK & EARTHSCAPES (2000) LTD.	001319844
S & J INTERNATIONAL TRANSPORT SERVICES LTD.	001336381
SAN-NOR LANDSCAPING SERVICES LTD.	000839237
SCOTKAN HOME IMPROVEMENTS INC.	001117104
SHANCO DEVELOPMENT CORPORATION	001032088
SMASH ARTS INC.	001275181
STYLE CONSTRUCTION SERVICES INC.	001010036
THE BCZ GROUP INC.	000823947
TVATPC TECHNOLOGIES INC.	001400797
1010542 ONTARIO INC.	001010542
1094968 ONTARIO INC.	001094968
1097983 ONTARIO LTD.	001097983
1099437 ONTARIO INC.	001099437
1132356 ONTARIO LIMITED	001132356
1199995 ONTARIO CORPORATION	001199995

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1229530 ONTARIO LIMITED	001229530
1234801 ONTARIO LTD.	001234801
1245077 ONTARIO INC.	001245077
1278138 ONTARIO INC.	001278138
1317842 ONTARIO INC.	001317842
1319608 ONTARIO LTD.	001319608
1330504 ONTARIO LIMITED	001330504
1345597 ONTARIO LIMITED	001345597
1346695 ONTARIO INC.	001346695
1378678 ONTARIO INC.	001378678
1404985 ONTARIO LIMITED	001404985
1454765 ONTARIO INC.	001454765
1457269 ONTARIO INC.	001457269
1459635 ONTARIO LIMITED	001459635
1491209 ONTARIO INC.	001491209
1494255 ONTARIO LTD.	001494255
1499094 ONTARIO INC.	001499094
1516603 ONTARIO INC.	001516603
1520255 ONTARIO LIMITED	001520255
1522178 ONTARIO LTD.	001522178
1603601 ONTARIO INC.	001603601
1609687 ONTARIO LIMITED	001609687
2018213 ONTARIO INC.	002018213
2044068 ONTARIO LIMITED	002044068
656339 ONTARIO LIMITED	000656339
706606 ONTARIO LIMITED	000706606
755321 ONTARIO INC.	000755321
757622 ONTARIO INC.	000757622
786297 ONTARIO INC.	000786297
818349 ONTARIO INC.	000818349
823496 ONTARIO LTD.	000823496
852152 ONTARIO INC.	000852152
883568 ONTARIO LIMITED	000883568
943244 ONTARIO INC.	000943244
948297 ONTARIO INC.	000948297

M. KALSBECK
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(141-G277)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act* has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2008-05-29	
1732300 ONTARIO INC.	001732300
2008-06-02	
APNA AUTO BODY INC.	001221575
ARNOLD STEIN DRUGS LIMITED	000217785
CHRISTIE IRRIGATION INC.	001476326
1369556 ONTARIO INC.	001369556
1455867 ONTARIO LTD.	001455867
749417 ONTARIO INC	000749417

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2008-06-03	
LEAD HYDE PARK INC.	000837138
2008-06-04	
ATTISANO CONSTRUCTION LIMITED	000425663
OTTO TIMM ENTERPRISES LIMITED	000221545
P & H FINANCIAL SERVICES INC.	001523654
SPYKER SOFTWARE ENGINEERING INC.	000943102
1199407 ONTARIO LIMITED	001199407
1348426 ONTARIO LTD.	001348426
1362610 ONTARIO INC.	001362610
2008277 ONTARIO LTD.	002008277
2124605 ONTARIO INC.	002124605
598981 ONTARIO INC.	000598981
949105 ONTARIO INC.	000949105
2008-06-05	
AT E'S INC.	000802797
A1 QUALITY ADVERTISING INC.	002058948
BETA FUND LIMITED	000224111
CABRIDGE INC.	001094894
CANPRI CORPORATION	001568075
CAPSUN HOLDINGS INC.	001437085
EGALEN INC.	001249184
HVT CONSULTING INC.	001342711
KAREN'S SHOP CO. LTD.	001542555
KNUD RENTAL LTD.	001466506
QUICK CLEANERS & LAUNDERERS LTD.	000407548
SAVALON INFORMATION TECHNOLOGY INC.	001336047
SCOTTCO INVESTMENTS LTD.	000465401
SGT. BILKO TRADING INC.	002028740
SMALL THINGS LTD.	001362852
SUPPLYING ONTARIO LANDSCAPE DESIGNS INC.	001113191
THE ORBIT MARKETING SERVICES & CONSULTANCY INC.	002147238
UPEKKHA INC.	001214328
WALSH FUELS LTD.	000890519
1082238 ONTARIO INC.	001082238
1111656 ONTARIO INC.	001111656
1602922 ONTARIO INC.	001602922
2016313 ONTARIO LTD.	002016313
5AK INC.	001662939
752670 ONTARIO LIMITED	000752670
977536 ONTARIO INC.	000977536
2008-06-06	
ACE BAKERY HOLDINGS LIMITED	002053186
ADVENTURE LIFE CANADA INC.	001686380
AGRI PRO COMPUTER SERVICES LTD.	000700599
AJR WASTE SERVICES (2001) LTD.	001495622
ARTOGA MANAGEMENT LTD.	000394277
B K MACHINE REPAIRS LTD.	000619565
DARHOR INVESTMENTS LIMITED	001166212
ERIE ENVIRONMENTAL SERVICES (2005) INC.	001486076
EURODIESEL SERVICES LTD.	001567382
GORDNIC INVESTMENTS LIMITED	001166213
IMPERIAL FREIGHT MANAGEMENT INC.	001398886
JEL HOLDINGS INC.	001592731
JULIE COHEN & ASSOCIATES INC.	001482193
KUCHME MANUFACTURING LIMITED	000689438
LINK-NET MANAGEMENT ASSOCIATES INC.	000994335
MODUS LEGAL RECRUITMENT LIMITED	002010105
RATHEES ONTARIO LIMITED	002023546
SIGMACON PHARMACEUTICALS CORPORATION	002028867
UNITED THERMODYNAMICS CORPORATION	001047705
WASTE SAVING SOLUTIONS INC.	002019490
WATERLILY CLEANING, PAINTING, DECORATING AND MAINTENANCE SERVICES CORP.	001265171
WDS ENVIRONMENTAL INC.	001451318
1212229 ONTARIO LIMITED	001212229
1309813 ONTARIO LTD.	001309813
1315170 ONTARIO INC.	001315170

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1317887 ONTARIO LIMITED	001317887	2068964 ONTARIO LTD.	002068964
1375373 ONTARIO LIMITED	001375373	447965 ONTARIO LIMITED	000447965
1375374 ONTARIO LIMITED	001375374	496459 ONTARIO LIMITED	000496459
1375375 ONTARIO LIMITED	001375375	537670 ONTARIO LIMITED	000537670
1412537 ONTARIO LIMITED	001412537	578994 ONTARIO LIMITED	000578994
1542312 ONTARIO INC.	001542312	2008-06-10	
1556927 ONTARIO INC.	001556927	APPLIED INFORMATION MANAGEMENT	
1556928 ONTARIO INC.	001556928	SERVICES INC.	001058129
1575757 ONTARIO LIMITED	001575757	CUSTOM HOME GYM DESIGN INC.	001621001
1581562 ONTARIO INC.	001581562	GLENANNA GROUP LTD.	002003217
1601299 ONTARIO LIMITED	001601299	GRANDSBERG TIANJIN GINSENG FARM	
1643119 ONTARIO LTD.	001643119	(CANADA) LTD.	001060308
1643168 ONTARIO LTD.	001643168	HALLAGE INVESTMENTS LIMITED	000574110
2017315 ONTARIO INC.	002017315	HARVEY L. WERSTIUK SYSTEMS INC.	001270646
2099447 ONTARIO INC.	002099447	KINRARA FARMS LIMITED	001706106
946572 ONTARIO INC.	000946572	MIKE YANTHA CARPENTRY LIMITED	000809322
961115 ONTARIO LIMITED	000961115	P. SIMPSON HOLDINGS INC.	001454501
2008-06-07		R.G. MARR ENTERPRISES INC.	000640853
BASIS COMPUTER SYSTEMS INC.	000804770	REAL RENOVATIONS & INSTALLATIONS LTD.	001058338
1336630 ONTARIO INC.	001336630	SHIMMERS LTD.	001640488
2113552 ONTARIO INC.	002113552	SJMT HOLDINGS INC.	001318744
2008-06-09		THE KNNC INTERNATIONAL CORPORATION	
BAL & SANDHU TRANSPORT INC.	002159096	LIMITED	002072176
BREN ART PACKERS AND HANDLERS INC.	000482219	WASTECON INC.	000964266
CENTRAL SHIPPING SUPPLIES LIMITED	001459729	1055533 ONTARIO INC.	001055533
CHUN MEI LIGHTING & FURNITURE CO. LTD.	001631642	1348133 ONTARIO INC.	001348133
CMO FOODS LTD.	001478393	1431157 ONTARIO INC.	001431157
COPPERLINE SALES INC.	001232034	1495 IP LIMITED	001328031
D J MCGLADE HOLDINGS INC.	000608591	1606746 ONTARIO INC.	001606746
DEJA VU SPA LTD.	001624319	430281 ONTARIO INC.	000430281
ENTRE-COMM LTD.	002000028	950502 ONTARIO INC.	000950502
ERIN MILLS FLORIST INC.	001265535	2008-06-11	
EVERGREEN COOLANT LTD.	001093247	AQUA WORKS BATHROOMS AND KITCHENS	
FLOWERS BY QUESTA INC.	000864425	LIMITED	001525334
FOCUS ON DETAILS INC.	002149640	BETASOFT INC.	001300402
HAVEN SECURITY & SERVICE INC.	000757458	BLUE IRIS MULTIMEDIA GROUP LTD.	001273357
HOKA HOLDINGS INC.	001249322	EYE TP SPORTS INC.	002098261
HORIZONS CANADA INC.	001130276	G.D.C. PARKING INC.	001008114
INTERSECTION STRATEGY AND CREATIVE		LAKEHEAD OCCUPATIONAL THERAPY	
INC.	001457950	SERVICES INC.	000757440
JENNIFER MCDONALD INC.	002038988	MONOLITH PRINTING LIMITED	000403892
KROHN EQUIPMENT REPAIR INC.	001155203	PENROSE & PARTNERS INC.	000929364
LEGEND CREEK HOMES (RAVINES) LTD.	001140116	SIBER HEGNER INTERNATIONAL	
LIBRATECH INC.	001076524	INVESTMENTS (CANADA) LTD.	000602585
MYKO HOLDINGS LIMITED	001586226	1260416 ONTARIO INC.	001260416
NAYDA & ASSOCIATES INC.	001312527	1595509 ONTARIO INC.	001595509
O'MALLEY HOMES INC.	000988005	1645577 ONTARIO INC.	001645577
PORTFOLIO SUBCO INC.	001160933	591425 ONTARIO LIMITED	000591425
RAVEN OAK MANUFACTURING INC.	001166542	2008-06-12	
RECYCLING DEVELOPMENT CORPORATION	000836865	A & E MILLENIUM LIGHTING AND ELECTRIC	
SPIRITQUEST MEDIA CORPORATION	001579191	INC.	001387368
TELECUE LIMITED	000294095	FUSION CAPITAL PARTNERS INC.	001485359
THE LEIGHTON IMAGE INC.	000842895	GUERAICHI CONSULTING INC.	001048548
TRILOGY MINDS INC.	001651948	LANDCORP DEVELOPMENT INC.	001014935
VERACITY CONSULTING INC.	001602143	LEASIDE MEWS INC.	000957178
VICTOR SOLOMON ENTERPRISES LIMITED	001039463	MAMAR CONTRACTING INC.	001079134
1029064 ONTARIO INC.	001029064	MICROWAY COMPUTER AND BUSINESS	
1097332 ONTARIO INC.	001097332	CENTRE INC.	000783209
1106251 ONTARIO INC.	001106251	N&A CINGEL TRANSPORTATION INC.	001605952
1145240 ONTARIO INC.	001145240	P.SCHIFFER RENOVATIONS LTD.	001339982
1203466 ONTARIO LIMITED	001203466	PARAMOUNT THERAPEUTICS	
1341490 ONTARIO LIMITED	001341490	REHABILITATION CLINIC INC.	001371637
1383734 ONTARIO LIMITED	001383734	R.N. MCLEOD HOLDINGS LTD.	001298544
1417998 ONTARIO LIMITED	001417998	SCAMURRA-WEST ENTERPRISES	
1612169 ONTARIO LIMITED	001612169	INCORPORATED	000987890
1619299 ONTARIO INC.	001619299	ST. CLAIR WEST FOOD CENTRE INC.	001100220
1667350 ONTARIO INC.	001667350	THENUKA JEWELLERY INC.	002137890
1692270 ONTARIO INC.	001692270	1258785 ONTARIO LIMITED	001258785
2021020 ONTARIO INC.	002021020	1324042 ONTARIO INC.	001324042
2026022 ONTARIO LIMITED	002026022	1425609 ONTARIO INC.	001425609
205252 ONTARIO INC.	000205252	1545206 ONTARIO INC.	001545206

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1593531 ONTARIO INC.	001593531
1659897 ONTARIO LTD.	001659897
366823 ONTARIO LIMITED	000366823
680409 ONTARIO INC.	000680409
2008-06-13	
ALBION ROAD TRAILER SALES LTD.	000351792
BOREX PRECISION MACHINING INC.	001394065
CARDINAL GLASS ASSOCIATES LTD.	000956168
EMPAVE HOLDING LTD.	000777119
FOREST CITY FINANCIAL CORPORATION	001209547
JAE CONSULTANTS INC.	000627333
LEECORP CAPITAL HOLDINGS INC.	002050620
MARK LAWEE GARDEN LANDSCAPING INC.	000757244
MAX WEISS LIMITED	000239754
MITSI ENTERPRISES LIMITED	000246775
NESS/GILGORM MANAGEMENT LIMITED	000696658
PHO MI VIETNAM INC.	001734373
R. H. NICHOLLS CONSTRUCTION AND DEVELOPMENT LTD.	000305781
RAVAN INVESTMENTS LIMITED	000889476
SHORCAN ATS LIMITED	001667763
SPORTS E-CLIPS INC.	001513227
T. W. CORK SALES LIMITED	001494561
TANGRA HAKKA INDIAN CUISINE INC.	002098475
THE PLUMBING & HEATING ZONE INC.	002090497
U B S CANADA INC.	000891087
W.K. STORMS & ASSOCIATES LTD.	000568618
1336843 ONTARIO LIMITED	001336843
1380512 ONTARIO LIMITED	001380512
2096901 ONTARIO INC.	002096901
977865 ONTARIO LTD.	000977865
2008-06-16	
ACE TRANSPORT TRAINING INC.	001338268
BOULEVARD WAREHOUSING INC.	000408424
DAVE'S REPAIR SERVICE LTD.	000370131
GLENN WRIGHT TRUCKING LTD.	001004918
GOLDEN FORTUNE HOLDING INC.	001282990
HATHAN TRANSPORT LTD.	002027560
JASON ALEXANDER INC.	000395282
KINGSLEY ALLEN I.T. SEARCH INC.	001403909
MARIUS CONSTRUCTION (WINDSOR) LTD.	000725700
MARTINI GLOBAL INC.	001249736
MARTINI SERVICES INC.	001275088
MAVITECH INCORPORATED	001315801
MICK E. FYNN'S CO. LTD.	001463308
NIS GLOBAL INC.	001291977
NOR-THERM DIAGNOSTICS INC.	000844348
SECURE GENETICS INC.	001543549
TARVAN GROUP INC.	000943285
TERRATANK ENVIRONMENTAL GROUP LTD.	001485751
TONY'S FUR COMPANY LTD.	000521702
WILDERNESS EXPERIENCE INC.	001125176
1019249 ONTARIO INC.	001019249
1082363 ONTARIO INC.	001082363
1173500 ONTARIO INC.	001173500
1238703 ONTARIO INC.	001238703
1314781 ONTARIO INC.	001314781
2037674 ONTARIO INC.	002037674
2111151 ONTARIO INC.	002111151
533978 ONTARIO INC.	000533978
829442 ONTARIO LIMITED	000829442
856284 ONTARIO INC.	000856284
890039 ONTARIO INC.	000890039
2008-06-17	
BEBIS DESIGN CORP.	001572550
FANATAM CONSTRUCTION INC.	001519889
HEAD UPS INCORPORATED	001587424
JESSMAR DEVELOPMENTS LIMITED	000099851
LUSO CUSTOM UPHOLSTERY LIMITED	000594403

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MASTER SALES & MARKETING INC.	000998217
MED-EMERG HEALTH CENTRES INC.	001279573
MORADI CONSULTING CORP.	001457390
MURACA MANAGEMENT GROUP INC.	001195378
PARADIGM MAINTENANCE INC.	001571864
POINTNINE TECH INC.	001536154
S. NETKIN & SONS LIMITED	001739097
TECTRA TECHNOLOGY AND TRAINING INC.	001296665
THE HEALTH INSTITUTE FOR MEN INC.	001589259
WESTBROOK GENERAL PARTNER INC.	001300518
1180753 ONTARIO INC.	001180753
1267682 ONTARIO INC.	001267682
1318157 ONTARIO INC.	001318157
1502753 ONTARIO INC.	001502753
1521488 ONTARIO LIMITED	001521488
1619110 ONTARIO LIMITED	001619110
1633155 ONTARIO INC.	001633155
2009308 ONTARIO INC.	002009308
2152118 ONTARIO INC.	002152118
481056 ONTARIO LIMITED	000481056
493917 ONTARIO INC.	000493917
570082 ONTARIO INC.	000570082
2008-06-18	
BILL'S FARM INC.	001331510
DGA EXPRESS LTD.	002041900
E NIMER INVESTMENT LTD.	000985658
EHELPER INC.	002078947
H.J.R TRUCK LINES INC.	001371269
HELENA & THOMAS SERVICES INC.	002110483
HING TAI LIMITED	001076923
HISTORIC FORMULA ATLANTIC ASSOCIATES INC.	002045652
HRABI LORD REAL ESTATE INC.	001533832
INTERNATIONAL COAL CORPORATION	002126430
OSSIP TEMINS PROFESSIONAL CORPORATION	002117460
XINKE COMPUTER INC.	001680339
YNY TRADING CO. LTD.	001328982
1097285 ONTARIO INC.	001097285
1125051 ONTARIO INC.	001125051
1239054 ONTARIO LTD.	001239054
1266468 ONTARIO INC.	001266468
1472208 ONTARIO LTD.	001472208
2095052 ONTARIO LIMITED	002095052

M. KALSBECK

Director, Companies and Personal Property
Security BranchDirectrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(141-G278)

Ontario Securities Commission

AMENDMENTS TO NATIONAL INSTRUMENT 55-102 SYSTEM FOR ELECTRONIC DISCLOSURE BY INSIDERS (SEDI)

On June 13, 2008, amendments made to National Instrument 55-102 System for Electronic Disclosure by Insiders (SEDI) and related forms (the Amendment Instrument) came into force as a rule under the *Securities Act*. The Amendment Instrument streamlines the insider report filing process. The full text of the Amendment Instrument is available in the Ontario Securities Commission's Bulletin at (2008) 31 OSCB 6299 and on the Commission's web site at http://www.osc.gov.on.ca/Regulation/Rulemaking/irm_index.jsp.

(141-G278)

**Order in Council
Décret**

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif, décrète ce qui suit:

O.C./Décret 1178/2008

PURSUANT to the provisions of the *Executive Council Act*, section 2(3), Order in Council OC-1938/2007, dated October 30, 2007 and amended by:

OC-1961/2007 dated November 7, 2007,
OC-2012/2007, dated November 28, 2007, and
OC-2033/2007, dated December 5, 2007,

is further amended by deleting the following name and assignment:

Kim Craitor as Parliamentary Assistant to the Minister of Energy
Phil McNeely as Parliamentary Assistant to the Minister of Public Infrastructure Renewal

And by adding the following name and assignment:

Kim Craitor as Parliamentary Assistant to the Minister of Energy and Infrastructure (Energy)
Phil McNeely as Parliamentary Assistant to the Minister of Energy and Infrastructure (Infrastructure)

Recommended DALTON MCGUINTY
Premier and President of the Council

Concurred GERRY PHILLIPS
Chair of Cabinet

Approved and Ordered June 25, 2008

(141-G280A) DAVID C. ONLEY
Lieutenant Governor of Ontario

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif, décrète ce qui suit:

O.C./Décret 1179/2008

Pursuant to subsection 5(1) of the *Executive Council Act*, the powers and duties that have been assigned or may be assigned by law to any Minister of the Crown shown in Column 1, be assigned and transferred to another Minister, shown in Column 2 opposite, to be exercised from time to time during the absence or inability to act of the Minister shown in Column 1:

Column 1	Column 2
Premier and President of the Council	Minister of Finance or alternatively, Minister without Portfolio (Gerry Phillips)

Aboriginal Affairs	Minister of Labour or alternatively, Minister of Citizenship and Immigration
Attorney General	Minister of Aboriginal Affairs or alternatively, Minister of Health Promotion
Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs	Minister of Natural Resources or alternatively, Minister of the Environment
Minister of Children and Youth Services	Minister of Community and Social Services or alternatively, Minister of Education
Minister of Citizenship and Immigration	Minister of Community Safety and Correctional Services or alternatively, Attorney General
Minister of Community and Social Services	Minister of Children and Youth Services or alternatively, Minister of the Environment
Minister of Community Safety and Correctional Services	Minister of Natural Resources or alternatively, Minister of Tourism
Minister of Culture	Minister of Children and Youth Services or alternatively, Minister of Transportation
Minister of Economic Development and Trade	Minister of Community Safety and Correctional Services or alternatively, Minister of Finance
Minister of Education	Minister of Training, Colleges and Universities or alternatively, Minister of Children and Youth Services
Minister of Energy and Infrastructure	Minister of Finance or alternatively, Minister of Government and Consumer Services
Minister of the Environment	Minister of Tourism or alternatively, Minister of Natural Resources
Minister of Finance	Minister of Government and Consumer Services or alternatively, Minister of Energy and Infrastructure
Minister of Government and Consumer Services	Minister of Health and Long-Term Care or alternatively, Minister of Labour
Minister of Health and Long-Term Care	Minister of Community and Social Services or alternatively, Minister of Education

Minister of Health Promotion	Minister of Health and Long-Term Care or alternatively, Minister of Tourism	Minister of Tourism	Minister of Municipal Affairs and Housing or alternatively, Minister of Health Promotion
Minister of Intergovernmental Affairs	Minister of Citizenship and Immigration or alternatively, Minister of Revenue	Minister of Training, Colleges and Universities	Minister of Education or alternatively, Minister of Children and Youth Services
Minister of Labour	Minister of Natural Resources or alternatively, Attorney General	Minister of Transportation	Minister of Energy and Infrastructure or alternatively, Minister of Municipal Affairs and Housing
Minister of Municipal Affairs and Housing	Minister of Transportation or alternatively, Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs		
Minister of Natural Resources	Minister of the Environment or alternatively, Minister of Northern Development and Mines		
Minister of Northern Development and Mines	Minister of Natural Resources or alternatively, Minister of Economic Development and Trade		
Minister of Research and Innovation	Minister of Economic Development and Trade or alternatively, Minister of Training, Colleges and Universities		
Minister of Revenue	Minister of Finance or alternatively, Minister of Government and Consumer Services		
Minister of Small Business and Entrepreneurship	Minister of Economic Development and Trade or alternatively, Minister of Research and Innovation		

Further, that in the absence or inability to act of the Chair of the Management Board of Cabinet and the Chair of the Treasury Board, his or her powers and duties be assigned and transferred to the Vice-Chair of the Management Board of Cabinet and the Vice-Chair of the Treasury Board and, in the Vice-Chairs' absence or inability to act, to the Minister of Government and Consumer Services, subject to the provisions of subsection 2(5) of the *Management Board of Cabinet Act* and subsection 4(3) of the *Treasury Board Act, 1991* with respect to meetings of the Management Board of Cabinet and Treasury Board;

And further, this Order in Council shall not be construed as appointing alternate members of the Management Board of Cabinet and of the Treasury Board pursuant to subsection 2(3) of the *Management Board of Cabinet Act* and subsection 3(2) of the *Treasury Board Act, 1991*;

And that Order in Council O.C. 2037/2007, dated December 19, 2007, be revoked.

Recommended

Concurred

Approved and Ordered June 25, 2008

(141-G280B)

DALTON MCGUINITY
Premier and President of the Council

GERRY PHILLIPS
Chair of Cabinet

DAVID C. ONLEY
Lieutenant Governor of Ontario

Ontario Energy Board Amendments to the Distribution System Code EB-2008-0001

1.0 GENERAL AND ADMINISTRATIVE PROVISIONS

Section 1.7 of the Code will be amended to add in the following sentence at the end of the section:

All of Chapter 7, Service Quality Requirements, comes into force on January 1, 2009.

The following will be added into the Code as new Section 7:

7.0 SERVICE QUALITY REQUIREMENTS

7.1 Definitions

In Chapter 7, the following words have the meanings set out below.

“answered” means connected to a person that is a representative of the distributor. Connection to a voice mailbox or an answering machine, or placing a person in a queue, does not constitute answering.

“customer care telephone number” means any telephone number that is dedicated exclusively to, and given to the public by the distributor for, the purpose of contacting the distributor on matters concerning customer care, including customer account enquiries and other customer service enquiries. Where a distributor does not have a telephone number dedicated exclusively to matters concerning customer care, any telephone number given to the public for the purpose of making enquiries of the distributor shall be deemed to be a “customer care telephone number”.

“emergency call” means a call where the assistance of the distributor has been requested by fire, ambulance or police services.

“qualified enquiry” means an enquiry received by a distributor from a customer or representative of a customer pertaining to the customer’s existing or prospective service in which a written response is requested by the customer or representative of the customer or determined by the distributor to be necessary. A “qualified enquiry” does not include any of the following, which shall be addressed in accordance with other applicable requirements: cable locate requests; retailer Service Transaction Requests; and enquiries of a general nature not relating specifically to service currently provided to a customer or to a new service being requested by a customer.

“qualified incoming calls” means calls that are received during the regular hours of operation of a distributor’s customer call centre and are either:

- (a) telephone calls for which the customer normally reaches a customer service representative directly or has been transferred to a customer care line by a general operator; or
- (b) telephone calls in which the customer has reached the distributor’s Interactive Voice Response (“IVR”) system and selected the option of speaking to a customer service representative.

The following are not “qualified incoming calls”:

- (a) telephone calls that are abandoned by the customer prior to asking for a customer service representative; and
- (b) telephone calls for which the customer elects IVR self-service.

“new service” means a connection that requires an Electric Safety Authority certificate before the connection can be completed. This includes, but is not limited to, connections associated with a service upgrade and connections that involve the installation of an additional meter on the distribution system where no meter previously existed. Solely replacing an existing meter is not a new service.

“service conditions” means any condition that must be satisfied before the service will be provided and may include the payment of connection fees, the signing of an offer to connect, the completion of a distribution system expansion, the delivery of any necessary equipment and the receipt of an electrical safety inspection certificate.

7.2 Connection of New Services

- 7.2.1 A connection for a new service request for a low voltage (<750 volts) service must be completed within 5 business days from the day on which all applicable service conditions are satisfied, or at such later date as agreed to by the customer and distributor.
- 7.2.2 A connection for a new service request for a high voltage (>750 volts) service must be completed within 10 business days from the day on which all applicable service conditions are satisfied, or at such later date as agreed to by the customer and distributor.
- 7.2.3 This service quality requirement must be met at least 90 percent of the time on a yearly basis.

7.3 Appointment Scheduling

- 7.3.1 When a customer or a representative of a customer requests an appointment with a distributor, the distributor shall schedule the appointment to take place within 5 business days of the day on which all applicable service conditions are satisfied or on such later date as may be agreed upon by the customer and distributor.
- 7.3.2 Where the appointment in section 7.3.1 requires the presence of the customer or the customer’s representative, the distributor shall fulfil the requirements set out in section 7.4.1.
- 7.3.3 Where the appointment in section 7.3.1 does not require the presence of the customer or the customer’s representative, the distributor shall arrive for the appointment on the day scheduled under section 7.3.1.
- 7.3.4 This service quality requirement must be met at least 90 percent of the time on a yearly basis.
- 7.3.5 All of the actions set out in:
 - (a) section 7.3.1; and
 - (b) section 7.3.2 or section 7.3.3, as applicable,

must be completed in order to fulfil this service quality requirement.

- 7.3.6 This service quality requirement applies regardless of whether or not the presence of the customer or the customer’s representative is required.
- 7.3.7 This service quality requirement does not apply to appointments that are subject to the requirements in sections 7.2.1 and 7.2.2.

7.4 Appointments Met

- 7.4.1 When an appointment is either:
 - (a) requested by a customer or a representative of a customer with a distributor ; or
 - (b) required by a distributor with a customer or representative of a customer,

the distributor must offer to schedule the appointment during the distributor's regular hours of operation within a window of time that is no greater than 4 hours (i.e., morning, afternoon or, if available, evening). The distributor must then arrive for the appointment within the scheduled timeframe.

7.4.2 This service quality requirement must be met at least 90 percent of the time on a yearly basis.

7.4.3 Both of the actions set out in section 7.4.1 must be completed in order to fulfil this service quality requirement.

7.4.4 If the distributor arrives at the scheduled appointment within the required time period but the appointment cannot be met because the customer failed to attend the appointment, the distributor may consider the appointment to have been met for the purpose of determining its performance with the standard.

7.4.5 This service quality requirement applies to appointments that:

- (a) require the presence of the customer or the customer's representative;
- (b) are scheduled to occur at the distributor's office, the customer's premises, business or work site, or at another location agreed to by the distributor and customer; and
- (c) are a frequently recurring part of the distributor's normal course of business, including, but not limited to, the following:
 - (i) disconnecting and/or reconnecting service to effect maintenance or upgrades;
 - (ii) connecting a new customer;
 - (iii) connecting a new service for an existing customer;
 - (iv) providing underground cable locates;
 - (v) inspections;
 - (vi) gaining access to read or replace an inside meter or to provide the customer with instructions on the proper use of a prepaid meter or similar device; and
 - (vii) appointments that are rescheduled as required by section 7.5.1.

7.5 Rescheduling a Missed Appointment

7.5.1 When an appointment to which sections 7.3.1, 7.3.3, or 7.4.1 apply is missed or is going to be missed, the distributor must:

- (a) attempt to contact the customer before the scheduled appointment to inform the customer that the appointment will be missed; and
- (b) attempt to contact the customer within one business day to reschedule the appointment.

7.5.2 This service quality requirement must be met 100 percent of the time on a yearly basis.

7.5.3 Both of the actions set out in section 7.5.1 must be completed in order to fulfil this service quality requirement.

7.5.4 This requirement does not apply if the appointment is missed due to the failure of the customer or the representative of the customer to attend the appointment.

7.5.5 The rescheduled appointment becomes a new appointment for the purposes of sections 7.3.1 or 7.4.1 as appropriate.

7.6 Telephone Accessibility

7.6.1 Qualified incoming calls to the distributor's customer care telephone number must be answered within the 30 second time period established under section 7.6.3.

7.6.2 This service quality requirement must be met at least 65 percent of the time on a yearly basis.

7.6.3 For qualified incoming calls that are transferred from the distributor's IVR system, the 30 seconds shall be counted from the time the customer selects to speak to a customer service representative. In all other cases, the 30 seconds shall be counted from the first ring.

7.7 Telephone Call Abandon Rate

7.7.1 The number of qualified incoming calls to a distributor's customer care telephone number that are abandoned before they are answered shall be 10 percent or less on a yearly basis.

7.7.2 For the purposes of section 7.7.1, a qualified incoming call will only be considered abandoned if the call is abandoned after the 30 second period established under section 7.6.1 has elapsed.

7.8 Written Response to Enquiries

7.8.1 A written response to a qualified enquiry shall be sent by the distributor within 10 business days.

7.8.2 This service quality requirement must be met at least 80 percent of the time on a yearly basis.

7.8.3 The 10 business days shall be counted from the date on which any conditions associated with the enquiry have been satisfied (such as the date of a move where there is a request for a final statement of account) or, if there are no such conditions, from the date of receipt of the enquiry.

7.8.4 A distributor may consider a written response to have been sent if the distributor sends a written acknowledgement of receipt of the qualified enquiry and includes a specific date in which a complete response to the qualified enquiry will be provided.

7.8.5 A written response shall be deemed to have been sent on the date on which it is faxed, mailed or e-mailed by the distributor.

7.9 Emergency Response

7.9.1 Emergency calls must be responded to within 120 minutes in rural areas and within 60 minutes in urban areas.

7.9.2 This service quality requirement must be met at least 80 percent of the time on a yearly basis.

7.9.3 The definition of “rural” and “urban” should correspond to the municipality’s definition.

7.9.4 The arrival of a qualified service person on site will constitute a response.

(141-G281)

Financial Services Commission of Ontario

STATEMENT OF PRIORITIES

June 2008

Introduction

The Financial Services Commission of Ontario (FSCO) is a regulatory agency established under the Financial Services Commission of Ontario Act, 1997 (FSCO Act).

Section 11 of the FSCO Act requires FSCO to deliver to the Minister of Finance and publish in *The Ontario Gazette* (by June 30th of each year), “a statement setting out the proposed priorities of the Commission for the fiscal year in connection with the administration of this Act and all other Acts that confer powers on or assign duties to the Commission or the Superintendent; and a summary of the reasons for adoption of the priorities.”

This is FSCO’s eleventh Statement of Priorities. It identifies key challenges facing FSCO, outlines proposed strategic priorities for the coming year, and notes recent progress on significant projects.

FSCO is comprised of three parts: the five-member Commission; the Superintendent of Financial Services and staff; and the Financial Services Tribunal. FSCO regulates insurance, pension plans, loan and trust companies, credit unions/caisses populaires, mortgage entities and co-operative corporations in Ontario.

As of March 1, 2008, FSCO regulated or registered 394 insurance companies, 7755 pension plans, 207 credit unions and caisses populaires, 55 loan and trust companies, 1,290 mortgage brokers, 1,610 co-operative corporations, as well as approximately 39,700 insurance agents, 4,040 corporate insurance agencies and 1,145 insurance adjusters.

The Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006, is set to take effect on July 1, 2008. At that time, any person or entity carrying on the business, in Ontario, of dealing or trading in mortgages, administering mortgages or as a mortgage lender, and any individual dealing or trading in mortgages in Ontario for remuneration, must be licensed with FSCO, unless an exemption applies. FSCO will be issuing licenses to mortgage brokerages, brokers, agents and administrators.

Ontario continues to modernize its business and financial regulation to maintain an attractive business climate, keep pace with global markets and build on Ontario’s economic advantage. A competitive regulatory framework protects consumers and investors, and supports a positive business climate and growing economy.

Our Mandate

To protect the public interest and enhance public confidence in the regulated sectors, FSCO provides regulatory services that protect financial services consumers and pension plan beneficiaries, and support a healthy and competitive financial services industry.

Our Vision

We are committed to being a vigilant, fair-minded and forward-looking regulatory agency with a constructive and responsive presence in Ontario’s financial services marketplace.

Our Values

Organizations reflect the shared values of their members. FSCO is committed to the values set out below.

Professionalism	Strive to achieve the highest standards of behaviour, competence and integrity in our work.
Fairness	Strive to deal with stakeholders in an even-handed manner and demonstrate fairness in the workplace.
Equity	Strive to balance the interests of the public, including consumers and regulated stakeholders.

Accountability	Ensure that the policies and objectives of the provincial government are upheld.
Excellence	Strive to do the best in everything FSCO does.
Respect	Value and treat individuals with respect and dignity in everything FSCO does.
Teamwork	Work together as a team in serving consumers, the government and stakeholders.

Key Challenges

FSCO engages in planning exercises to identify current and future strategic priorities to guide activities toward the achievement of its objectives. For this process to be effective, external factors affecting the financial services industry must be considered. FSCO continues to take into account the following challenges.

Globalization

The continuing trend toward globalization and international consolidation in the financial sectors is blurring jurisdictional lines. Today, financial services providers can reach out to consumers via the Internet and e-commerce technologies, depending less on the bricks and mortar based business models of the past. This has led to consolidations and mergers among financial institutions, increases in the number of multi-national companies providing financial services and vast changes in the way these services are delivered. In this online global marketplace, companies are no longer tethered to one or two business lines and can offer a broader range of financial services, many of which are subject to different regulatory regimes.

As a result of these factors, the production, marketing and delivery of financial services products has also changed, resulting in a further multiplication of regulatory issues. The new borderless frontier facilitated by technology challenges financial services regulators to address regulation using a broad cross-jurisdictional, cross-sectoral approach.

Market Conditions

A number of significant economic challenges continue to affect the Ontario economy and contribute to uncertain market conditions. Higher oil prices, the stronger Canadian dollar and a weaker economic outlook in the United States have led to slower projected economic growth for the province of Ontario. To address these challenges, it is essential that regulators have a firm grasp of market realities to effectively measure and manage risk.

Consumer Protection and Education

Technological innovation in the financial services marketplace has empowered consumers, providing them with more products and services to choose from than ever before. While providing the benefit of increased opportunities, the complexity of a more diverse marketplace can also make it more difficult for consumers to make informed choices. More than ever, consumers are turning to professionals for assistance when making financial decisions.

Regulatory Renewal

In addition to the issues and developments taking place in the various regulated sectors, FSCO also has to take into account other variables that impact on its responsibilities as a regulator. They include:

- Increasing the standards for corporate governance to enhance its impact on regulatory efficiency and effectiveness.
- Emphasizing governance as a major component of risk analysis and assessments.
- Ensuring that financial services providers have adopted practices, policies, procedures and systems based on recognized financial sector governance standards.
- Identifying and addressing risks to regulatory objectives in the area of market conduct by using proven tools to assess market conduct of financial services providers.
- Adopting refined methods for the regulation of insurance, pension plans, credit unions/caisses populaires, mortgage entities and co-operative corporations based on the risk-based approach to regulation.

What this means to FSCO

To meet these challenges, FSCO is guided by established strategic priorities. These priorities build on the delivery of the core business activities FSCO carries out to achieve its mandate. As each is significant, FSCO's strategic priorities are not ranked in any particular order:

- I. Promote a coordinated national approach to regulatory issues.
- II. Enhance the risk-based approach to regulation.
- III. Review and recommend amendments to the regulatory framework to keep pace with changes in the marketplace.
- IV. Improve delivery of services.

FSCO believes these strategic priorities and their associated initiatives, which are outlined on the following pages, will have a positive impact on consumers and pension plan beneficiaries. The pursuit of these priorities allows FSCO to fulfill its mandate to protect financial services consumers and pension plan beneficiaries and support a healthy and competitive financial services industry in Ontario.

To fulfill its mandate, FSCO has adopted a culture of partnership and dialogue. FSCO continues to benefit from strong collaboration with consumers, industry and other stakeholders. For this reason, many projects undertaken by FSCO are complex, involving many participants and requiring implementation in conjunction with federal and provincial jurisdictions. As a result, many initiatives span several years, with work continuing on an ongoing basis.

Technology plays an important role in helping FSCO maintain strong connections with stakeholders and provide information and services to them. To this end, FSCO has embraced all aspects of e-communications, conducting business with industry electronically and offering consumers online access to services and information. FSCO believes that with improved access to information, consumers and pension plan beneficiaries will be better equipped to make wise choices and protect their interests.

FSCO's Statement of Priorities includes a report on the progress of key initiatives identified in the previous year's statement. The report back section of this year's statement lists FSCO's accomplishments in the previous year and their intended benefits to stakeholders and the regulatory system.

Our Strategic Priorities

I. Promote a coordinated national approach to regulatory issues

FSCO supports the development of harmonized regulatory solutions through participation in the Joint Forum of Financial Market Regulators (Joint Forum), the Canadian Association of Pension Supervisory Authorities (CAPSA), the Canadian Council of Insurance Regulators (CCIR) and the Canadian Insurance Services Regulatory Organizations (CISRO).

FSCO is participating with these national organizations as a member of, or in some cases as lead of, committees and project teams that are mandated to undertake the following initiatives:

Joint Forum

- Continue work related to assessing and harmonizing point of sale disclosure for Individual Variable Insurance Contracts (IVICs, also known as segregated funds) and mutual funds to ensure consumers are provided with easily understandable information on the risks and benefits of these investment products at the time of purchase.
- Examine the regulation of financial services intermediaries and recommend ways to minimize possible conflicts in regulation between sectors. Promote equivalent consumer protection, focusing initially on intermediaries who sell mutual funds and IVICs.
- Continue to develop mechanisms to allow for more effective sharing of information on regulatory enforcement issues and actions across sectors and jurisdictions to ensure regulators are alerted to serious issues which could have an immediate impact on consumers.
- Coordinate regulatory efforts on consumer information and education by creating an inventory of existing resources and content. Examine approaches taken in other jurisdictions and make recommendations for improvement.
- Continue a review of the guidelines for Capital Accumulation Plans (CAPs) released by the Joint Forum in 2004 to ensure they are meeting their intended objectives. The review will include surveys of CAP sponsors, service providers and members. Based on the results of the review, recommendations will be made for changes to the guidelines if necessary.

CCIR

- Continue to develop risk-based best practices for use by regulators across jurisdictions to address market conduct concerns.
- Review the use of electronic communications and transactions within the insurance industry to identify and address risks to consumers, regulatory gaps and legislative/regulatory barriers to the electronic provision of insurance products to consumers.
- Identify sales and claims issues related to the incidental selling of insurance. Develop and facilitate implementation of solutions to address the issues that are identified to ensure adequate protection for consumers.
- Review the various definitions that currently exist in different jurisdictions for terms such as: insurance business, solicitation and unlicensed insurance. Address the risks to consumers, regulatory gaps and legislative barriers arising from differences in these definitions.
- Working with CISRO, assess the regulation of managing general agencies, wholesale agencies and insurance adjusters, to identify and address any possible risks to consumers, regulatory gaps and legislative barriers.

CAPSA

- Finalize a proposed new multilateral agreement for the regulation of multi-jurisdictional pension plans to promote a coordinated, simplified and harmonized pension regulatory system in Canada for consideration by responsible ministers.
- Examine issues related to the application of the "prudent person" rule, giving consideration to both the assets and liabilities of pension plans to enhance protection for pension plan beneficiaries.
- Develop a common approach to pension plan funding policies, recognizing the link to fund governance to enhance the supervision and protection of pension plan assets.
- Establish consistent standards for the treatment of phased retirement, simplified pension plans and fund holder arrangements to promote a coordinated, simplified and harmonized pension regulatory system in Canada.
- Examine current approaches to regulating and supervising defined contribution pension plans with a view to identifying areas where clearer distinctions between defined contribution and defined benefit plans may be more appropriate. Consider alternative approaches to regulating and supervising defined contribution plans based on these distinctions.
- Review and determine the future role and mandate of CAPSA.

- Define a formal role for the recently formed National Compliance Officers Association, including involvement in technical training for regulatory staff, to promote a harmonized response to the handling of pension plan compliance issues.

II. Enhance the risk-based approach to regulation

- Promote the expansion of Autorité des marchés financiers (AMF) and FSCO insurance company complaint data report sharing to other regulators to create a national complaint data reporting system. This will help to ensure the consistency and accuracy of complaint data and assist regulators in accurately identifying and assessing issues in the marketplace.
- As a member of the General Insurance Statistical Agency (GISA), assist in the development of a questionnaire for auto insurers to assess the risk of non-compliance with requirements for the submission of statistical data to ensure the quality and value of statistical data generated by licensed insurers.
- Enhance the process for monitoring shortfalls in required funding remittances for defined benefit pension plans to improve protection for plan beneficiaries.
- Collect data to support the development of methods for assessing the financial strength of pension plan sponsors to enhance protection for plan beneficiaries.
- Identify and explore options for streamlining the processing of defined contribution pension plan transactions.
- Review data currently requested in pension plan regulatory filings to ensure appropriate data is being requested. As well, examine opportunities for electronic filing by pension plans to modernize the filing process.

III. Review and recommend amendments to the regulatory framework to keep pace with changes in the marketplace

- Develop a plan to implement amendments to the Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994, once proclaimed.
- Oversee and support the resumption and operation of the Health Claims for Auto Insurance (HCAI) database. This system allows for the electronic exchange of health claim information between health care providers and insurance companies, supporting the need for access to timely, accurate data to monitor the auto insurance system.
- As a member of GISA, participate in a review of statistical plan data to ensure the quality and value of statistical data generated from licensed insurers.
- Continue to review and finalize partial pension plan wind-ups affected by the *Monsanto* decision to ensure compliance with pension regulations to address surplus on partial wind-ups.
- Develop recommendations for changes to the current requirements for disclosure of pension plan information to increase transparency and enhance protection for pension plan beneficiaries.
- Commence a five-year review of the auto insurance system to facilitate updates and improvements to the current system.

Working with the Ministry of Finance and FSCO stakeholders to:

- Develop proposed amendments to the Co-operative Corporations Act and regulations.
- Provide assistance and support as needed to the Ontario Expert Commission on Pensions (OECF) in its examination of legislation governing the funding of defined pension plans, the rules related to pension deficits and surpluses and other issues related to the security, viability and sustainability of the pension system in Ontario.
- Review OECF recommendations to support the security, viability and sustainability of the pension system in Ontario.
- Develop material for consumers to raise public awareness of the consumer protection measures contained in the new Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006.
- Review the adequacy of statutory accident benefits.
- Consider the application of the CCIR model for privilege and whistle blower protection in Ontario.

IV. Improve delivery of services

- Undertake a series of initiatives in the Pension Division to improve delivery of service.
- Proceed with technical upgrades to the Motor Vehicle Accident Claims Fund case management system to ensure the efficient delivery of services to people injured in automobile accidents who are seeking compensation through the Fund.
- Continue to implement recommendations generated as part of an operational review of FSCO dispute resolution services.
- Conduct a range of outreach activities to provide information to consumers and other stakeholders about FSCO's dispute resolution services and collect feedback from stakeholders about the services currently being provided.
- Proceed with enhancements to dispute resolution case management systems.
- Determine the feasibility of providing electronic training modules to support the training and development of FSCO Pension Division staff.

- Identify opportunities for improved efficiency and effectiveness in the provision of pension information and services to stakeholders through improved e-communications.
- Conduct a three-year review of the FSCO website to ensure it meets the communications needs of stakeholders.
- Develop an integrated finance and accounting system, including activity-based costing.

FSCO Funding

Under Section 25 of the FSCO Act, the Lieutenant Governor-in-Council may assess all entities that form part of a regulated sector with respect to all expenses and expenditures that the Ministry of Finance, the Commission and the Tribunal have incurred. The Minister of Finance is authorized to establish fees with respect to the regulated sectors for services provided by FSCO.

In determining the administration of the funding system, FSCO has established that it will:

- Be fair
- Reflect the use of FSCO resources
- Enable reasonable predictability of regulatory costs
- Be simple to administer
- Be flexible and easily modified

FSCO has also made a commitment to the following principles in carrying out its funding system:

- Revenues will not exceed forecasted expenditures for each sector;
- Disruption will be minimized and changes will take into account the effect of assessments and fees on the marketplace; and
- FSCO will be accountable to its stakeholders for the efficiency and quality of the services delivered.

Beginning this year, FSCO has begun recovering its costs from the pension sector via an annual assessment, replacing the fees that were previously paid with the Annual Information Return (AIR).

Report Back on Key Initiatives from 2007

I. Promote a coordinated national approach to regulatory issues

FSCO continued to work with other Canadian regulators in coordinating regulation of the financial services industry at the national level through the following activities:

Joint Forum

- Consulted with stakeholders on a framework for point of sale disclosure for mutual funds and IVICs. More than 85 submissions were received from stakeholders during a 120-day comment period. These submissions are being reviewed and further work is being done to address the submission comments.
- Finalized a new framework for the Financial Services OmbudsNetwork that includes guidelines for assessing the ombudservices against pre-defined public interest objectives. The framework, which is available on the Joint Forum website www.jointforum.ca, is currently being implemented.
- Identified problems resulting from differences in the investment rules for pension funds, mutual funds and other pooled investment funds. Recommendations for addressing these issues will be presented to the Joint Forum in Spring 2008.
- Completed research on the regulation of insurance intermediaries who sell IVICs. Research on the regulation of intermediaries who sell mutual funds is currently underway.
- Continued to develop mechanisms to allow for more effective sharing of information on regulatory enforcement issues across sectors and jurisdictions. The Joint Forum's Information Sharing Committee is currently considering several options for improving information sharing and cooperation between different sectors and jurisdictions.
- Coordinated regulatory efforts on consumer information and education by creating an inventory of existing resources and examining approaches taken in other jurisdictions. Work is currently underway to address the gaps that have been identified as a result of this research to ensure consumers receive adequate information about financial products and services.
- Conducted a review of the guidelines for Capital Accumulation Plans (CAPs) released by the Joint Forum in 2004, in an effort to measure the success of their implementation and determine if any additional work is required in this area. The first phase of the review, which included surveys of CAP sponsors and service providers is underway. The second phase of the review, a survey of plan members, is planned for 2008.

CAPSA

- Developed the principles of a model pension statute and model regulations related to registration and basic entitlement matters that would serve as a model for federal and provincial governments to consider when they are making amendments to their pension legislation. The principles are expected to be finalized in 2008 in preparation for consultations with stakeholders.
- Continued to work on the development of a multi-lateral agreement for the regulation of multi-jurisdictional pension plans to replace the existing 1968 Reciprocal Agreement. CAPSA's Reciprocal Agreement Committee is nearing completion of a draft multi-lateral agreement, which is expected to be released for stakeholder consultations in 2008.

CCIR

- Continued to monitor the achievement of principles for managing conflicts of interest in the insurance industry. The CCIR Industry Practices Review Committee is in the midst of a comprehensive review. The committee has conducted two surveys of insurance agents and companies to assess their knowledge and use of the principles, which are designed to increase consumer confidence in the industry.
- Carried on efforts to put forward a privilege model for documents created as part of insurer risk self-assessments and whistle-blower protection for persons who volunteer information about an insurer, insurance agent, insurance broker or insurance adjuster alleged to be engaged in wrongdoing. A CCIR committee is developing a draft of the revised privilege model and details of whistle-blower protection for release in 2008.
- Assisted regulators in the adoption of methods for collecting insurance company complaint data, with the goal of creating a national complaint reporting data system. Work will begin in 2008 to expand the platform developed by FSCO and AMF to create a national reporting system for insurance company complaints.
- Developed proposed best practices for risk-based market conduct regulation. The discussion paper *An Approach to Risk-based Market Conduct* was released for consultation with stakeholders in January 2008. Comments received during the consultation period will be used to refine the concept of a risk-based market conduct approach and its associated tools.

II. Enhance the risk-based approach to regulation

- Evaluated the requirement for all defined benefit pension plans registered with FSCO to file an Investment Information Summary (IIS) to streamline this risk-based approach to the monitoring of pension plan funds. Based on examinations of designated plans and comparative analysis, FSCO has opted to simplify the pension investment monitoring process by exempting designated plans from the requirement to file an IIS.
- Identified new sources and methods for obtaining information about the financial strength of pension plan sponsors to evaluate the safety and soundness of plans and enhance protection for plan members.
- Distributed a market conduct questionnaire to auto insurers to assess the risk of non-compliance with rate, risk classification and underwriting requirements under the Insurance Act. In November 2007, a summary of results was communicated to insurers who participated in the questionnaire and FSCO is following up with individual insurers as appropriate.
- Developed risk-based compliance examination techniques for pension plans and mortgage brokers to improve overall market conduct and pension plan governance and enhance protection for pension plan beneficiaries and consumers.
 - o Updated the pension plan risk-based selection and examination process. The new process is being tested and refinements will be made for the 2008-09 examination cycle.
 - o Mortgage broker examinations are currently being conducted and a project team has been assembled to ensure that complaints and examination procedures are in compliance with the Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006 and aligned with risk-based best practices.
- Developed risk-based tools and criteria for use by staff in the review of applications from the insurance, mortgage broker and co-operative corporation sectors to assist in the identification of questionable applications or licensees and provide protection for consumers.

III. Review and recommend amendments to the regulatory framework to keep pace with changes in the marketplace

- Continued to review partial pension plan wind-ups affected by the Monsanto decision to ensure compliance with obligations to distribute surplus on partial wind-ups. To date, almost half of the approximately 300 cases have been resolved and the remaining partial wind-ups are being processed in accordance with FSCO procedures.
- Developed recommendations for changes to the requirements for disclosure of plan information to pension plan beneficiaries to increase transparency and enhance protection for plan beneficiaries. FSCO's Pension Policy Unit has identified potential changes to the member disclosure provisions of the Pension Benefits Act and regulations.

Worked with the Ministry of Finance and FSCO stakeholders to:

- Develop proposed regulations, educational standards and implement licensing requirements under the Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006. Licensing began on March 1, 2008 in preparation for the new act which takes effect July 1, 2008.
- Implement changes to the Corporations Act and Insurance Act dealing with prudent portfolio investment approaches for Ontario-incorporated insurers, reciprocals and fraternal societies. The changes provide these insurers with expanded investment powers, new related party rules and ancillary corporate governance requirements.
- Develop proposed Co-operative Corporations Act and regulation amendments with the Ontario co-operative corporation sector. On August 31, 2007, sections of Schedule 8 to the Budget Measures Act (Fall), 2004, which amends the Co-operative Corporations Act, came into force, along with three Co-operative Corporations Act regulation amendments. These amendments are designed to improve co-operative corporations' ability to respond to changing market conditions and the needs of their members.
- Review the funding of defined benefit pension plans, the rules relating to pension deficits and surpluses and other issues relating to the security, viability and sustainability of the pension system in Ontario. The Superintendent, Deputy Superintendent, Pensions and FSCO staff have met with representatives of the OECP. FSCO staff have responded to requests for statistics and information as needed. They have also worked with the OECP to host a forum to discuss the roles and issues related to pension service providers.

- Transfer the responsibility for oversight of Statutory Accident Benefits representatives (paralegals) to the Law Society of Upper Canada. FSCO issued a bulletin in May 2007, outlining plans to transfer oversight of paralegals to the Law Society and encouraging them to apply to the Law Society if they wished to continue as a licensed paralegal. A working group comprised of FSCO and Ministry of Finance staff identified the regulation and operational changes required to complete the transfer to the new system on May 1, 2008.
- Review proposals from the Facility Association (FA) for changes to residual market and risk-sharing pool mechanisms to ensure that automobile insurance continues to be available to owners and licensed drivers who are unable to obtain insurance through the voluntary insurance market. In June 2007, the FA's re-design proposal was narrowly defeated in a membership vote and no proposed changes of any significance to the Plan of Operation are contemplated by the FA at this time.
- Develop an assessment process for cost recovery from the pension sector, in accordance with Section 25 of the FSCO Act. An assessment regulation and Order in Council were made and the Minister's Schedule of Required Fees was amended.
- Conduct research to determine the feasibility of developing additional Pre-Approved Framework (PAF) guidelines for the treatment of automobile accident injuries under the Statutory Accident Benefits Schedule (SABS) to improve utilization of health care services and provide certainty around cost and payment for insurers and health care providers. In October 2007, the revised PAF guidelines came into effect. FSCO will assess possible future PAF directions based on research and analysis, which will include an inventory of programs and protocols in other jurisdictions.
- Support the implementation of the HCAI database, a system that allows for the electronic exchange of health claim information between health care providers and insurance companies, supporting the need for access to timely, accurate data to monitor the auto insurance system. After introduction of the system early in 2008, HCAI decided to suspend its operation in order to improve some of the technical functions and business processes. Discussions of the best method to implement these improvements are expected to continue in 2008.
- Develop recommendations for the Ministry of Finance on updating Regulation 283/95, Disputes Between Insurers, to ensure that claimants are appropriately protected and have access to statutory accident benefits when two or more insurers are disputing which one has the responsibility to pay. FSCO consulted with stakeholders, analyzed their responses and formulated recommendations for submission to the Ministry of Finance.
- Assist with the introduction of a new proposed Life Income Fund (LIF) to increase income for seniors in retirement by enhancing access to locked-in retirement accounts. Regulation 416/07 received Royal Assent on July 27, 2007. The regulation introduced a new LIF effective January 1, 2008, and removed the requirement to convert an existing LIF to an annuity at age 80. The new regulation also permits partial unlocking of funds that are transferred to a new LIF. To help consumers navigate the new fund, FSCO staff developed LIF frequently asked questions and answers, new forms for the withdrawal of monies and revised existing policies to incorporate the changes.
- Develop a framework for a five-year review of the auto insurance system to facilitate updates and improvements to the current system. The five-year review, required under Section 289.1, Part VI of the Insurance Act, is scheduled to begin by October 1, 2008.

IV. Improve delivery of services

- Implemented recommendations resulting from an internal review of dispute resolution processes to ensure the delivery of dispute resolution services in the most effective manner possible. Significant progress has been made in implementing the changes recommended in the operational review. Additional recommendations will be put into practice during the 2008-09 fiscal year.
- Proceeded with upgrades to compliance and enforcement tracking procedures to enhance the risk-based approach to regulation and improve the delivery of services. The Information Technology Section worked with the Auto Insurance Compliance Unit, Pension Plans Branch, the Investigations Unit and Legal Services Branch to develop and implement a new computerized case management system for tracking compliance and enforcement files in these sectors. This system will serve as a model for enforcement activity in other sectors.
- Analyzed opportunities for instituting electronic filing methods to facilitate the submission of filings electronically by the insurance sector.
- Continued with the second phase of enhancements and upgrades to the FSCO website to advance FSCO's provision of electronic services and information to consumers and other stakeholders. Features added include the user-friendly Frequently Asked Questions pages, the Mortgage Brokers e-Info newsletter and Monitoring & Enforcement Online (M&E Online). M&E Online replaces the quarterly paper bulletins sent to stakeholders reporting on prosecution activities, decisions arising out of hearings and other regulatory activities (with the exception of those in the pension sector which are reported in the Pension e-Bulletin).

The Financial Services Tribunal

The Financial Services Tribunal (the Tribunal) is an independent, adjudicative body composed of nine to 15 members (14 members as of April 1, 2008), including the chair and two vice-chairs of the Commission.

The Tribunal has exclusive jurisdiction to exercise the powers conferred under the FSCO Act and other acts that confer powers on or assign duties to the Tribunal. It also has exclusive jurisdiction to determine all questions of fact or law that arise in any proceeding before it.

As well, the Tribunal has authority to make rules for the practices and procedures to be observed in a proceeding before it, and to order a party to a proceeding before it to pay the costs of another party or the Tribunal's costs of the proceeding.

For the year ahead the Tribunal has identified the following priorities:

- Review, and if appropriate, revise the conflict of interest rules and guidelines applicable to the Tribunal in accordance with the new Public Service of Ontario Act.
- Continue to ensure that appropriate expertise is available and allocated to panels appointed to hear Tribunal matters including retention of qualified experts and the provision of appropriate supplementary training.

- Continue dialogue with and receipt of input from members of the legal profession who may deal with the Tribunal by reconstituting the Tribunal's legal advisory committee and updating its terms of reference as appropriate.

Conclusion

This statement details FSCO's proposed activities and projects for 2008 and provides a report back on key initiatives from 2007. Throughout the development of these priorities, we recognize our responsibility and commitment to our stakeholders to exercise care and to be accountable for the use of resources entrusted to us.

FSCO continues to benefit from strong partnerships with stakeholders to achieve its objectives. We look forward to working with our many partners in the upcoming fiscal year. Together, we can foster a healthy financial services marketplace where consumers are protected and competition thrives.

Bob Christie
Chief Executive Officer
Financial Services Commission of
Ontario and
Superintendent of Financial Services

John Solursh
Chair,
Financial Services Commission of
Ontario and
Chair, Financial Services Tribunal

(141-G282E)

Commission des services financiers de l'Ontario

ÉNONCÉ DES PRIORITÉS

Juin 2008

Introduction

La Commission des services financiers de l'Ontario (CSFO) est un organisme de réglementation institué par la *Loi de 1997 sur la Commission des services financiers de l'Ontario* (Loi sur la CSFO).

En vertu de l'article 11 de la Loi sur la CSFO, la CSFO doit remettre au ministre des Finances et faire publier dans la *Gazette de l'Ontario*, au plus tard le 30 juin de chaque année, « une déclaration énonçant les priorités que la Commission se propose de suivre pendant l'exercice pour l'application de la présente loi et de toutes les autres lois qui confèrent des pouvoirs ou attribuent des fonctions à la Commission ou au surintendant, ainsi qu'un résumé des raisons pour lesquelles elle a adopté les priorités ».

Le présent document constitue le onzième Énoncé des priorités de la CSFO. Il présente les principaux défis que doit relever la CSFO, décrit les priorités d'ordre stratégique prévues pour l'exercice à venir et fait état des récents progrès accomplis dans le cadre des projets importants.

Trois entités composent la CSFO : la Commission, constituée de cinq personnes, le surintendant des services financiers et son équipe et le Tribunal des services financiers. La CSFO réglemente les assurances, les régimes de retraite, les sociétés de prêt et de fiducie, les credit unions et caisses populaires, les entités du secteur des prêts hypothécaires et les sociétés coopératives de l'Ontario.

Au 1^{er} mars 2008, la CSFO réglementait ou avait inscrit 394 compagnies d'assurance, 7 755 régimes de retraite, 207 credit unions et caisses populaires, 55 sociétés de prêt et de fiducie, 1 290 courtiers en prêts hypothécaires et 1 610 coopératives, ainsi qu'environ 39 700 agents d'assurance, 4 040 agences d'assurance constituées en personne morale et 1 145 experts d'assurance.

La *Loi de 2006 sur les maisons de courtage d'hypothèques, les prêteurs hypothécaires* et les administrateurs d'hypothèques devrait entrer en vigueur le 1^{er} juillet 2008. À compter de cette date, toute personne ou entité qui se livre en Ontario à des activités de courtage d'hypothèques, d'opérations hypothécaires, d'administration d'hypothèques ou qui exerce des activités de prêts hypothécaires, et tout particulier qui exerce des activités de courtage ou d'opérations hypothécaires en Ontario contre rémunération, doivent être titulaires d'un permis délivré par la CSFO, à moins d'être dispensés de ce permis. La CSFO délivrera les permis de maisons de courtage d'hypothèques, de courtiers et d'agents en hypothèques et d'administrateurs d'hypothèques.

L'Ontario continue d'actualiser sa réglementation financière et opérationnelle afin de conserver un climat commercial attirant, de suivre le rythme des marchés mondiaux et d'accroître l'avantage économique de l'Ontario. Un cadre de réglementation concurrentiel protège les consommateurs et les investisseurs et soutient un climat commercial favorable ainsi que la croissance de l'économie.

Notre mandat

Afin de protéger l'intérêt public et d'accroître la confiance du public dans les secteurs réglementés, la CSFO fournit des services de réglementation qui protègent les consommateurs de services financiers et les bénéficiaires de régimes de retraite et soutiennent un secteur des services financiers sain et concurrentiel.

Notre vision

La CSFO s'engage à demeurer un organisme de réglementation vigilant, équitable et proactif dont la présence au sein du marché des services financiers de l'Ontario est constructive et réceptive.

Nos valeurs

Tout organisme est l'expression des valeurs communes de ses membres. La CSFO s'est engagée à l'égard des valeurs énoncées ci-après.

Professionalisme	Dans l'exercice de nos fonctions, nous nous efforçons d'atteindre les normes de conduite, de compétences et d'intégrité les plus élevées.
Impartialité	Nous nous efforçons de traiter nos intervenants de façon équitable et nous faisons preuve d'impartialité dans notre milieu de travail.
Équité	Nous nous efforçons de soupeser équitablement les intérêts du public, y compris des consommateurs et des intervenants réglementés.
Responsabilisation	Nous veillons au respect des politiques et des objectifs du gouvernement provincial.
Excellence	Nous agissons du mieux que nous pouvons dans tout ce que nous faisons.
Respect	Nous apprécions et traitons chaque personne avec respect et dignité dans toutes nos activités.
Travail d'équipe	Nous collaborons dans un esprit d'équipe en vue de servir les consommateurs, le gouvernement et nos intervenants.

Principaux défis

La CSFO procède à des exercices de planification afin d'établir ses priorités stratégiques actuelles et futures conformément à ses objectifs. Pour être efficace, ce processus doit tenir compte de facteurs extérieurs qui modèlent l'industrie des services financiers. Cette année, la CSFO a continué de relever les défis énoncés ci après.

Mondialisation

La tendance soutenue vers la mondialisation et le regroupement international dans les secteurs financiers estompe les frontières de compétence. Aujourd'hui, les fournisseurs de services financiers peuvent atteindre les consommateurs grâce à Internet et aux technologies de commerce électronique et dépendent moins des modèles commerciaux traditionnels fondés sur des succursales locales. Cette évolution a mené à des regroupements et des fusions entre institutions financières, à l'augmentation du nombre de multinationales fournissant des services financiers et à une transformation des modes de prestation des services. Dans ce marché mondial en ligne, les entreprises ne se limitent plus à un ou deux secteurs d'activité et peuvent offrir un vaste éventail de services financiers, pour la plupart assujettis à des régimes de réglementation distincts.

Sous l'influence de ces facteurs, la production, la commercialisation et la prestation des produits financiers ont également changé, ce qui a mené à une multiplication accrue des questions liées à la réglementation. Le nouveau marché sans frontières rendu possible par la technologie incite les autorités de réglementation des services financiers à adopter une démarche globale intersectorielle et pangouvernementale en matière de réglementation.

Conditions du marché

Plusieurs défis économiques de taille continuent d'avoir des répercussions sur l'économie ontarienne et contribuent à l'incertitude au sein des marchés. L'augmentation des prix du pétrole, la hausse du dollar canadien et des perspectives économiques préoccupantes aux États-Unis ont mené à une revue à la baisse de la croissance économique prévue en Ontario. Pour relever ces défis, il est essentiel que les autorités de réglementation saisissent bien les réalités du marché afin de mesurer et de gérer efficacement les risques.

Protection et information des consommateurs

L'innovation technologique dans le marché des services financiers habilite les consommateurs en leur donnant un choix inégalé de produits et services. Tout en offrant des possibilités accrues, un marché plus diversifié peut aussi par sa complexité faire qu'il soit plus difficile pour les consommateurs d'effectuer des choix éclairés. Les consommateurs font de plus en plus appel à l'aide de professionnels pour prendre des décisions financières.

Renouvellement de la réglementation

Outre les questions et les faits nouveaux qui surgissent dans les divers secteurs réglementés, la CSFO tient également compte d'autres variables influant sur ses responsabilités en tant qu'autorité de réglementation. Ces responsabilités sont notamment :

- Accroître les normes de gouvernance d'entreprise afin d'améliorer leur incidence sur l'efficacité et l'efficacé de la réglementation.
- Souligner le rôle prépondérant de la gouvernance dans les analyses et les évaluations des risques.
- Veiller à ce que les fournisseurs de services financiers aient en place des pratiques, des politiques, des procédures et des systèmes fondés sur des normes de gouvernance reconnues dans le secteur financier.
- Repérer les risques touchant les objectifs de la réglementation dans le domaine des pratiques de l'industrie et y répondre en utilisant des instruments éprouvés pour évaluer les pratiques des fournisseurs de services financiers.
- Adopter des méthodes affinées pour la réglementation du secteur de l'assurance, des régimes de retraite, des crédits unions et des caisses populaires, des entités du secteur des prêts hypothécaires et des coopératives, en se fondant sur l'approche axée sur le risque en matière de réglementation.

Enjeux pour la CSFO

Afin de surmonter ces défis, la CSFO a établi des priorités stratégiques. Ces priorités reposent sur l'exécution des principales activités que la Commission mène en vue de s'acquitter de son mandat. Chacune étant d'égale importance, ces priorités ne sont pas énumérées ici dans un ordre particulier :

- I. Promouvoir une approche nationale coordonnée en matière de réglementation.
- II. Améliorer l'approche axée sur le risque en matière de réglementation.
- III. Étudier et recommander des modifications au cadre réglementaire de façon à suivre le rythme de l'évolution des marchés.
- IV. Améliorer la prestation des services.

La CSFO estime que ces priorités stratégiques et les initiatives décrites ci-après qui y sont associées seront bénéfiques pour les consommateurs et les bénéficiaires de régimes de retraite. En se concentrant sur ces priorités, la CSFO sera en mesure de s'acquitter de son mandat, à savoir protéger les consommateurs de services financiers et les bénéficiaires de régimes de retraite, tout en soutenant une industrie des services financiers saine et concurrentielle en Ontario.

Pour exécuter son mandat, la CSFO a instauré une culture du partenariat et du dialogue. Elle continue de bénéficier d'une étroite coopération avec les consommateurs, les acteurs de l'industrie et d'autres intervenants. Pour cette raison, un grand nombre de projets entrepris par la CSFO sont complexes, dans la mesure où ils nécessitent la participation de nombreux intervenants et doivent être menés en collaboration avec le gouvernement fédéral et d'autres administrations provinciales. Par conséquent, la mise en œuvre de nombreuses initiatives s'échelonne de façon continue sur plusieurs années.

La technologie joue un rôle important dans le maintien de rapports solides entre la CSFO et ses intervenants. C'est grâce à elle que la Commission communique des renseignements aux intervenants et leur offre des services. À cette fin, la CSFO utilise toutes les formes de communications électroniques, menant des affaires avec les membres de l'industrie par voie électronique et offrant aux consommateurs un accès en ligne aux services et aux informations. La CSFO est convaincue que si les consommateurs et les bénéficiaires de régimes de retraite ont un meilleur accès à l'information, ils seront mieux équipés pour faire des choix avisés et protéger leurs intérêts.

L'Énoncé des priorités de la CSFO inclut un rapport sur les initiatives principales annoncées dans l'Énoncé de l'exercice précédent. Ce rapport, situé à la fin du présent document, énumère les réalisations accomplies au cours de l'année écoulée et leurs avantages escomptés pour les intervenants et le système de réglementation.

Priorités stratégiques de la CSFO

I. Promouvoir une approche nationale coordonnée en matière de réglementation

La CSFO, favorable à l'élaboration de solutions de réglementation harmonisées, participe au Forum conjoint des autorités de réglementation du marché financier (Forum conjoint), à l'Association canadienne des organismes de contrôle des régimes de retraite (ACOR), au Conseil canadien des responsables de la réglementation d'assurance (CCRRA) et aux Organisations d'encadrement des services d'assurance du Canada (OESAC).

La CSFO collabore avec ces organismes nationaux à titre de membre ou, dans certains cas, de responsable de comités et d'équipes de projets mandatés pour entreprendre les initiatives décrites ci-après :

Forum conjoint

- Continuer les travaux entrepris en vue d'évaluer et d'harmoniser la divulgation aux points de vente pour les contrats individuels à capital variable (les CICV, également connus sous le nom de fonds distincts) et les fonds communs de placement, de manière à ce que les consommateurs reçoivent au moment de l'achat de l'information facilement compréhensible sur les risques et les avantages de ces produits d'investissement.
- Examiner la réglementation des intermédiaires des services financiers et recommander des moyens de minimiser les divergences possibles dans la réglementation d'un secteur à un autre. Promouvoir une protection égale des consommateurs, en mettant au départ l'accent sur les intermédiaires qui vendent des fonds communs de placement et des contrats individuels à capital variable.
- Continuer d'élaborer des mécanismes afin de partager plus efficacement entre secteurs et administrations l'information sur les questions d'exécution des règlements et les mesures prises, de manière à veiller à ce que les autorités de réglementation soient alertées des problèmes graves qui pourraient avoir une incidence immédiate sur les consommateurs.
- Coordonner les efforts de réglementation concernant l'information et la sensibilisation des consommateurs en créant un inventaire des ressources existantes et de leur contenu. Examiner les systèmes mis en place dans d'autres administrations et formuler des recommandations en vue d'améliorations.
- Poursuivre un examen des lignes directrices relatives aux régimes de capitalisation publiées par le Forum conjoint en 2004, pour vérifier si elles atteignent les objectifs fixés. L'examen comprendra des sondages auprès des répondants, des fournisseurs de services et des participants à ces régimes. À partir des résultats ainsi obtenus, des recommandations seront formulées en vue de l'apport de modifications aux lignes directrices, s'il y a lieu.

CCRRA

- Continuer d'élaborer des pratiques exemplaires axées sur le risque et applicables par les autorités de réglementation de toutes les administrations en réponse aux préoccupations à l'égard des pratiques de l'industrie.
- Étudier l'utilisation des communications et transactions électroniques au sein de l'industrie des assurances afin de repérer les risques pour les consommateurs, les lacunes en matière de réglementation et les obstacles législatifs et réglementaires à la prestation électronique des produits d'assurance aux consommateurs, et d'y remédier.
- Repérer les problèmes liés aux ventes et aux demandes de règlement qui se rapportent à la vente ponctuelle de polices d'assurance. Élaborer et faciliter la mise en œuvre de solutions afin de régler les problèmes détectés de manière à assurer une protection suffisante des consommateurs.
- Étudier les diverses définitions appliquées par différentes administrations de termes comme « activités d'assurance », « sollicitation » et « exercice du métier d'agent d'assurance sans permis ». Faire face aux risques encourus par les consommateurs, aux lacunes au niveau de la réglementation et aux obstacles législatifs qui découlent des différences au niveau de ces définitions.

- En collaboration avec les OESAC, évaluer la réglementation de la gestion des agences générales, des agences de courtage en gros et des experts d'assurance, afin de repérer tout risque potentiel pour les consommateurs, les lacunes au niveau de la réglementation et les obstacles législatifs, et d'y remédier.

ACOR

- Parachever un projet de nouvelle entente multilatérale visant la réglementation des régimes de retraite à lois d'application multiples pour promouvoir un système coordonné, simplifié et harmonisé de réglementation des régimes de retraite au Canada; l'entente proposée sera présentée aux ministres responsables aux fins d'examen.
- Examiner les questions liées à l'application de la règle de la « personne prudente », en tenant compte de l'actif et du passif des régimes de retraite afin d'améliorer la protection des bénéficiaires de ces régimes.
- Élaborer une démarche commune relativement aux règles de financement des régimes de retraite, en reconnaissant le lien avec la gouvernance des fonds, en vue d'améliorer la supervision et la protection de l'actif des régimes de retraite.
- Établir des normes uniformes pour le traitement des retraites progressives, des régimes de retraite simplifiés et des ententes avec les détenteurs de fonds de retraite afin de promouvoir un système coordonné, simplifié et harmonisé de réglementation des régimes de retraite au Canada.
- Examiner les approches actuelles en matière de réglementation et de supervision des régimes de retraite à cotisations déterminées en vue de déterminer les secteurs où il serait peut être préférable d'établir plus distinctement les différences entre les régimes à cotisations déterminées et ceux à prestations déterminées. Envisager en fonction de ces différences des démarches de remplacement relativement à la réglementation et à la supervision des régimes à cotisations déterminées.
- Étudier et déterminer le rôle et le mandat futurs de l'ACOR.
- Définir le rôle officiel de l'association nationale des agents chargés de la conformité, qui vient d'être formée, y compris sa participation à la formation technique du personnel chargé de la réglementation, en vue de promouvoir une réponse harmonisée au traitement des questions touchant la conformité des régimes de retraite.

II. Améliorer l'approche axée sur le risque en matière de réglementation

- Promouvoir l'élargissement à d'autres autorités de réglementation du système de l'Autorité des marchés financiers (AMF) et de la CSFO pour le partage des données sur les plaintes reçues par les compagnies d'assurance, et ce, en vue de créer un système national de communication de ces données. On pourra ainsi veiller plus facilement à l'uniformité et l'exactitude des données sur les plaintes et aider les autorités de réglementation à déterminer et évaluer précisément les problèmes au sein du marché.
- À titre de membre de l'Agence statistique d'assurance générale (ASAG), contribuer à l'élaboration d'un questionnaire à l'intention des assureurs automobiles pour évaluer le risque de non conformité avec les exigences relatives à la présentation des données statistiques, de manière à garantir la qualité et la valeur des données statistiques générées par les compagnies d'assurance autorisées.
- Améliorer le processus de surveillance des insuffisances au niveau des versements exigés pour la capitalisation de régimes de retraite à prestations déterminées, afin de renforcer la protection des participants aux régimes de retraite.
- Recueillir des données à l'appui de l'élaboration des méthodes permettant d'évaluer la santé financière des répondants des régimes de retraite, afin de renforcer la protection des participants aux régimes de retraite.
- Définir et étudier les options qui permettraient de rationaliser le traitement des opérations des régimes de retraite à cotisations déterminées.
- Réviser les données actuellement exigées dans les documents que les régimes de retraite doivent déposer en vertu de la réglementation, afin de veiller à ce que les données exigées soient pertinentes. Examiner les possibilités de dépôt électronique par les régimes de retraite afin de moderniser le processus de dépôt.

III. Étudier et recommander des modifications au cadre réglementaire de façon à suivre le rythme de l'évolution des marchés

- Préparer un plan de mise en œuvre des modifications à la *Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions*, une fois qu'elles auront été adoptées.
- Surveiller et soutenir la remise en service et l'exploitation du Système de demandes de règlement pour soins de santé liés à l'assurance-automobile; il s'agit d'une base de données permettant l'échange électronique de renseignements sur des demandes de prestations de maladie entre fournisseurs de soins de santé et compagnies d'assurance, qui répond au besoin d'accéder à des données récentes et exactes afin de surveiller le système d'assurance-automobile.
- Participer en qualité de membre de l'ASAG à l'examen des données du plan statistique pour garantir la qualité et la valeur des données statistiques provenant des compagnies d'assurance autorisées.
- Continuer à examiner et à parachever les liquidations partielles de régimes de retraite touchées par la décision Monsanto, afin d'assurer l'observation de la réglementation relative aux régimes de retraite pour ce qui a trait à la répartition des fonds excédentaires en cas de liquidation partielle.
- Formuler des recommandations de changements à apporter aux obligations actuelles concernant la divulgation de l'information sur les régimes de retraite afin d'accroître la transparence et d'améliorer la protection des bénéficiaires des régimes.
- Entreprendre un examen de cinq ans du système d'assurance-automobile afin de faciliter l'actualisation et l'amélioration du système actuel.
- Collaborer avec le ministère des Finances et les intervenants de la CSFO aux fins suivantes :

- Élaborer des propositions de modifications à la *Loi sur les sociétés coopératives* et aux règlements qui s'y rattachent.
- Aider et soutenir la Commission ontarienne d'experts en régimes de retraite dans l'examen des lois qui régissent la capitalisation des régimes de retraite à prestations déterminées, des règles relatives aux déficits et aux excédents des régimes ainsi que d'autres questions liées à la sécurité, la viabilité et la durabilité du système de régimes de retraite de l'Ontario.
- Étudier les recommandations de la Commission d'experts en régimes de retraite selon les besoins pour soutenir la sécurité, la viabilité et la durabilité du système de régimes de retraite de l'Ontario.
- Élaborer du matériel pour mieux sensibiliser le public aux mesures de protection des consommateurs contenues dans la *Loi de 2006 sur les maisons de courtage d'hypothèques, les prêteurs hypothécaires et les administrateurs d'hypothèques*.
- Examiner le caractère approprié des indemnités d'accident légales.
- Envisager l'application du modèle du CCRRA pour la protection des données privilégiées et des dénonciateurs en Ontario.

IV. Améliorer la prestation des services

- Entreprendre une série d'initiatives au sein de la Division des régimes de retraite afin d'améliorer la prestation de services.
- Poursuivre les mises à niveau techniques du système de gestion des dossiers du Fonds d'indemnisation des victimes d'accidents de véhicules automobiles afin de garantir la prestation efficace des services aux personnes blessées dans des accidents d'automobile qui demandent des indemnités par l'intermédiaire du Fonds.
- Poursuivre la mise en œuvre des recommandations formulées dans le cadre de l'examen opérationnel des services de règlement des différends de la CSFO.
- Accomplir toute une gamme d'activités de sensibilisation afin de renseigner les consommateurs et les autres intervenants sur les services de règlement des différends de la CSFO et recueillir de la rétroaction des intervenants sur les services actuellement fournis.
- Poursuivre les améliorations aux systèmes de gestion des dossiers relatifs au règlement des différends.
- Déterminer la faisabilité de la mise en place de modules de formation en ligne pour soutenir la formation et le perfectionnement du personnel de la Division des régimes de retraite de la CSFO.
- Cerner les possibilités d'amélioration de l'efficacité et de l'efficacéité dans la fourniture aux intervenants de services et d'information sur les régimes de retraite par de meilleures communications électroniques.
- Effectuer un examen triennal du site Web de la CSFO pour veiller à ce qu'il réponde aux besoins des intervenants en matière de communications.
- Élaborer un système comptable et financier intégré, s'appuyant notamment sur la comptabilité par activités.

Financement de la CSFO

En vertu de l'article 25 de la *Loi de 1997 sur la Commission des services financiers*, le lieutenant-gouverneur en conseil peut imposer à toutes les entités qui font partie d'un secteur réglementé une cotisation relativement aux frais et dépenses engagés par le ministère des Finances, la Commission et le Tribunal. Par ailleurs, le ministre des Finances est autorisé à fixer des droits applicables aux secteurs réglementés pour les services fournis par la CSFO.

La CSFO a décidé que l'administration du système de financement :

- serait équitable;
- refléterait l'utilisation des ressources de la CSFO;
- permettrait une prévisibilité raisonnable des frais réglementaires;
- serait simple à gérer;
- serait souple et facile à modifier.

La CSFO s'est également engagée à respecter les principes suivants en matière d'administration du système de financement :

- les revenus ne doivent pas excéder les dépenses prévues pour chaque secteur;
- les perturbations seront minimales et les modifications tiendront compte de l'effet des cotisations et des droits sur le marché;
- la CSFO sera redevable auprès des intervenants de l'efficacité et de la qualité des services rendus.

À compter du présent exercice, la CSFO a commencé à recouvrer les coûts liés au secteur des régimes de retraite par une cotisation annuelle remplaçant les droits auparavant versés avec le relevé annuel.

Rapport sur les initiatives principales de 2007

I. Promouvoir une approche nationale coordonnée en matière de réglementation

La CSFO a continué à travailler, avec d'autres autorités de réglementation canadiennes, à la coordination de la réglementation du secteur des services financiers à l'échelle du pays, en accomplissant les activités suivantes :

Forum conjoint

- A consulté les intervenants relativement à un cadre sur la divulgation aux points de vente concernant les fonds communs de placement et les contrats individuels à capital variable (CICV). Plus de 85 mémoires ont été reçus des intervenants pendant la période de 120 jours prévue pour la réception des commentaires. Ces mémoires ont été étudiés et des travaux supplémentaires sont en cours pour tenir compte des observations formulées.
- A parachevé pour le Réseau de conciliation du secteur financier un nouveau cadre comprenant des lignes directrices relatives à l'évaluation des services de conciliation en fonction d'objectifs prédéfinis d'intérêt public. Le cadre, que l'on peut consulter sur le site Web du Forum conjoint (www.jointforum.ca) est en cours de mise en œuvre.
- A défini les problèmes causés par les différences entre les règles de placement régissant les caisses de retraite, les fonds communs de placement et d'autres types de fonds de placement collectif. Des recommandations seront présentées au Forum conjoint au printemps 2008 afin de répondre à ces problèmes.
- A achevé des recherches sur la réglementation des intermédiaires d'assurance qui vendent des CICV. Une étude sur la réglementation des intermédiaires qui vendent des fonds communs de placement est en cours.
- A continué d'élaborer des mécanismes afin de partager plus efficacement entre secteurs et administrations l'information sur les questions d'exécution de la réglementation. Le comité de partage de l'information du Forum conjoint étudie actuellement plusieurs options en vue d'améliorer le partage de l'information et la coopération entre les différents secteurs et les diverses administrations.
- A coordonné les efforts de réglementation concernant l'information et la sensibilisation des consommateurs en créant un inventaire des ressources existantes et en examinant les démarches adoptées dans d'autres administrations. Des travaux sont en cours pour combler les lacunes mises en évidence dans le cadre de ces recherches de manière à ce que les consommateurs reçoivent l'information pertinente sur les produits et services financiers.
- A effectué un examen des lignes directrices relatives aux régimes de capitalisation (plans d'accumulation de capital) publiées par le Forum conjoint en 2004, dans l'objectif d'évaluer leur mise en œuvre et de déterminer s'il reste encore des mesures à prendre dans ce domaine. La première étape de l'examen, qui comprend des sondages auprès des répondants et des fournisseurs de services de ces régimes, est en cours. La deuxième étape, un sondage auprès des participants aux régimes, est prévue en 2008.

ACOR

- A élaboré les principes soutenant un modèle de loi sur les retraites et des modèles de règlements connexes relatifs aux questions touchant l'enregistrement et les droits de base, dont s'inspireraient les gouvernements fédéral et provinciaux lorsqu'ils envisagent de modifier leurs lois en matière de retraite. Les principes devraient être parachevés en 2008 en préparation pour des consultations auprès des intervenants.
- A poursuivi les efforts en vue de l'élaboration d'un accord multilatéral en matière de réglementation des régimes de retraite à lois d'application multiples. Cette entente devrait remplacer l'accord réciproque existant de 1968. Le Comité de l'ACOR sur l'accord de réciprocité est sur le point d'achever une ébauche d'accord multilatéral, qui devrait être publiée en vue des consultations auprès des intervenants en 2008.

CCRRA

- A continué de surveiller la conformité avec les principes de gestion des conflits d'intérêts dans l'industrie des assurances. Le Comité de révision des pratiques de l'industrie du CCRRA est actuellement en plein milieu d'un examen complet. Le comité a effectué deux sondages auprès des compagnies et des agents d'assurance pour évaluer leurs connaissances et leur application des principes, conçus pour accroître la confiance des consommateurs dans l'industrie.
- A poursuivi les efforts afin de présenter un modèle de protection des données privilégiées pour les documents créés dans le cadre des auto-évaluations des risques de l'assureur, et de protection des dénonciateurs pour les personnes qui communiquent volontairement des renseignements sur un assureur, un agent d'assurance, un courtier ou un expert d'assurance qui, selon les allégations, se livrerait à des activités illégales. Un comité du CCRRA élabore une ébauche du modèle révisé de protection des données privilégiées et formule les détails du cadre de protection des dénonciateurs en vue de leur publication en 2008.
- A aidé les autorités de réglementation dans l'adoption de méthodes de collecte des données sur les plaintes reçues par les compagnies d'assurance, en vue de créer un système national pour la communication de ces données. Des travaux débiteront en 2008 pour élargir la plate forme établie par la CSFO et l'AMF en vue de créer un tel système national.
- A élaboré des propositions de pratiques exemplaires pour la réglementation axée sur le risque des pratiques de l'industrie. Le document de travail intitulé *Approche de réglementation des pratiques de l'industrie axée sur le risque* a été publié à des fins de consultation auprès des intervenants en janvier 2008. Les observations reçues pendant la période de consultation serviront à affiner le concept d'une démarche de réglementation axée sur le risque des pratiques de l'industrie et les outils connexes.

II. Améliorer l'approche axée sur le risque en matière de réglementation

- A évalué l'obligation pour tous les régimes de retraite à prestations déterminées inscrits auprès de la CSFO de déposer un Sommaire des renseignements sur les placements en vue de rationaliser cette méthode axée sur le risque utilisée pour surveiller les fonds des caisses de retraite. À partir de l'examen de régimes désignés et d'une analyse comparative, la CSFO a décidé de simplifier le processus de surveillance des placements des caisses de retraite en exemptant les régimes désignés de l'obligation de déposer un Sommaire des renseignements sur les placements.

- A déterminé de nouvelles sources et méthodes permettant d'obtenir de l'information sur la vigueur financière des répondants des régimes de retraite en vue d'évaluer la bonne santé et la viabilité des régimes et d'améliorer la protection des participants aux régimes.
- A distribué un questionnaire sur les pratiques du marché aux assureurs automobiles afin d'évaluer le risque de non-satisfaction des exigences relatives aux tarifs, au classement des risques et à la souscription découlant de la *Loi sur les assurances*. En novembre 2007, un résumé des résultats a été communiqué aux assureurs qui avaient répondu au questionnaire, et la CSFO assure actuellement le suivi auprès de certains assureurs, suivant les besoins.
- A élaboré des techniques d'examen de la conformité axées sur le risque pour les régimes de retraite et les courtiers en hypothèques afin d'améliorer les pratiques générales de l'industrie, la gestion des régimes de retraite ainsi que la protection des participants aux régimes de retraite et des consommateurs.
- A modernisé le processus axé sur le risque de sélection et d'examen des régimes de retraite. Le nouveau processus est en cours d'essai et des retouches seront apportées en vue du cycle d'examen 2008-2009.
- Des examens des courtiers en hypothèques sont en place, et une équipe de projet a été formée pour veiller à ce que les procédures liées aux examens et aux plaintes soient conformes à la *Loi de 2006 sur les maisons de courtage d'hypothèques, les prêteurs hypothécaires et les administrateurs d'hypothèques* et aux pratiques exemplaires axées sur le risque.
- A élaboré des outils et des critères axés sur le risque applicables par le personnel au cours de l'examen des demandes provenant des secteurs des assurances, des courtiers en hypothèques et des coopératives afin d'aider à la détection des demandes ou des personnes titulaires de permis douteuses et de protéger les consommateurs.

III. Étudier et recommander des modifications au cadre réglementaire de façon à suivre le rythme de l'évolution des marchés

- A continué à examiner les liquidations partielles de régimes de retraite touchées par la décision Monsanto, afin d'assurer le respect de l'obligation de répartir les fonds excédentaires en cas de liquidation partielle. À ce jour, environ la moitié des quelque 300 dossiers ont été réglés et le reste des liquidations partielles est traité conformément aux procédures de la CSFO.
- A formulé des recommandations pour les changements à apporter aux obligations concernant la divulgation de l'information sur les régimes de retraite aux bénéficiaires afin d'accroître la transparence et d'améliorer la protection de ces derniers. L'Unité des politiques des régimes de retraite de la CSFO a défini des changements qui pourraient être apportés aux dispositions relatives à la divulgation aux participants de la *Loi sur les régimes de retraite* et des règlements connexes.

La CSFO a collaboré avec le ministère des Finances et des intervenants de la Commission à l'exécution des activités suivantes :

- Élaborer des règlements et des normes relatives à la formation et mettre en œuvre des exigences en matière de délivrance de permis en vertu de la *Loi de 2006 sur les maisons de courtage d'hypothèques, les prêteurs hypothécaires et les administrateurs d'hypothèques*. La délivrance de permis a débuté le 1^{er} mars 2008 en vue de l'entrée en vigueur de la loi le 1^{er} juillet 2008.
- Mettre en œuvre des modifications à la *Loi sur les sociétés coopératives* et à la *Loi sur les assurances* qui portent sur des approches prudentes relativement aux placements de portefeuille à l'intention des assureurs constitués en personne morale en Ontario, des assureurs réciproques et des sociétés fraternelles. Ces modifications élargissent les pouvoirs de ces assureurs relativement à l'investissement et introduisent de nouvelles règles relatives aux apparentés et des exigences auxiliaires auxquelles ces sociétés sont soumises en ce qui a trait à la gouvernance d'entreprise.
- Élaborer des propositions de modifications à la *Loi sur les sociétés coopératives* et à la réglementation qui s'y rattache avec le secteur ontarien des sociétés coopératives. Le 31 août 2007, sont entrés en vigueur des articles de l'annexe 8 de la *Loi de 2004 sur les mesures budgétaires (automne)*, qui modifie la *Loi sur les sociétés coopératives*, de même que trois modifications à la réglementation prise en application de la *Loi sur les sociétés coopératives*. Ces modifications visent à améliorer la capacité des coopératives à réagir aux conditions changeantes du marché et aux besoins de leurs membres.
- Examiner la capitalisation des régimes de retraite à prestations déterminées, les règles relatives aux déficits et aux excédents de ces régimes ainsi que d'autres questions liées à la sécurité, la viabilité et la durabilité du système de régimes de retraite de l'Ontario. Le surintendant, le surintendant adjoint des régimes de retraite et le personnel de la CSFO ont rencontré des représentants de la Commission ontarienne d'experts en régimes de retraite. Le personnel de la CSFO a répondu suivant les besoins à des demandes de statistiques et de renseignements. Il a également travaillé avec la Commission d'experts en régimes de retraite à l'organisation d'un forum visant à discuter des rôles et des questions se rapportant aux fournisseurs de services liés aux pensions.
- Transférer la responsabilité de la surveillance des représentants en vertu de l'Annexe sur les indemnités d'accident légales (parajuristes) au Barreau du Haut-Canada. La CSFO a publié en mai 2007 un bulletin présentant le projet de transfert de la surveillance des parajuristes au Barreau et encourageant les parajuristes qui désirent se voir accorder un permis pour continuer d'exercer à déposer une demande dans ce sens devant le Barreau. Un groupe de travail formé de représentants de la CSFO et du ministère des Finances a défini les changements opérationnels et les modifications à apporter à la réglementation qui sont nécessaires pour achever le transfert vers le nouveau système au 1^{er} mai 2008.
- Évaluer des propositions de la Facility Association (FA) en vue de changements au marché secondaire et aux mécanismes de mise en commun de partage des risques de manière à ce que les propriétaires et les conducteurs titulaires d'un permis de conduire qui ne parviennent pas à se faire assurer par le marché de l'assurance volontaire continuent d'avoir accès à une assurance-automobile. En juin 2007, la proposition de refonte présentée par la FA a été rejetée de justesse lors d'un vote des membres, et aucune proposition de changement notable au Plan d'exploitation n'est présentement envisagée par la FA.
- Élaborer un processus de cotisations pour le recouvrement des coûts auprès du secteur des régimes de retraite, conformément à l'article 25 de la *Loi sur la CSFO*. Un règlement sur les cotisations et un décret ont été adoptés et le Barème des droits requis du ministre a été modifié.

- Effectuer une étude pour établir la faisabilité de l'élaboration d'autres lignes directrices pré-autorisées pour le traitement des lésions subies dans un accident d'automobile en vertu de l'*Annexe sur les indemnités d'accident légales* (AIAL), de manière à améliorer le recours aux services de santé et à établir à l'intention des assureurs et des fournisseurs de soins de santé de la certitude relativement au coût et au paiement. En octobre 2007, la version révisée de ces lignes directrices pré-autorisées est entrée en vigueur. La CSFO évaluera les orientations futures des lignes directrices en fonction des résultats de recherches et d'analyses, notamment un inventaire des programmes et des protocoles existant dans d'autres administrations.
- Soutenir la mise en œuvre du Système de demandes de règlement pour soins de santé liés à l'assurance-automobile; il s'agit d'une base de données permettant l'échange électronique de renseignements sur des demandes de prestations de maladie entre fournisseurs de soins de santé et compagnies d'assurance, qui répond au besoin d'accéder à des données récentes et exactes afin de surveiller le système d'assurance-automobile. Après le lancement du Système au début de 2008, les responsables ont décidé de suspendre son exploitation afin d'améliorer certaines fonctions techniques et certains procédés administratifs. Les discussions visant à établir la meilleure méthode pour mettre en œuvre ces améliorations devraient se poursuivre en 2008.
- Formuler des recommandations à l'intention du ministère des Finances sur l'actualisation du règlement 283/95 relatif aux différends entre assureurs, dans l'optique de veiller à ce que les auteurs d'une demande de prestations soient bien protégés et aient accès aux prestations d'accident légales lorsque plusieurs compagnies d'assurance sont en litige au sujet de la responsabilité de payer. La CSFO a consulté les intervenants, a analysé les réponses obtenues et a formulé des recommandations en vue de leur présentation au ministère des Finances.
- Contribuer au lancement d'un nouveau fonds de revenu viager (FRV) en vue d'accroître le revenu des personnes âgées à la retraite en améliorant l'accès aux comptes de retraite immobilisés. Le règlement 416/07 a reçu la sanction royale le 27 juillet 2007. Il prévoit la mise en place d'un nouveau FRV à compter du 1^{er} janvier 2008, et élimine l'obligation de convertir un FRV existant en rente viagère lorsque les titulaires atteignent l'âge de 80 ans. Le nouveau règlement permet également le déblocage partiel de fonds transférés à un nouveau FRV. Pour aider les consommateurs à mieux comprendre le fonctionnement du nouveau Fonds, le personnel de la CSFO a élaboré une foire aux questions sur le FRV, de nouveaux formulaires à utiliser pour le retrait des fonds et une version des politiques existantes révisée en fonction de ces changements.
- Élaborer un cadre pour la tenue d'un examen quinquennal du système d'assurance-automobile en vue de faciliter l'actualisation et l'amélioration du système existant. L'examen quinquennal, imposé par l'article 289.1, Partie VI, de la *Loi sur les assurances*, devrait commencer le 1^{er} octobre 2008.

IV. Améliorer la prestation des services

- A mis en œuvre les recommandations issues d'un examen interne des méthodes de règlement des différends afin d'assurer la prestation la plus efficace possible des services de règlement des différends. Des progrès marqués ont été réalisés dans la mise en œuvre des changements recommandés à l'issue de l'examen opérationnel. D'autres recommandations seront mises en œuvre en 2008-2009.
- A poursuivi l'apport d'améliorations aux procédures de suivi de l'application de la loi et de la conformité afin d'améliorer l'approche axée sur le risque en matière de réglementation et la prestation des services. La Section de la technologie de l'information a travaillé avec l'Unité de l'observation de la loi en matière d'assurance-automobile, la Direction des régimes de retraite, l'Unité des enquêtes et la Direction des services juridiques afin d'élaborer et de mettre en œuvre un nouveau système informatique de gestion des dossiers pour le suivi de la conformité et de l'application de la loi dans ces secteurs. Ce système servira de modèle pour les activités d'application de la loi dans d'autres secteurs.
- A analysé les possibilités de mise en place de méthodes de dépôt par voie électronique afin de faciliter les dépôts dans le domaine des assurances.
- A poursuivi la deuxième phase d'actualisation et d'amélioration du site Web de la CSFO afin de renforcer la fourniture par la CSFO d'information et de services électroniques aux consommateurs et aux autres intervenants. Parmi les fonctions ajoutées, mentionnons les pages conviviales de foires aux questions, les Bulletins d'information électronique des courtiers en hypothèques et les pages Web consacrées à la surveillance et l'application (M&E Online). Le site M&E Online remplace les bulletins trimestriels imprimés qui étaient envoyés aux intervenants pour les informer des poursuites, des décisions découlant des audiences et d'autres activités réglementaires (à l'exception de celles relevant du secteur des régimes de retraite, dont rend compte le *Bulletin électronique sur les régimes de retraite*).

Le Tribunal des services financiers

Le Tribunal des services financiers (le Tribunal) est un organisme d'arbitrage indépendant composé de neuf à quinze membres. Au 1^{er} avril 2008, il comptait quatorze membres, y compris le président et les deux vice-présidents de la Commission.

Le Tribunal détient la compétence exclusive d'exercer les pouvoirs que lui confère la Loi de la CSFO, ainsi que les pouvoirs et les fonctions que lui confèrent d'autres lois. Il a également la compétence exclusive de régler toutes les questions de droit ou de fait soulevées au cours des instances dont il est saisi.

De plus, le Tribunal a le pouvoir d'établir les règles de pratique et de procédure à respecter au cours des instances dont il est saisi et d'ordonner à une partie de rembourser les dépens engagés par une autre partie ou par le Tribunal au cours de ces instances.

Le Tribunal a établi les priorités suivantes pour le prochain exercice:

- Examiner et, s'il y a lieu, réviser les règles et les lignes directrices sur les conflits d'intérêt applicables au Tribunal conformément aux dispositions de la *Loi de 2006 sur la fonction publique de l'Ontario*.
- Continuer de veiller à ce que les comités formés pour entendre les questions portées devant le Tribunal disposent de l'expertise nécessaire, notamment par le recrutement d'experts qualifiés et la prestation de la formation complémentaire appropriée.
- Poursuivre le dialogue avec des membres de la profession juridique qui peuvent avoir des rapports avec le Tribunal, et recevoir leurs observations, en reformant le comité consultatif juridique du Tribunal et en actualisant son mandat s'il y a lieu.

Conclusion

Le présent énoncé décrit en détail les activités et projets proposés de la CSFO pour 2008 tout en rendant compte des principales initiatives de 2007. Par la formulation de ces priorités, nous reconnaissons notre responsabilité et notre engagement pris envers les intervenants de faire preuve de prudence et d'être redevables dans l'emploi des ressources qui nous sont confiées.

La CSFO continue de s'appuyer sur de solides partenariats avec les intervenants pour réaliser ses objectifs. Nous sommes impatients de collaborer avec nos nombreux partenaires au cours de l'exercice à venir. Ensemble, nous pouvons promouvoir un marché sain des services financiers marqué par une concurrence dynamique et une bonne protection des consommateurs.

Bob Christie
directeur général,
Commission des services financiers
de l'Ontario, et
surintendant des services financiers

John Solursh
président,
Commission des services financiers
de l'Ontario, et
président, Tribunal des services financiers

(141-G282F)

Public Guardian and Trustee Tuteur et curateur public

CERTIFICATE OF THE PUBLIC GUARDIAN AND TRUSTEE

(pursuant to s. 13.1 of the Public Guardian and Trustee Act,
R.S.O. 1990, c. P.51, as amended)

1. Effective July 1, 2008, interest shall be computed from the day on which the money was received by the Public Guardian and Trustee to the day before the date on which the money is available for payment to the person or trust entitled thereto and be added to each account and compounded at the end of each month;
 - (a) subject to subparagraphs (b) and (c) and paragraph 2 of this Certificate, on funds managed under the **Mental Health Act, Substitute Decisions Act, Trustee Act, Victims' Right to Proceeds of Crime Act, Ontario Disability Support Program Act, Powers of Attorney Act, Canada Pension Plan Act** or other trust accepted by the Public Guardian and Trustee, at the rate of 4.25% per annum payable monthly and calculated on the closing daily balance;
 - (b) on funds managed under the **Crown Administration of Estates Act**, at the rate of 4.25% per annum payable monthly and calculated on the closing daily balance;
 - (c) on funds managed under the **Cemeteries Act**, at the rate of 4.25% per annum, payable monthly and calculated on the closing daily balance.
2. Effective July 1, 2008, funds managed by the Public Guardian and Trustee pursuant to the Escheats Act and funds transferred to the Unadministered Estates Account of the Public Guardian and Trustee shall bear interest at the rate of 0%.
3. (a) Effective July 1, 2008, interest shall be computed from the day on which money was received by the Accountant of the Superior Court of Justice to the day before the date on which the money is available for payment to the person entitled thereto and be added to each account and compounded at the end of each month.
 - (b) Money paid or transferred to the Accountant of the Superior Court of Justice bears interest on the closing daily balance,
 - (i) in the case of money required to be held in United States currency, at the rate of 3.00%;
 - (ii) in the case of money deposited for the benefit of minors and parties under disability, at the rate of 4.25% per annum, payable monthly; and
 - (iii) in the case of all other money, including litigants, at the rate of 4.25% per annum, payable monthly.

Dated: June 26, 2008

Public Guardian & Trustee

"LOUISE STRATFORD"
LOUISE STRATFORD

Approved by the Investment Advisory Committee pursuant to section 13.1 of the Public Guardian and Trustee Act, on June 26, 2008.

"MARK FULLER"
MARK FULLER
Investment Advisory Committee

(141-G283)

**Applications to
Provincial Parliament — Private Bills
Demandes au Parlement
provincial — Projets de loi d'intérêt privé**

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. DEBORAH DELLER,
Clerk of the Legislative Assembly.

Application to Provincial Parliament

Revival of Murdoch Headsets Inc.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Fred McClellan and Helen McClellan that application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act reviving Murdoch Headsets Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at Ottawa this 12th day of June 2008.

W. JOHN RICK
Rick Associates
Barristers and Solicitors
591 March Road, Suite 106
Ottawa (Kanata), ON K2K 2M5

(141-P172) 25, 26, 27, 28

**Corporation Notices
Avis relatifs aux companies**

NOTICE OF PARTNERSHIP DISSOLUTION

Anne Coughlan and Michael G. Wilmot hereby give notice that their partnership known as *Supporting Roles Interactive Training* will be dissolved as of June 15, 2008.

Contact: Anne Coughlan and Michael G. Wilmot
911 Maitland Street
London, Ontario
N5Y 2X2
Tel: (519) 439-7354

As of June 15, 2008, the business will be known as *Supporting Roles Interactive Training Inc.*

Contact: Anne Coughlan and Michael G. Wilmot
911 Maitland Street
London, Ontario
N5Y 2X2
Tel: (519) 439-7354

(141-P173) 25, 26, 27

NOTICE

NOTICE IS HEREBY given that IAN GERALD T. SMITS is no longer a partner with the law firm BODDY RYERSON LLP effective 5:00 p.m. Friday, June 20, 2008.

DATED at Brantford, Ontario this 24th day of June, 2008.

BY: BODDY RYERSON LLP
172 Dalhousie Street, Suite 101
BRANTFORD, Ontario N3T 2J7

(141-P187)

**Sheriff's Sale of Lands
Ventes de terrains par le shérif**

UNDER AND BY VIRTUE OF Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice dated July 17, 2007 Sheriff's file No 07-1460 to me directed, against the real and personal property of Edward Lahaie, debtor at the suit of Regional Automotive Warehousing Ltd. Creditor, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Edward Lahaie, debtor, in and to: Unit 9 Level 3 Carleton Condominium Plan No.306, LTSS 44,45,46,59 and 60 PTS 1,2 and 3, 4R4751 as in Schedule A of Declaration LT439297 amended by LT458405, Vanier and known municipally as 309-316 Savard Ave., Ottawa, Ontario.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Edward Lahaie, debtor in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Sheriff's Office 2nd Floor 161 Elgin St., Ottawa, Ontario on Friday, 8 August 2008 at 10:00 A.M.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens,

outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest

to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to purchase price
Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Sheriff's Office 2nd flr 161 Elgin St., Ottawa, Ontario
All payments` in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: June 16, 2008

(141-P188)

ANDRÉ F. BÉLANGER
Sheriff - City of Ottawa
161 Elgin St., Ottawa

Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF SARNIA

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on July 31st, 2008 in the Purchasing Department in the City of Sarnia Finance Department located on the first floor in Sarnia City Hall. The tenders will then be opened in public on the same day at 3:15 p.m. at 255 North Christina Street, Sarnia in the Council Chambers.

Description of Land(s):

Roll # 38 29 400 011 06400, PIN 43258-0030 (LT) Lt 128 E/S Mechanics St Pl 14 Sarnia City S/T interest in L885305; Sarnia; municipally known as 142 Brock Street N., Sarnia

Minimum Tender Amount: \$9,246.67

Roll # 38 29 400 028 11500, PIN 43246-0034 (LT) Lt 238 S/S Cameron St Pl 14 Sarnia City; W 20 ft Lt 239 S/S Cameron St Pl 14 Sarnia City; S/T execution 01-538, if enforceable; S/T execution 95-037, if enforceable; S/T execution LA-467, if enforceable; Sarnia; municipally known as 267 Cameron Street, Sarnia

Minimum Tender Amount: \$11,883.64

Roll # 38 29 100 001 15000, PIN 43128-0198 (LT) Lt 14 Pl 311 Sarnia Township T/W L430888; Sarnia; municipally known as 2019 Clarence Street, Sarnia

Minimum Tender Amount: \$12,098.17

Roll # 38 29 400 007 16000, PIN 43254-0113 (LT) Pt Lt 36 E/S Brock St Pl 26 Sarnia City as in L711450; S/T execution 01-230, if enforceable; S/T execution 01-353, if enforceable; S/T execution 01-485, if enforceable; S/T execution 02-084, if enforceable; Sarnia; municipally known as 302 Confederation Street, Sarnia

Minimum Tender Amount: \$26,622.20

Roll # 38 29 200 015 17000, PIN 43150-0077 (LT) Pt Lt 63 Pl 450 as in L872281; S/T L138120; S/T execution 01-538, if enforceable; Sarnia; municipally known as 1360 Giffel Road, Sarnia

Minimum Tender Amount: \$28,391.27

Roll # 38 29 200 035 00660, PIN 43484-0081 (LT) Pt Lt 16 Con 7 Sarnia Township Pt 1, 25R8593; Sarnia; municipally known as west side Modeland Road at Berger Road, Sarnia

Minimum Tender Amount: \$200,000.00

Roll # 38 29 400 025 13300, PIN 43249-0066 (LT) Pt Park Lt 10 Range 2 Pl 5 Sarnia City as in L785597; Sarnia; municipally known as 164 Ontario Street, Sarnia

Minimum Tender Amount: \$20,770.08

All bids tendered must be submitted in the prescribed tender form along with the address or roll number of the property noted on the outside of the envelope and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax and GST if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender can be viewed on the City of Sarnia web site www.sarnia.ca or if no internet access available, contact:

ANGIE DIXON, Law Clerk
The Corporation of the City of Sarnia
Legal Services
255 North Christina Street
Sarnia, Ontario N7T 5V4
Tel.: (519) 332-0330 ext. 333
Fax: (519) 332-3995

(141-P189)

Sale of Land by Public Auction

Municipal Act, 2001

REVISED THE MUNICIPALITY OF CHATHAM-KENT

Take Notice that the land(s) described below will be offered for sale by public auction at 1:00 o'clock in the afternoon on the 10th day of July, 2008 at the Council Chambers of the Municipality of Chatham-Kent, 315 King Street West, Chatham, Ontario.

Description of Land(s) and Minimum Bid \$

All lands are in the Municipality of Chatham-Kent, the following are the geographic descriptions and municipal addresses.

Roll # 3650-010-001-61100 Lot 30, Plan 441, formerly in the Township of Romney, County of Kent, now in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario. Being 882 Hiawatha Beach Rd, and also known as 882 Erie Line (ROMNEY). P.I.N. 00839-0064 Land Titles.
Minimum Bid \$26,457.93.

Roll # 3650-010-003-38900 Part of Lot 24, Concession 2, in the Geographic Township of Romney, formerly in the Township of Romney, County of Kent, now the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario as in Instrument 443891, SUBJECT to Execution 92-0055 if Enforceable, SUBJECT to Execution 92-0171 if Enforceable. Being 21398 Coatsworth Rd. (ROMNEY). P.I.N. 00835-0062 Land Titles.
Minimum Bid \$31,795.40.

Roll # 3650-110-004-10435 Lot 45, Part Lots 44 and 46, Plan 341, Part Lot 10, Concession 8, in the Geographic Township of Raleigh, formerly in the Township of Raleigh, County of Kent, now the Municipality of Chatham-

Kent, Province of Ontario as in Instrument 246861. Being 6679 Charleston St. (NORTH BUXTON). P.I.N. 00872-0105 Land Titles.
Minimum Bid \$10,590.15.

Roll # 3650-240-002-00100 Part Lots 1 and 2, Plan 65, formerly in the Town of Ridgetown, County of Kent, now the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario as in Instrument 526452. Being 2-12 Main St W. (RIDGETOWN). P.I.N. 00693-0231 Registry.
Minimum Bid \$62,778.98.

Roll # 3650-260-003-03400 Part Lot 12, Concession 4 in the Geographic Township of Orford, Designated as Part 1 on Reference Plan 24R3363, Together with R.O.W. over Part Lot 12, Concession 5, Designated as Parts 2 and 3 on Reference Plan 24R3363, formerly in the Township of Orford, County of Kent, now the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario as in Instrument 415075. Being 15240 Scott Line (MUIRKIRK). P.I.N. 00662-0157 Registry.
Minimum Bid \$10,912.95.

Roll # 3650-310-003-01300 Lots 1-7, Part of Lot 8, River Range, Plan 158, Part of Lots 20-31, Range 2, Plan 158, Part of Range 1, Part of Lane, Plan 158, Part of Lot 12, River Range, South Longwoods Road, Geographic Township of Zone, Designated as Parts 1, 2, 3, and 4, 24R6559 Together with R.O.W. as in 127704 Designated as Part 2, 24R5858, Part 1, 24R5859 and Parts 5, 6, 7, and 8 on 24R6559, in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario. (ZONE). P.I.N. 00646-0011 Registry.
Minimum Bid \$10,736.25.

Roll # 3650-420-002-01700 Part Lot 45, Plan Old Survey, North Side Colborne Street, in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario as in Instrument 565140. Being 237 Colborne St (CHATHAM). P.I.N. 00503-0024 Land Titles.
Minimum Bid \$8,499.32.

Roll # 3650-420-007-13551 Unit 1, Level 1, Kent Condominium Plan Number 12, Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario and its Appurtenant Common Interest. Being Condo Plan 12 Level 1 Unit 1, 540 Park Ave E. (CHATHAM). P.I.N. 00954-0001 Land Titles.
Minimum Bid \$80,733.00.

Roll # 3650-420-007-13553 Unit 3, Level 1, Kent Condominium Plan Number 12, Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario and its Appurtenant Common Interest. Being Condo Plan 12 Level 1 Unit 3, 540 Park Ave E. (CHATHAM). P.I.N. 00954-0003 Land Titles.
Minimum Bid \$36,493.38.

Roll # 3650-420-007-13560 Unit 2, Level 2, Kent Condominium Plan Number 12, Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario and its Appurtenant Common Interest. Being Condo Plan 12 Level 2 Unit 2, 540 Park Ave E. (CHATHAM). P.I.N. 00954-0010 Land Titles.
Minimum Bid \$38,697.41.

Roll # 3650-420-020-10800 Part of Lots 7 and 8, Block 5, Plan 291, Together With R.O.W. over Part Lot 7, Block 5, Plan 291, in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario as in Instrument 346342. Being 25 Richmond St (CHATHAM). P.I.N. 00506-0300 Land Titles.
Minimum Bid \$10,244.73.

Roll # 3650-420-028-11200 Part Lot 90, PL Old Survey as in Instrument Number 492267 (Firstly); in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario. Being 132-138 King St W (CHATHAM). P.I.N. 00505-0141 Land Titles.
Minimum Bid \$134,555.90.

Roll # 3650-442-008-18100 Part Block B, Plan 414, Designated as Parts 2 and 3 on Reference Plan 24R6147, in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario, as in Instrument 649048, SUBJECT to Easement as in Instrument CH38963. Being Arnold St. (WALLACEBURG). P.I.N. 00584-0078 Registry.
Minimum Bid \$11,911.28.

Roll # 3650-442-008-18500 Part Blocks B and C, Plan 414, Designated as Part 1 on Reference Plan 24R6147, in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario as in Instrument 649048. Being 100 Mason St. (WALLACEBURG). P.I.N. 00584-0063 Registry.

Minimum Bid \$1,219,205.78.

Roll # 3650-443-004-17500 & 3650-443-004-17600 Part Lots 1, 2 and 10, Block K, Plan 115, in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario as in Instrument 512982, SUBJECT to Execution 04-0000143 if Enforceable. Being 323 - 327 Queen St. (WALLACEBURG). P.I.N. 00554-0018 Land Titles.
Minimum Bid \$48,795.38.

Roll # 3650-480-009-08600 Part Lot 34, East Baldoon Road, in the Geographic Township of Dover, formerly in the Township of Dover, County of Kent, now the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario as in Instrument 595739. Being 8319 Electric Line (DOVER). P.I.N. 00765-0043 Registry.
Minimum Bid \$21,655.04.

All amounts payable by the successful purchaser shall be payable in full at the time of the sale by money order or by a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or by cash.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

The lands do not include the mobile homes situate on the lands.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001*. The successful purchaser will be required to pay the amount bid plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale, contact:

Municipality of Chatham-Kent
315 King Street West, P O Box 640,
Chatham, Ontario, N7M 5K8
STUART WOOD, Director,
Financial Services/Treasurer
or Bonnie Drewery, Collections Officer

www.chatham-kent.ca

Personal information contained on this form, collected pursuant to the *Municipal Act* will be used for the purposes of that Act. Questions should be directed to the Freedom of Information and Privacy Co-ordinator at the institution responsible for the procedures under that Act.

(141-P190)

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2008—07—05

ONTARIO REGULATION 201/08

made under the

LAND REGISTRATION REFORM ACT

Made: March 20, 2008

Filed: June 16, 2008

Published on e-Laws: June 16, 2008

Printed in *The Ontario Gazette*: July 5, 2008

Amending O. Reg. 16/99

(Automated System)

Note: Ontario Regulation 16/99 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) The Table to subsection 3 (1) of Ontario Regulation 16/99 is amended by striking out the following item:

Column 1	Column 2
Stormont (No. 52)	December 4, 2006

(2) The Table to subsection 3 (2) of the Regulation is amended by adding the following item:

Column 1	Column 2
Stormont (No. 52)	June 16, 2008

Made by:

TED McMEEKIN
Minister of Government and Consumer Services

Date made: March 20, 2008.

27/08

ONTARIO REGULATION 202/08

made under the

CONSUMER PROTECTION ACT, 2002

Made: June 11, 2008

Filed: June 16, 2008

Published on e-Laws: June 17, 2008

Printed in *The Ontario Gazette*: July 5, 2008

Amending O. Reg. 17/05

(General)

Note: Ontario Regulation 17/05 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Section 23 of Ontario Regulation 17/05 is amended by adding the following definition:

“open loop gift card agreement” means a gift card agreement that entitles the holder of a gift card to apply it towards purchasing goods or services from multiple unaffiliated sellers. (“convention de carte-cadeau universelle”)

2. (1) Subsection 25.4 (1) of the Regulation is amended by striking out “until 270 days have expired since the day this section comes into force” and substituting “until September 1, 2008.”

(2) Subsections 25.4 (1) and (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (1) No supplier under a gift card agreement that is not an open loop gift card agreement shall,
- (a) issue a gift card for less than the value of the payment made by the consumer for entering into the agreement or hold out that the supplier can provide such a gift card; or
 - (b) charge a fee to the holder of a gift card for anything in relation to the card, other than a fee for replacing a lost or stolen gift card or a fee to customize a gift card.
- (2) No supplier under an open loop gift card agreement shall,
- (a) issue a gift card for less than the value of the payment made by the consumer for entering into the agreement less \$1.50 or hold out that the supplier can provide such a gift card; or
 - (b) charge a fee to the holder of a gift card for anything in relation to the card, other than a fee for replacing a lost or stolen gift card, a fee to customize a gift card or a dormancy fee in accordance with subsection (2.1).
- (2.1) The supplier under an open loop gift card agreement may charge a dormancy fee to the holder of the gift card if,
- (a) the fee is charged no earlier than,
 - (i) 15 months after the end of the month that the consumer entered into the agreement, if the holder does not request the supplier for an extension in that 15th month, or
 - (ii) 18 months after the end of the month that the consumer entered into the agreement, if the holder requests the supplier for an extension in the 15th month after the end of the month that the consumer entered into the agreement;
 - (b) the fee does not exceed \$2.50 per month;
 - (c) the card has a notice on the front of the card in 10 point font indicating that there is fee information on the back of the card;
 - (d) the card has a notice on the back of the card setting out, clearly and prominently, the information mentioned in clauses (a) and (b); and
 - (e) the supplier discloses the information mentioned in clauses (a) and (b) to the consumer at the time that the consumer enters into the agreement.

3. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Section 1 and subsection 2 (2) come into force on September 1, 2008.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 202/08

pris en application de la

LOI DE 2002 SUR LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR

pris le 11 juin 2008
 déposé le 16 juin 2008
 publié sur le site Lois-en-ligne le 17 juin 2008
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 juillet 2008

modifiant le Règl. de l'Ont. 17/05
 (Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 17/05 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des codifications (règlements) qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. L'article 23 du Règlement de l'Ontario 17/05 est modifié par adjonction de la définition suivante :

«convention de carte-cadeau universelle» Convention de carte-cadeau qui donne au détenteur de la carte-cadeau le droit de s'en servir pour acheter des marchandises ou des services auprès de plusieurs vendeurs indépendants. («open loop gift card agreement»)

2. (1) Le paragraphe 25.4 (1) du Règlement est modifié par substitution de «avant le 1^{er} septembre 2008» à «avant l'expiration de la période de 270 jours qui suit l'entrée en vigueur du présent article».

(2) Les paragraphes 25.4 (1) et (2) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(1) Nul fournisseur visé par une convention de carte-cadeau autre qu'une convention de carte-cadeau universelle ne doit, selon le cas :

- a) délivrer une carte-cadeau dont la valeur est inférieure à la somme que le consommateur a payée pour conclure la convention ou prétendre qu'il peut délivrer une telle carte;
- b) exiger des frais du détenteur de la carte-cadeau, sauf en cas de remplacement d'une carte-cadeau perdue ou volée ou de personnalisation d'une carte-cadeau.

(2) Nul fournisseur visé par une convention de carte-cadeau universelle ne doit, selon le cas :

- a) délivrer une carte-cadeau dont la valeur est inférieure à la somme que le consommateur a payée pour conclure la convention, déduction faite de 1,50 \$, ou prétendre qu'il peut délivrer une telle carte;
- b) exiger des frais du détenteur de la carte-cadeau, sauf des frais de remplacement d'une carte-cadeau perdue ou volée, des frais de personnalisation d'une carte-cadeau ou des frais de non-utilisation d'une carte-cadeau qui sont exigés conformément au paragraphe (2.1).

(2.1) Le fournisseur visé par une convention de carte-cadeau universelle peut exiger des frais du détenteur de la carte-cadeau en cas de non utilisation de celle-ci si les conditions suivantes sont réunies :

- a) les frais sont exigés :
 - (i) au plus tôt 15 mois après la fin du mois de la conclusion de la convention par le consommateur, si le détenteur ne demande pas de prorogation au fournisseur pendant ce 15^e mois,
 - (ii) au plus tôt 18 mois après la fin du mois de la conclusion de la convention par le consommateur, si le détenteur demande une prorogation au fournisseur pendant le 15^e mois qui suit la fin du mois de la conclusion de la convention par le consommateur;
- b) les frais ne dépassent pas 2,50 \$ par mois;
- c) la carte comprend au recto un avis en 10 points portant que des renseignements sur les frais se trouvent au verso;
- d) la carte comporte au verso un avis énonçant clairement et bien en évidence les renseignements visés aux alinéas a) et b);
- e) le fournisseur divulgue les renseignements visés aux alinéas a) et b) au consommateur au moment de la conclusion de la convention.

3. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) L'article 1 et le paragraphe 2 (2) entrent en vigueur le 1^{er} septembre 2008.

27/08

ONTARIO REGULATION 203/08

made under the

EDUCATION ACT

Made: June 17, 2008

Filed: June 17, 2008

Published on e-Laws: June 18, 2008

Printed in *The Ontario Gazette*: July 5, 2008

Amending O. Reg. 400/98

(Tax Matters — Tax Rates for School Purposes)

Note: Ontario Regulation 400/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Table 17 of Ontario Regulation 400/98 is amended by striking out,

Frontenac, County of	0.01833581	0.02135579	
-----------------------------	-------------------	-------------------	--

and substituting,

Frontenac, County of	0.01801873	0.02103871	
----------------------	------------	------------	--

(2) Table 17 of the Regulation is amended by striking out,

Kawartha Lakes, City of	0.01558070	0.02278500	0.02094968
--------------------------------	-------------------	-------------------	-------------------

and substituting,

Kawartha Lakes, City of	0.01558070	0.02069612	0.02094968
-------------------------	------------	------------	------------

(3) Table 17 of the Regulation is amended by striking out,

Neebing, Municipality of	0.00567111		0.02750000
---------------------------------	-------------------	--	-------------------

and substituting,

Neebing, Municipality of	0.00567111	0.01600000	0.02750000
--------------------------	------------	------------	------------

2. Table 18 of the Regulation is amended by striking out,

Marathon, Town of	0.02063712			0.01788165
--------------------------	-------------------	--	--	-------------------

and substituting,

Marathon, Town of	0.02063712		0.02063712	0.01788165
-------------------	------------	--	------------	------------

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN
Minister of Finance

Date made: June 17, 2008.

27/08

ONTARIO REGULATION 204/08

made under the

MUNICIPAL ACT, 2001

Made: June 17, 2008

Filed: June 17, 2008

Published on e-Laws: June 18, 2008

Printed in *The Ontario Gazette*: July 5, 2008

Amending O. Reg. 385/98

(Tax Matters — Transition Ratios and Average Transition Ratios)

Note: Ontario Regulation 385/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Ontario Regulation 385/98 is amended by adding the following section:

8. (1) The transition ratios set out in Table 7 are prescribed, for the purposes of subsection 308 (10) of the Act, for the municipalities set out in Table 7 for 2008.

(2) If no transition ratio is set out in Table 7 for a property class for a municipality, the upper limit of the allowable range for tax ratios prescribed for the property class is prescribed as the transition ratio for the purposes of subsection 308 (10) of the Act.

2. The Regulation is amended by adding the following Table:

TABLE 7
TRANSITION RATIOS AND AVERAGE TRANSITION RATIOS FOR 2008

Municipality	Transition ratios									Average transition ratios	
	Multi-residential property class	Commercial property class	Industrial property class	Pipeline property class	New multi-residential property class	Office building property class	Shopping centre property class	Parking lots and vacant land property class	Large Industrial property class	Commercial property classes	Industrial property classes
Latchford, Town of		1.314305	1.314305	0.700000							
Lennox and Addington, County of	2.219400	1.417467	2.170000	1.297200					2.730000		2.627971
Neebing, Township of		1.100000	1.100000	6.518200							

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN
Minister of Finance

Date made: June 17, 2008.

27/08

ONTARIO REGULATION 205/08

made under the

BUILDING CODE ACT, 1992

Made: June 17, 2008

Filed: June 18, 2008

Published on e-Laws: June 20, 2008

Printed in *The Ontario Gazette*: July 5, 2008

Amending O. Reg. 350/06
(Building Code)

Note: Ontario Regulation 350/06 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. The definition of “Live/work unit” in Clause 1.4.1.2.(1)(b) of Division A of Ontario Regulation 350/06 is revoked and the following substituted:

Live/work unit means a *dwelling unit* having an area of not more than 200 m² that contains a subsidiary *business and personal services occupancy* or a subsidiary *low hazard industrial occupancy*, and which is used and operated by one or more persons of a single household.

2. Clause 3.1.10.2.(4)(e) of Division B of the Regulation is revoked and the following substituted:

(e) the firewall separates a *sprinklered building* regulated by the provisions of Subsection 3.2.6 from another *sprinklered building*.

3. Sentence 3.2.1.4.(1) of Division B of the Regulation is amended by adding “3.2.2.44.(3)” after “3.2.2.43.(3)”.

4. Articles 3.2.2.42. and 3.2.2.43. of Division B of the Regulation are revoked and the following substituted:

3.2.2.42. Group C, Any Height, Any Area, Sprinklered

(1) Except as permitted by Articles 3.2.2.43. to 3.2.2.48., a *building* classified as Group C shall conform to Sentence (2).

(2) Except as permitted by Article 3.2.2.16., the *building* referred to in Sentence (1) shall be of *noncombustible construction*, and,

- (a) except as permitted by Sentence 3.2.2.7.(1), the *building* shall be *sprinklered*,
- (b) except as permitted by Sentence (3), floor assemblies shall be *fire separations* with a *fire-resistance rating* not less than 2 h,
- (c) *mezzanines* shall have a *fire-resistance rating* not less than 1 h, and
- (d) *loadbearing walls*, columns and arches shall have a *fire-resistance rating* not less than that required for the supported assembly.

(3) In a *building* that contains *dwelling units* that have more than 1 *storey*, subject to the requirements of Sentence 3.3.4.2.(3), the floor assemblies, including floors over *basements*, which are entirely contained within these *dwelling units*, shall have a *fire-resistance rating* not less than 1 h but need not be constructed as *fire separations*.

3.2.2.43. Group C, up to 6 Storeys, Sprinklered

(1) A *building* classified as Group C is permitted to conform to Sentence (2) provided,

- (a) except as permitted by Sentence 3.2.2.7.(1), the *building* is *sprinklered*,
- (b) it is not more than 6 *storeys* in *building height*, and
- (c) it has a *building area*,
 - (i) that is not limited if the *building* is not more than 2 *storeys* in *building height*,
 - (ii) not more than 12 000 m² if 3 *storeys* in *building height*,
 - (iii) not more than 9 000 m² if 4 *storeys* in *building height*,
 - (iv) not more than 7 200 m² if 5 *storeys* in *building height*, or
 - (v) not more than 6 000 m² if 6 *storeys* in *building height*.

(2) Except as permitted by Article 3.2.2.16., the *building* referred to in Sentence (1) shall be of *noncombustible construction*, and,

- (a) except as permitted by Sentence (3), floor assemblies shall be *fire separations* with a *fire-resistance rating* not less than 1 h,
- (b) *mezzanines* shall have a *fire-resistance rating* not less than 1 h, and
- (c) *loadbearing walls*, columns and arches shall have a *fire-resistance rating* not less than that required for the supported assembly.

(3) In a *building* that contains *dwelling units* that have more than 1 *storey*, subject to the requirements of Sentence 3.3.4.2.(3), the floor assemblies, including floors over *basements*, which are entirely contained within these *dwelling units*, shall have a *fire-resistance rating* not less than 1 h but need not be constructed as *fire separations*.

5. Article 3.2.2.44. of Division B of the Regulation is revoked and the following substituted:

3.2.2.44. Group C, up to 4 Storeys, Noncombustible Construction

(1) A *building* classified as Group C is permitted to conform to Sentence (2) provided,

- (a) it is not more than,
 - (i) 3 *storeys* in *building height*, or

- (ii) 4 storeys in building height provided there is not more than one dwelling unit above another dwelling unit, and vertical fire separations of adjacent dwelling units conform to Sentence (4), and
- (b) it has a building area not more than the value in Table 3.2.2.44.

Table 3.2.2.44**Maximum Building Area, Group C, up to 4 Storeys**

Forming Part of Sentence 3.2.2.43.(1)

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
No. of Storeys	Maximum Area, m ²		
	Facing 1 Street	Facing 2 Streets	Facing 3 Streets
1	not limited	not limited	not limited
2	6 000	not limited	not limited
3	4 000	5 000	6 000
4	3 000	3 750	4 500

(2) The building referred to in Sentence (1) shall be of *noncombustible construction*, and,

- (a) except as permitted by Sentence (3), floor assemblies shall be *fire separations* with a *fire-resistance rating* not less than 1 h,
- (b) *mezzanines* shall have a *fire-resistance rating* not less than 1 h,
- (c) roof assemblies shall have a *fire-resistance rating* not less than 1 h, and
- (d) *loadbearing* walls, columns and arches shall have a *fire-resistance rating* not less than that required for the supported assembly.

(3) In a building that contains *dwelling units* that have more than 1 storey, subject to the requirements of Sentence 3.3.4.2.(3), the floor assemblies, including floors over *basements*, which are entirely contained within these *dwelling units*, shall have a *fire-resistance rating* not less than 1 h but need not be constructed as *fire separations*.

(4) The *dwelling units* described in Subclause (1)(a)(ii) shall be separated by continuous vertical *fire separations* that extend through all storeys and *service spaces* of the separated portions.

6. Article 3.2.4.9. of Division B of the Regulation is amended by adding the following Sentence:

(3) In a building regulated by the provisions of Subsection 3.2.6., the indication of a supervisory signal in accordance with Sentence (2) shall be transmitted to a proprietary control centre or to an independent central station.

7. Subsection 3.2.6. of Division B of the Regulation is revoked and the following substituted:

3.2.6. Additional Requirements for High Buildings

3.2.6.1. Application

(1) This Subsection applies to a *building*,

- (a) of Group A, D, E or F *major occupancy* classification that is more than,
- (i) 36 m high, measured between *grade* and the floor level of the top *storey*, or
- (ii) 18 m high, measured between *grade* and the floor level of the top *storey*, and in which the cumulative or total *occupant load* on or above any *storey* above *grade*, other than the first *storey*, divided by 1.8 times the width in metres of all *exit* stairs at that *storey*, exceeds 300,
- (b) containing a Group B *major occupancy* in which the floor level of the highest *storey* of that *major occupancy* is more than 18 m above *grade*,
- (c) containing a *floor area* or part of a *floor area* located above the third *storey* designed or intended as a Group B, Division 2 or 3 *occupancy*, and
- (d) containing a Group C *major occupancy* whose floor level is more than 18 m above *grade*.

3.2.6.2. Limits to Smoke Movement

(1) A *sprinklered building* shall be designed in accordance with Sentences (2) to (5) and Supplementary Standard SB-4 to limit the danger to occupants and fire fighters from exposure to smoke in a *building* fire.

(2) A *building* referred to in Sentence (1), shall be designed so that, during a period of 2 h after the start of a fire, each *exit* stair serving *storeys* below the lowest *exit level* will not contain more than 1% by volume of contaminated air from the fire floor, assuming an outdoor temperature equal to the January design temperature on a 2.5% basis determined in conformance with Supplementary Standard SB-1.

(3) Each stairway that serves *storeys* above the lowest *exit level* shall have a vent to the outdoors, at or near the bottom of the stair shaft, that,

- (a) has an openable area of 0.05 m² for every door between the stair shaft and a *floor area*, but not less than 1.8 m²,
- (b) opens directly to the outdoors or into a vestibule that has a similar opening to the outdoors, and
- (c) has a door or *closure* that,
 - (i) is openable manually, and
 - (ii) can remain in the open position during a fire emergency.

(4) Measures shall be taken to limit movement of smoke from a fire in a *floor area* below the lowest *exit storey* into upper *storeys*.

(5) Except for exhaust fans in kitchens, washrooms and bathrooms in *dwelling units*, and except for fans used for smoke venting as required by Article 3.2.6.6., air moving fans in a system that serves more than 2 *storeys* shall be designed and installed so that in the event of a fire these fans can be stopped by means of a manually operated switch at the central alarm and control facility.

(6) A *building* that is not *sprinklered* shall be designed in accordance with Supplementary Standard SB-4 to limit the danger to occupants and fire fighters from exposure to smoke in a *building* fire.

3.2.6.3. Connected Buildings

(1) If a *building* described in Article 3.2.6.1. is connected to any other *building*, measures shall be taken to limit movement of contaminated air from one *building* into another during a fire.

3.2.6.4. Emergency Operation of Elevators

(1) Manual emergency recall shall be provided for all elevators serving *storeys* above the *first storey*.

(2) Key-operated switches for emergency recall described by Sentence (1) shall be provided in a conspicuous location at,

- (a) each elevator lobby on the recall level, and
- (b) the central alarm and control facility required in Article 3.2.6.7.

(3) In-car emergency service switches shall be provided in all elevator cars.

(4) Keys to operate the switches required by Sentences (2) and (3) shall be,

- (a) provided in a suitably identified box conspicuously located on the outside of an elevator hoistway near the central alarm and control facility required by Article 3.2.6.7., and
- (b) kept at the central alarm and control facility.

(5) In a *building* that is not *sprinklered*, automatic emergency recall operation shall be provided for all elevators serving *storeys* above the *first storey*.

(6) The automatic emergency recall feature in Sentence (5) shall be actuated by,

- (a) *smoke detectors* installed in each elevator lobby on each *storey*, or
- (b) the *building* fire alarm system.

(7) *Smoke detectors* in Sentence (6) shall be designed as part of the *building* fire alarm system.

3.2.6.5. Elevator for Use by Fire Fighters

(1) At least one elevator shall be provided for use by fire fighters in conformance with Sentences (2) to (6).

(2) The elevator referred to in Sentence (1) shall have a useable platform area not less than 2.2 m² and shall be capable of carrying a load of 900 kg to the top floor that it serves from a landing on the *storey* containing the entrance for fire fighter access referred to in Articles 3.2.5.4. and 3.2.5.5. within 1 min.

(3) Except where Measure K of Supplementary Standard SB-4 is used, each elevator for use by fire fighters shall,

- (a) be provided with a *closure* at each shaft opening so that the interlock mechanism remains mechanically engaged and electrical continuity is maintained in the interlock circuits and associated wiring for a period of not less than 1 h when the assembly is subjected to the standard fire exposure described in CAN4-S104-M, "Fire Tests of Door Assemblies",
- (b) be protected with a vestibule containing no *occupancy* and separated from the remainder of the *floor area* by a *fire separation* having a *fire-resistance rating* not less than 45 min, or
- (c) be protected with a corridor containing no *occupancy* and separated from the remainder of the *building* by a *fire separation* having a *fire-resistance rating* not less than 1 h.

(4) Except as permitted in Sentence (5), an elevator referred to in Sentence (1) shall be capable of providing transportation from the *storey* containing the entrance for fire fighter access referred to in Articles 3.2.5.4. and 3.2.5.5. to every floor that is above *grade* in the *building* and that is normally served by the elevator system.

(5) If it is necessary to change elevators to reach any floor referred to in Sentence (4), the system shall be designed so that not more than one change of elevator is required when travelling to any floor in the *building* from the *storey* containing the entrance for fire fighter access referred to in Articles 3.2.5.4. and 3.2.5.5.

(6) Electrical conductors for the operation of the elevator referred to in Sentence (1) shall be,

- (a) installed in *service spaces* conforming to Section 3.6. that do not contain other *combustible* material, or
- (b) protected against exposure to fire from the service entrance of the emergency power supply, or the normal service entrance of the normal power supply, to the equipment served, to ensure operation for a period of 1 h when subjected to the standard fire exposure described in CAN/ULC-S101-M, "Fire Endurance Tests of Building Construction and Materials".

3.2.6.6. Venting to Aid Fire Fighting

(1) Means of venting each *floor area* to the outdoors shall be provided by windows, wall panels, smoke shafts or, except as provided by Sentence (5), the *building* exhaust system.

(2) Fixed glass windows shall not be used for the venting required by Sentence (1) if the breaking of the windows could endanger pedestrians below.

(3) Openable windows used for the venting required by Sentence (1) shall be permanently marked so that they are easily identifiable.

(4) Elevator hoistways shall not be designed for the venting required by Sentence (1).

(5) In a *building* that is not *sprinklered*, venting of *floor areas* required in Sentence (1) shall not be provided by the *building* exhaust system.

3.2.6.7. Central Alarm and Control Facility

(1) A central alarm and control facility shall be provided on the *storey* containing the entrance for fire fighter access referred to in Articles 3.2.5.4. and 3.2.5.5. in a location that,

- (a) is readily accessible to fire fighters entering the *building*, and
- (b) takes into account the effect of background noise likely to occur under fire emergency conditions, so that the facility can properly perform its required function under such conditions.

(2) The central alarm and control facility required in Sentence (1) shall include,

- (a) means to control the voice communication system required by Article 3.2.6.8., so that messages can be sent to,
 - (i) all loudspeakers simultaneously,
 - (ii) individual *floor areas*, and
 - (iii) *exit* stairwells,
- (b) means to indicate audibly and visually *alert signals* and *alarm signals* and a switch to,
 - (i) silence the audible portion of these signals, and
 - (ii) indicate visually that the audible portion has been silenced,
- (c) means to indicate visually that elevators are on emergency recall,
- (d) an annunciator conforming to Article 3.2.4.8.,
- (e) means to transmit *alert signals* and *alarm signals* to the fire department in conformance with Article 3.2.4.7.,
- (f) means to release hold-open devices on doors to vestibules,
- (g) means to manually actuate *alarm signals* in the *building* selectively to any zone or zones,
- (h) means to silence the *alarm signals* referred to in Clause (g) in conformance with Sentences 3.2.4.22.(2) and (3),
- (i) means, as appropriate to the measure for fire safety provided in the *building*, to,
 - (i) actuate auxiliary equipment, or
 - (ii) communicate with a continually staffed auxiliary equipment control centre,
- (j) means to communicate with every elevator car,
- (k) means to indicate visually, individual sprinkler system waterflow signals,

- (l) means to indicate audibly and visually, sprinkler system supervisory signals and trouble signals,
- (m) a switch to silence the audible portion of a supervisory signal or a trouble signal, and
- (n) visual indication that the audible portion of a supervisory signal or a trouble signal has been silenced.

3.2.6.8. Voice Communication System

- (1) A voice communication system or systems conforming to Article 3.2.4.22. shall be provided in a *building* if,
 - (a) the floor of the top *storey* is more than 36 m above *grade*, or
 - (b) a *floor area* or part of a *floor area* located above the third *storey* is designed or intended for use as a Group B, Division 2 or 3 *occupancy*.

3.2.6.9. Testing

(1) The systems for control of smoke movement and mechanical venting required by Articles 3.2.6.2. and 3.2.6.6. shall be tested to ensure satisfactory operation in accordance with the procedures described in Supplementary Standard SB-4.

8. Sentence 3.3.1.3.(8) of Division B of the Regulation is amended by adding “required by Sentence 3.3.4.4.(9) and” after “Except as” in the portion before Clause (a).

9. (1) Sentence 3.3.4.4.(1) of Division B of the Regulation is amended by adding “Except as required by Sentence (9)” at the beginning in the portion before Clause (a).

(2) Sentence 3.3.4.4.(2) of Division B of the Regulation is amended by adding “required by Sentence (9) and as” after “Except as”.

(3) Clause 3.3.4.4.(4)(a) of Division B of the Regulation is amended by adding “except as required by Sentence (9)” at the beginning in the portion before Subclause (i).

(4) Article 3.3.4.4. of Division B of the Regulation is amended by adding the following Sentence:

(9) Each *dwelling unit* in a *building* conforming to Subclause 3.2.2.44.(1)(a)(ii) shall be served by,

- (a) a direct *exit* that is an exterior doorway located not more than 1 500 mm of adjacent ground level, or
- (b) a stairway that,
 - (i) leads to an exterior doorway not more than 1 500 mm above adjacent ground level,
 - (ii) has no access to another *dwelling unit*, and
 - (iii) is separated from the remainder of the *building* with a *fire separation* having a *fire-resistance rating* not less than 1 h.

10. Sentence 3.4.2.1.(4) of Division B of the Regulation is amended by adding “and (9)” at the end.

11. (1) Sentence 11.3.3.2.(1) of Division B of the Regulation is amended by striking out “or floor assemblies” before “are installed” and substituting “floor assemblies or roof assemblies”.

(2) Article 11.3.3.2. of Division B of the Regulation is amended by adding the following Sentences:

(3) Except as described in Sentence (4), where existing interior walls or ceilings or floor assemblies or roof assemblies are substantially removed on any *storey* in an existing *building* and new interior walls, ceilings, floor assemblies or roof assemblies are installed, the *storey* shall be *sprinklered* if,

- (a) the *storey* will contain a Group C *major occupancy*, and
- (b) the *building* is over 3 *storeys* in *building height*.

(4) Sentence (3) does not apply where the *building*,

- (a) conforms to Subclause 3.2.2.44.(1)(a)(ii), and
- (b) contains *dwelling units* having *means of egress* conforming to Sentence 3.3.4.4.(9).

12. (1) Clause 11.4.2.3.(1)(a) of Division B of the Regulation is amended by adding “except as provided in Sentence (6)” at the beginning.

(2) Article 11.4.2.3. of Division B of the Regulation is amended by adding the following Sentence:

(6) The *performance level* of an existing *building* is reduced where proposed *construction* will result in the change of the *major occupancy* of all or part of an existing *building* to a Group C *major occupancy* in a *building* over 3 *storeys* in *building height* except in a *building* conforming to Subclause 3.2.2.44.(1)(a)(ii) and having an egress facility conforming to Sentence 3.3.4.4.(5).

13. Article 11.4.3.4. of Division B of the Regulation is amended by adding the following Sentence:

(6) Where the *performance level* is reduced under Sentence 11.4.2.3.(6), the *storey* subject to the change shall be *sprinklered*.

14. Section 4.1. of Division C of the Regulation is amended by adding the following Subsection:**4.1.3. Transition, April 2010****4.1.3.1. Transition Rule**

(1) Subject to Sentence (2), this Regulation as it read on March 31, 2010 is deemed to continue in force with respect to *construction* for which a permit has been applied for or issued before April 1, 2010.

(2) Sentence (1) does not apply unless the *construction* is commenced within six months after the permit is issued.

15. This Regulation comes into force on April 1, 2010.

27/08

ONTARIO REGULATION 206/08

made under the

PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: June 17, 2008

Filed: June 18, 2008

Published on e-Laws: June 20, 2008

Printed in *The Ontario Gazette*: July 5, 2008

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990

(Proceedings Commenced by Certificate of Offence)

Note: Regulation 950 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Item 91 of Schedule 43 to Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

	91.	Permit person to drive motor vehicle in contravention of condition	subsection 32 (10.1)
	91.0.1	Permit person to drive commercial motor vehicle in contravention of condition	subsection 32 (10.1)

2. This Regulation comes into force on the later of June 16, 2008 and the day this Regulation is filed.**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 206/08**

pris en application de la

LOI SUR LES INFRACTIONS PROVINCIALES

pris le 17 juin 2008

déposé le 18 juin 2008

publié sur le site Lois-en-ligne le 20 juin 2008

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 juillet 2008

modifiant le Règl. 950 des R.R.O. de 1990

(Instances introduites au moyen du dépôt d'un procès-verbal d'infraction)

Remarque : Le Règlement 950 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des codifications (règlements) qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le numéro 91 de l'annexe 43 du Règlement 950 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

	91.	Autoriser une personne à conduire un véhicule automobile en contravention à une condition	paragraphe 32 (10.1)
	91.0.1	Autoriser une personne à conduire un véhicule utilitaire en contravention à une condition	paragraphe 32 (10.1)

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 16 juin 2008 et du jour de son dépôt.

27/08

ONTARIO REGULATION 207/08

made under the

PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: June 17, 2008

Filed: June 18, 2008

Published on e-Laws: June 20, 2008

Printed in *The Ontario Gazette*: July 5, 2008

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990

(Proceedings Commenced by Certificate of Offence)

Note: Regulation 950 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Schedule 48 to Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following items:

15.2	Motorcycle not equipped with two service brakes	subsection 5 (10)
.		
17.	Motor tricycle with two front wheels-no label	clause 11 (3) (a)
18.	Motor tricycle with two front wheels-not maintained to standards	clause 11 (3) (b)
19.	Motor tricycle-seats added	subsection 11 (4)
20.	Canadian motor tricycle-more than two seats	subsection 11 (5)
21.	Imported motor tricycle-more than two seats	subsection 11 (6)
22.	Motor tricycle-improper mirrors	subsection 11 (7)
23.	Motor tricycle-inadequate parking brake	subsection 11 (8)
24.	Motor tricycle-brake control system removed or modified	subsection 11 (9)
25.	Motor tricycle-electronic stability control system missing	subsection 11 (10)

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 207/08

pris en application de la

LOI SUR LES INFRACTIONS PROVINCIALES

pris le 17 juin 2008

déposé le 18 juin 2008

publié sur le site Lois-en-ligne le 20 juin 2008

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 juillet 2008

modifiant le Règl. 950 des R.R.O. de 1990

(Instances introduites au moyen du dépôt d'un procès-verbal d'infraction)

Remarque : Le Règlement 950 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des codifications (règlements) qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. L'annexe 48 du Règlement 950 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifiée par adjonction des numéros suivants :

15.2	Motorcycle not equipped with two service brakes	subsection 5 (10)
.		
17.	Motor tricycle with two front wheels-no label	clause 11 (3) (a)
18.	Motor tricycle with two front wheels-not maintained to standards	clause 11 (3) (b)
19.	Motor tricycle-seats added	subsection 11 (4)
20.	Canadian motor tricycle-more than two seats	subsection 11 (5)
21.	Imported motor tricycle-more than two seats	subsection 11 (6)
22.	Motor tricycle-improper mirrors	subsection 11 (7)
23.	Motor tricycle-inadequate parking brake	subsection 11 (8)
24.	Motor tricycle-brake control system removed or modified	subsection 11 (9)
25.	Motor tricycle-electronic stability control system missing	subsection 11 (10)

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

27/08

ONTARIO REGULATION 208/08

made under the

PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: June 17, 2008

Filed: June 18, 2008

Published on e-Laws: June 20, 2008

Printed in *The Ontario Gazette*: July 5, 2008

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990

(Proceedings Commenced by Certificate of Offence)

Note: Regulation 950 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Schedule 59 to Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following items:

2.	Fail to properly affix evidence of temporary validation	subsection 5.2 (6)
3.	Display evidence of temporary validation on laden vehicle	subsection 5.2 (7)
4.	Fail to properly affix special permit	subsection 12 (5)
5.	Unlawfully display special permit on laden vehicle	subsection 12 (9)

2. This Regulation comes into force on the later of July 27, 2008 and the day this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 208/08

pris en application de la

LOI SUR LES INFRACTIONS PROVINCIALES

pris le 17 juin 2008

déposé le 18 juin 2008

publié sur le site Lois-en-ligne le 20 juin 2008

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 juillet 2008

modifiant le Règl. 950 des R.R.O. de 1990

(Instances introduites au moyen du dépôt d'un procès-verbal d'infraction)

Remarque : Le Règlement 950 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des codifications (règlements) qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. L'annexe 59 du Règlement 950 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifiée par adjonction des numéros suivants :

2.	Fail to properly affix evidence of temporary validation	subsection 5.2 (6)
3.	Display evidence of temporary validation on laden vehicle	subsection 5.2 (7)
4.	Fail to properly affix special permit	subsection 12 (5)
5.	Unlawfully display special permit on laden vehicle	subsection 12 (9)

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 27 juillet 2008 et du jour de son dépôt.

27/08

ONTARIO REGULATION 209/08

made under the

HEALTH INSURANCE ACT

Made: June 17, 2008

Filed: June 18, 2008

Published on e-Laws: June 20, 2008

Printed in *The Ontario Gazette*: July 5, 2008

Amending Reg. 552 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Regulation 552 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Subsection 1 (1) of Regulation 552 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following definition:

“dependant”, subject to subsection 10 (11), means, with respect to a person, a dependent child of the person who is,

- (a) under 22 years of age, or
- (b) 22 years of age or older, but dependent on the person due to a mental or physical disability;

2. (1) Paragraph 7 of clause (b) of the definition of “resident” in subsection 1.1 (1) of the Regulation is amended by striking out “dependent child under the age of 19 years” and substituting “dependant”.

(2) Paragraph 9 of clause (b) of the definition of “resident” in subsection 1.1 (1) of the Regulation is amended by striking out “and the dependent children under the age of 19 years” and substituting “or dependant”.

(3) Subparagraph 4 i of subsection 1.1 (3) of the Regulation is amended by striking out “dependent child who is under 19 years of age” and substituting “dependant”.

3. The Regulation is amended by adding the following section immediately before the heading “HEALTH CARD”:

1.2 For the purposes of subsection 11 (2.1) of the Act,

“dependant” means a dependent child who is,

- (a) under 22 years of age, or
- (b) 22 years of age or older, but dependent on the member of the Canadian Forces due to a mental or physical disability;

“member of the Canadian forces” means,

- (a) a regular force member, or
- (b) a member of the reserve force of the Canadian Forces referred to in subsection 15 (3) of the *National Defence Act* (Canada) who falls within the circumstances described in clause 50.2 (1) (a) or (b) of the *Employment Standards Act, 2000*;

“spouse” has the meaning set out in subsection 1 (1) of this Regulation.

4. Paragraph 7 of subsection 3 (4) of the Regulation is amended by striking out “dependent child under 19 years of age” and substituting “dependant”.

5. This Regulation comes into force on the day it is filed.

27/08

ONTARIO REGULATION 210/08

made under the

HEALTH INSURANCE ACT

Made: June 17, 2008

Filed: June 18, 2008

Published on e-Laws: June 20, 2008

Printed in *The Ontario Gazette*: July 5, 2008

Amending Reg. 552 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 552 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. The definition of “schedule of optometry benefits” in subsection 1 (1) of Regulation 552 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

“schedule of optometry benefits” means the document published by the Ministry of Health and Long-Term Care titled “Schedule of Benefits for Optometry Services (July 1, 2008)”, but does not include the “[Commentary...]” portions of the document, or any appendix to the document;

2. Section 17 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(4) Despite anything else in this Regulation, the fees set out in paragraphs 1, 2 and 3 are, and shall be deemed to have always been, payable under the Plan for the insured services described in those paragraphs in respect of the time periods described in those paragraphs:

1. For periodic oculo-visual assessment rendered to an insured person 65 years of age or older (fee schedule code V406),
 - i. \$46.50 for services rendered after March 31, 2007 and before April 1, 2009, and
 - ii. \$47.00 for services rendered on or after April 1, 2009.
2. For periodic oculo-visual assessment rendered to an insured person 19 years of age or younger (fee schedule code V404), \$42.50 for services rendered on and after April 1, 2009.
3. For oculo-visual minor assessment rendered to an insured person older than 19 years of age and younger than 65 years of age (fee schedule code V408), \$25.15 for services rendered after March 31, 2007.

3. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Section 1 comes into force on July 1, 2008.

27/08

ONTARIO REGULATION 211/08

made under the

SAFETY AND CONSUMER STATUTES ADMINISTRATION ACT, 1996

Made: June 17, 2008

Filed: June 18, 2008

Published on e-Laws: June 20, 2008

Printed in *The Ontario Gazette*: July 5, 2008

Amending O. Reg. 122/06

(Appeal of Director’s Decision on Licences under Part VIII of the Electricity Act, 1998)

Note: Ontario Regulation 122/06 has not previously been amended.

1. (1) Subsection 4 (3) of Ontario Regulation 122/06 is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

- (3) The court that hears an appeal under this section may,

.

(2) Subsection 4 (4) of the Regulation is revoked.

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

27/08

ONTARIO REGULATION 212/08

made under the

SAFETY AND CONSUMER STATUTES ADMINISTRATION ACT, 1996

Made: June 17, 2008

Filed: June 18, 2008

Published on e-Laws: June 20, 2008

Printed in *The Ontario Gazette*: July 5, 2008

Amending O. Reg. 3/05

(Reviews and Appeals of Orders issued by the Electrical Safety Authority)

Note: Ontario Regulation 3/05 has not previously been amended.

1. Subsections 2 (1) and (2) of Ontario Regulation 3/05 are revoked and the following substituted:

Director's review

(1) A person named in an order issued by the Authority under subsection 113 (11) of the *Electricity Act, 1998* who considers himself, herself or itself aggrieved by the order may, within 15 days of the issuance of the order, apply to the Director in writing for a review of the order.

(2) If a person applies to the Authority in writing for an order mentioned in subsection 113 (11) of the *Electricity Act, 1998*, if the Authority does not issue the order within 15 days of the application and if the person considers himself, herself or itself aggrieved by the non-issuance of the order, the person may, within a further 15 days, apply to the Director in writing for a review of the Authority's failure to issue the order.

2. Clause 5 (3) (c) of the Regulation is amended by striking out "subsection 113 (6)" and substituting "subsection 113 (8)".

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

27/08

ONTARIO REGULATION 213/08

made under the

SAFETY AND CONSUMER STATUTES ADMINISTRATION ACT, 1996

Made: June 17, 2008

Filed: June 18, 2008

Published on e-Laws: June 20, 2008

Printed in *The Ontario Gazette*: July 5, 2008

Amending O. Reg. 27/05

(Administration of Various Acts)

Note: Ontario Regulation 27/05 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Section 2 of Ontario Regulation 27/05 is amended by striking out "the provision of the *Electricity Act, 1998* that is" and substituting "the provisions of the *Electricity Act, 1998* and the regulations made under that Act that are".

27/08

ONTARIO REGULATION 214/08

made under the

ELECTRICITY ACT, 1998

Made: June 17, 2008

Filed: June 18, 2008

Published on e-Laws: June 20, 2008

Printed in *The Ontario Gazette*: July 5, 2008**RELIABILITY STANDARDS****Standards Authority**

1. Northeast Power Coordinating Council, Inc. is designated as a standards authority for the purposes of the definition of “standards authority” in subsection 2 (1) of the Act.

Board initiated review

2. For the purposes of subsection 36.2 (4) of the Act, the prescribed period is 120 days.

Commencement

3. **This Regulation comes into force on the day it is filed.**

27/08

ONTARIO REGULATION 215/08

made under the

ENVIRONMENTAL BILL OF RIGHTS, 1993

Made: June 17, 2008

Filed: June 19, 2008

Published on e-Laws: June 20, 2008

Printed in *The Ontario Gazette*: July 5, 2008

Amending O. Reg. 73/94
(General)

Note: Ontario Regulation 73/94 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Paragraph 6.1 of section 1 of Ontario Regulation 73/94 is revoked and the following substituted:

6.1 Ministry of Government and Consumer Services.

2. Paragraph 6.1 of section 2 of the Regulation is revoked and the following substituted:

6.1 Ministry of Government and Consumer Services.

3. (1) Subsection 3 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

1.1 *Clean Water Act, 2006.*

(2) Paragraph 4 of subsection 3 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

4. *Energy Conservation Leadership Act, 2006.*

(3) Paragraph 18 of subsection 3 (1) of the Regulation is revoked and following substituted:

18. *Provincial Parks and Conservation Reserves Act, 2006.*

(4) Section 3 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(3.0.1) The *Endangered Species Act, 2007* is prescribed for the purposes of section 16 of the *Environmental Bill of Rights, 1993*.

(3.0.2) Despite subsection (3.0.1), a regulation made under section 7 of the *Endangered Species Act, 2007* is not prescribed for the purposes of section 16 of the *Environmental Bill of Rights, 1993*.

.

(3.1.1) Subsections 96 (1) and (2), clauses 96 (3) (m) to (t) and subsection 96 (3.1) of the *Health Protection and Promotion Act* are prescribed for the purposes of section 16 of the *Environmental Bill of Rights, 1993*.

(3.1.2) Despite subsection (3.1.1), a regulation made under subsection 96 (1) or (2) of the *Health Protection and Promotion Act* is exempt from section 16 of the *Environmental Bill of Rights, 1993* unless it relates to small drinking water systems within the meaning of the *Health Protection and Promotion Act*.

4. Paragraph 2.1 of subsection 4 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

2.1 Ministry of Government and Consumer Services.

5. (1) Paragraph 4.1 of section 5 of the Regulation is revoked and the following substituted:

4.1 Ministry of Government and Consumer Services.

4.2 Ministry of Health and Long-Term Care.

(2) Section 5 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

8. Ministry of Transportation.

6. Section 6 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(1.1.0.1) The *Endangered Species Act, 2007* is prescribed for the purposes of Part IV of the *Environmental Bill of Rights, 1993*.

(1.1.0.2) The *Kawartha Highlands Signature Site Park Act, 2003* is prescribed for the purposes of Part IV of the *Environmental Bill of Rights, 1993*.

.

(1.1.1.2) Subsections 96 (1) and (2), clauses 96 (3) (m) to (t) and subsection 96 (3.1) of the *Health Protection and Promotion Act* are prescribed for the purposes of Part IV of the *Environmental Bill of Rights, 1993*.

7. Section 7 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(2.0.1) Despite subsection (1), a regulation made under section 7 of the *Endangered Species Act, 2007* is not prescribed for the purposes of Part IV of the *Environmental Bill of Rights, 1993*.

(2.0.2) Despite subsection (1), a regulation made under subsection 96 (1) or (2) of the *Health Protection and Promotion Act* is exempt from Part IV of the *Environmental Bill of Rights, 1993* unless it relates to small drinking water systems within the meaning of the *Health Protection and Promotion Act*.

8. Paragraphs 4, 9 and 16 of subsection 9 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:

4. *Endangered Species Act, 2007*.

4.1 *Energy Conservation Leadership Act, 2006*.

.

9. *Kawartha Highlands Signature Site Park Act, 2003*.

.

16. *Provincial Parks and Conservation Reserves Act, 2006*.

9. Section 12 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(2.0.0.1) The *Endangered Species Act, 2007* is prescribed for the purposes of paragraphs 4, 5 and 6 of subsection 105 (3) of the *Environmental Bill of Rights, 1993*.

.

(2.0.1.1) Subsections 96 (1) and (2), clauses 96 (3) (m) to (t) and subsection 96 (3.1) of the *Health Protection and Promotion Act* are prescribed for the purposes of paragraphs 4, 5 and 6 of subsection 105 (3) of the *Environmental Bill of Rights, 1993*.

(2.0.1.2) Despite subsection (2.0.1.1), a regulation made under subsection 96 (1) or (2) of the *Health Protection and Promotion Act* is not prescribed for the purposes of paragraphs 4, 5 and 6 of subsection 105 (3) of the *Environmental Bill of Rights, 1993* unless it relates to small drinking water systems within the meaning of the *Health Protection and Promotion Act*.

10. This Regulation comes into force on the day it is filed.

27/08

ONTARIO REGULATION 216/08
made under the
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

Made: June 17, 2008
Filed: June 19, 2008
Published on e-Laws: June 20, 2008
Printed in *The Ontario Gazette*: July 5, 2008

Amending O. Reg. 232/98
(Landfilling Sites)

Note: Ontario Regulation 232/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) The definitions of “engineered facility”, “total waste disposal volume” and “waste fill zone” in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 232/98 are revoked.

(2) Subsection 1 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) The words and expressions defined in section 1 of Regulation 347 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General — Waste Management) made under the Act, except for the definition of “Director”, have the same meanings in this Regulation.

(3) Subsection 1 (3) of the Regulation is revoked.

2. (1) Subsection 15 (1) of the Regulation is amended by striking out “the design of facilities” and substituting “the design, operation, maintenance and monitoring of facilities”.

(2) Subsection 15 (2) of the Regulation is amended by striking out “3.0 million” wherever it appears and substituting in each case “1.5 million”.

(3) Subsection 15 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) Subsection (1) does not apply to a landfilling site if a written report is prepared showing that the nature and quantity of landfill gas generated at the site is not likely to be of significant concern to the Director, based on the following factors:

1. The characteristics of the site.
2. The type of waste to be deposited.
3. The rate at which waste is deposited at the site.

(3.1) Subsection (1) does not apply to a landfilling site if the only waste to be landfilled at the site is coal ash.

3. Subsection 28 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) When tested using the Toxicity Characteristic Leaching Procedure, the daily cover must not produce leachate containing any of the contaminants listed in Schedule 4 to Regulation 347 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General — Waste Management) made under the Act at a concentration equal to or in excess of the concentration specified in that Schedule for the contaminant.

4. This Regulation comes into force on the day it is filed.

27/08

ONTARIO REGULATION 217/08
made under the
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

Made: June 17, 2008
Filed: June 19, 2008
Published on e-Laws: June 20, 2008
Printed in *The Ontario Gazette*: July 5, 2008

Amending Reg. 347 of R.R.O. 1990
(General — Waste Management)

Note: Regulation 347 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Subsection 1 (1) of Regulation 347 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following definitions:

“engineered facility” means, in respect of a landfilling site, anything affixed to or made part of land that is intended to be a functional element or feature of the landfilling site for more than five years and that is created or put in place by human activity;

“total waste disposal volume” means, for a landfilling site, the maximum volume of waste, including the volume of any daily or intermediate cover, to be deposited at the site in the space extending from the base of the waste fill zone or the top of any engineered facilities located on the base of the site to the bottom of the final cover;

“waste fill zone” means the three-dimensional zone in which waste is disposed of by landfilling;

(2) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1) For the purpose of better understanding the definition of “engineered facility” in subsection (1), the following things are examples of common engineered facilities, if they are intended to be functional elements or features of a landfilling site for more than five years:

1. Berms.
2. Drainage ditches.
3. Liners.
4. Covers.
5. Pumps.
6. Facilities to detect, monitor, control, collect, redirect or treat leachate, surface water or ground water.
7. Facilities to detect, monitor, control, collect, redirect, treat, utilize or vent landfill gas.

2. The Regulation is amended by adding the following sections:

11.1 (1) The owner and the operator of a landfilling site described in subsection (2) shall ensure that on or before June 30, 2009 a written report is submitted to the Section 39 Director respecting,

- (a) the design, operation, maintenance and monitoring of the facilities for the collection, and for the burning or use, of landfill gas generated by the site during site operation and following site closure; and
- (b) if any of the facilities referred to in clause (a) already exist, the improvements, if any, that can be made to those facilities to increase the amount of landfill gas generated by the site that can be collected, and burned or used, and the date by which the improvements can be made and implemented.

(2) This section applies to a landfilling site that meets the following criteria:

1. The site accepts only municipal waste for disposal.
2. On or after June 30, 2009, the site will landfill waste under a certificate of approval or provisional certificate of approval issued under Part V of the Act.
3. On or after June 30, 2009, the site will have a total waste disposal volume of more than 1.5 million cubic metres.
4. A written report has not been required to be prepared with respect to the site under subsection 15 (1) of Ontario Regulation 232/98 (Landfilling Sites) made under the Act.

(3) This section does not apply to a landfilling site associated with forest products operations, such as the operations of a lumber mill, sawmill, pulp mill or similar facility, if the waste deposited at the site is produced by the forest products operations and is predominantly solid, non-hazardous process waste, such as woodwaste, effluent treatment solids, hog fired boiler ash, recycling process rejects, lime mud, grits or dregs.

(4) This section does not apply to a landfilling site if the only waste landfilled at the site is coal ash.

(5) This section does not apply to a landfilling site if a written report is submitted to the Section 39 Director before June 30, 2009 showing that the nature and quantity of landfill gas generated by the site is not likely to be of significant concern to the Director, based on the following factors:

1. The characteristics of the site.
2. The type of waste to be deposited.
3. The rate at which waste is deposited at the site.

(6) This section does not apply to a landfilling site that meets the following criteria:

1. The site operates under a certificate of approval or provisional certificate of approval issued under Part V of the Act.
2. The certificate of approval or provisional certificate of approval permits the use of facilities for the collection, and for the burning or use, of landfill gas generated by the site during site operation but does not require that some or all of those facilities be used.
3. The site has in operation facilities that are not required by the certificate of approval or provisional certificate of approval for the collection, and for the burning or use, of landfill gas generated by the site during site operation.
4. The owner or the operator of the site gives the Section 39 Director a written notice that,
 - i. specifically mentions this subsection, and
 - ii. requests that this section not apply.

11.2 (1) If section 11.1 does not apply to a landfilling site because the criteria listed in subsection 11.1 (6) are met, the owner and the operator of the site shall ensure that, on or before June 30, 2009, a written report is submitted to the Section 39 Director,

- (a) identifying the areas of the site where facilities for the collection, and for the burning or use, of landfill gas generated by the site during site operation are in operation and for which there is no requirement under the certificate of approval or provisional certificate of approval under which the site operates;
- (b) describing the design and operation of the facilities for the collection, and for the burning or use, of landfill gas generated by the site during site operation and following site closure in the areas of the site that are identified in clause (a);
- (c) respecting the design, operation, maintenance and monitoring of the facilities for the collection, and for the burning or use, of landfill gas generated by the site during site operation and following site closure in the areas of the site that are not identified in clause (a); and
- (d) if any of the facilities referred to in clause (c) already exist, respecting the improvements, if any, that can be made to those facilities to increase the amount of landfill gas generated by the site that can be collected, and burned or used, and the date by which the improvements can be made and implemented.

(2) The owner and the operator of a landfilling site for which a written report must be submitted under subsection (1) shall ensure that, on or before June 30, 2016, a written report is submitted to the Section 39 Director respecting,

- (a) the design, operation, maintenance and monitoring of the facilities for the collection, and for the burning or use, of landfill gas generated by the site during site operation and following site closure; and
- (b) if any of the facilities referred to in clause (a) already exist, the improvements, if any, that can be made to those facilities to increase the amount of landfill gas generated by the site that can be collected, and burned or used, and the date by which the improvements can be made and implemented.

11.3 (1) Subject to subsection (2), the owner and the operator of a landfilling site to which section 11.1 or 11.2 applies shall ensure that the following facilities and improvements to the facilities are in operation for the collection, and for the burning or use, of landfill gas generated by the site during site operation and following site closure:

1. If section 11.1 applies, the facilities referred to in clause 11.1 (1) (a) and any improvements identified under clause 11.1 (1) (b).
2. If section 11.2 applies, the facilities referred to in clause 11.2 (1) (c) and any improvements identified under clause 11.2 (1) (d).

(2) If, after receiving the report submitted under subsection 11.1 (1) or 11.2 (1), the Section 39 Director has required facilities other than the facilities referred to in subsection (1) as a condition of a certificate of approval or provisional certificate of approval, the owner and the operator shall ensure that the facilities required by the Director are in operation for the collection, and for the burning or use, of landfill gas generated by the site during site operation and following site closure.

(3) This section applies to a portion of a waste fill zone in a landfilling site to which section 11.1 applies or in an area of a landfilling site to which section 11.2 applies that is not identified in clause 11.2 (1) (a) if, at any time on or after December 31, 2010,

- (a) the portion of the zone has reached its maximum capacity; or
- (b) no further waste has been deposited in the portion of the zone during the preceding six months.

11.4 (1) The owner and the operator of a landfilling site described in subsection (4) shall ensure that for 2009 and every subsequent year, an annual report is submitted to the Director of the Environmental Monitoring and Reporting Branch of the Ministry on or before June 1 of the following year.

(2) The report required under subsection (1) shall be in writing and shall include the following with respect to the facilities for the collection, and for the burning or use, of landfill gas generated by the landfilling site during site operation and following site closure:

1. A statement of the total landfill gas volume collected by the facilities at the site during the year.
2. A statement of the percentage of the volume described in paragraph 1 that was methane gas.
3. A statement of the reduction in methane emissions from the landfilling site associated with the burning or use of landfill gas during the year, expressed in units of tonnes of carbon dioxide equivalent and based on a global warming potential of 21 for methane gas.
4. A description of how sound scientific or engineering principles have been used to support the statements required by paragraphs 1, 2 and 3.
5. All calculations and information that support the statements required by paragraphs 1, 2 and 3.

(3) The report required for 2009 under subsection (1) shall include the information described in subsection (2) only for the period that begins on June 30, 2009 and ends on December 31, 2009.

(4) This section applies to a landfilling site that meets the following criteria:

1. The site accepts only municipal waste for disposal.
2. On or after June 30, 2009, the site landfills waste under a certificate of approval or provisional certificate of approval issued under Part V of the Act.
3. On or after June 30, 2009, the site has a total waste disposal volume of more than 1.5 million cubic metres.

(5) This section does not apply to a landfilling site associated with forest products operations, such as the operations of a lumber mill, sawmill, pulp mill or similar facility, if the waste deposited at the site is produced by the forest products operations and is predominantly solid, non-hazardous process waste, such as woodwaste, effluent treatment solids, hog fired boiler ash, recycling process rejects, lime mud, grits or dregs.

(6) This section does not apply to a landfilling site if the only waste landfilled at the site is coal ash.

(7) This section does not apply to a landfilling site for which a written report has been submitted to the Section 39 Director under subsection 11.1 (5).

(8) This section ceases to apply to a landfilling site if the Section 39 Director amends a certificate of approval or provisional certificate of approval issued under Part V of the Act to state that the nature and quantity of landfill gas generated by the site is not of significant concern to the Director.

11.5 (1) On request of the Section 39 Director, the owner or the operator who is required to submit a report under section 11.1, 11.2 or 11.4 shall provide further information with respect to the subject matter of the report.

(2) The information requested under subsection (1) shall be provided to the Director who made the request by a date set by the Director at the time of the request.

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

ONTARIO REGULATION 218/08

made under the

CLEAN WATER ACT, 2006

Made: June 17, 2008

Filed: June 19, 2008

Published on e-Laws: June 20, 2008

Printed in *The Ontario Gazette*: July 5, 2008

Amending O. Reg. 286/07

(Miscellaneous)

Note: Ontario Regulation 286/07 has not previously been amended.

1. Ontario Regulation 286/07 is amended by adding the following section:**Training — powers of entry — source protection authority**

5.1 (1) For the purpose of subsection 88 (4) of the Act, a person shall not enter property unless the person has, in the preceding five years, successfully completed a course that meets the following criteria:

1. The course includes,
 - i. an overview of the process for establishing a source protection plan under the Act,
 - ii. an explanation of the powers to enter property under this Act, and
 - iii. a discussion of protocols for exercising powers of entry under the Act.
2. In the opinion of the Director, the course provides adequate training for persons entering property for the purposes described in subsection 88 (1) of the Act.

(2) Subsection 88 (4) of the Act does not apply to a person who, pursuant to subsections 88 (6) and 62 (4) of the Act, accompanies a person who enters property under subsection 88 (1) of the Act.

2. Section 7 of the Regulation is revoked and the following substituted:**Ontario Drinking Water Stewardship Program**

7. (1) An application for financial assistance under the Ontario Drinking Water Stewardship Program shall be made to the Director in a form approved by the Director.

(2) The Director shall determine whether to provide financial assistance and, if so, the amount of the financial assistance.

(3) Every grant of financial assistance under the Ontario Drinking Water Stewardship Program is subject to the condition that the recipient of the financial assistance enter into a contract with the Minister that governs the use of the financial assistance and includes a requirement that the recipient report to the Ministry on the use of the financial assistance.

(4) If clauses 97 (2) (a) and (b) of the Act do not apply, the Ontario Drinking Water Stewardship Program may provide financial assistance to a person or body under clause 97 (2) (c) of the Act in any of the following circumstances:

1. The person or body uses the financial assistance to administer an incentive program to encourage persons to take action to protect an existing or future source of drinking water for,
 - i. an existing or planned drinking water system described in clause 15 (2) (e) of the Act that is located in a source protection area, or
 - ii. an existing or planned municipal drinking water system that is not located in a source protection area.
2. The person or body uses the financial assistance to administer an education and outreach program that is related to the protection of existing or future sources of drinking water.
3. The person or body uses the financial assistance to take action to protect an existing or future source of drinking water for an existing or planned drinking water system.

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

27/08

ONTARIO REGULATION 219/08

made under the

SOCIAL HOUSING REFORM ACT, 2000

Made: June 17, 2008

Filed: June 19, 2008

Published on e-Laws: June 20, 2008

Printed in *The Ontario Gazette*: July 5, 2008Amending O. Reg. 368/01
(General)

Note: Ontario Regulation 368/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Section 15 of Ontario Regulation 368/01 is amended by adding the following paragraphs:

17. A transfer from Mintz & Partners Limited, as the court-appointed receiver and manager of the property, assets and undertaking of First Place, Hamilton, to CityHousing Hamilton of any interest in the real property municipally known as 185 Jackson Street East, Hamilton, Ontario, any interest in the real property municipally known as 206-210 Jackson Street East, Hamilton, Ontario, any interest in the real property municipally known as 350-360 King Street East, Hamilton, Ontario, and any interest in the real property municipally known as 405 York Boulevard, Hamilton, Ontario, together with the assets, liabilities, rights and obligations related to the ownership or operation of the real property.
18. A transfer from Mintz & Partners Limited, as the court-appointed receiver and manager of the property, assets and undertaking of Thornhill Green Co-operative Homes Inc. to Housing York Inc. of any interest in the real property municipally known as 51-95 Inverlochy Boulevard, Markham, Ontario, together with the assets, liabilities, rights and obligations related to the ownership or operation of the real property.
19. A transfer from the Festival Gardens Homes Corporation to EFBC Non-Profit Housing Corporation of any interest in the real property municipally known as 17 Morrison Drive, St. Thomas, Ontario, together with the assets, liabilities, rights and obligations related to the ownership or operation of the real property.

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 219/08**

pris en application de la

LOI DE 2000 SUR LA RÉFORME DU LOGEMENT SOCIAL

pris le 17 juin 2008

déposé le 19 juin 2008

publié sur le site Lois-en-ligne le 20 juin 2008

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 juillet 2008modifiant le Règl. de l'Ont. 368/01
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 368/01 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des codifications (règlements) qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. L'article 15 du Règlement de l'Ontario 368/01 est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

17. Le transfert, de la société Mintz & Partners Limited, administrateur-séquestre nommé par le tribunal des biens et des engagements de la société First Place, Hamilton, à la société CityHousing Hamilton, de tout intérêt sur le bien immeuble dont la désignation civique est 185, rue Jackson Est, Hamilton (Ontario), de tout intérêt sur le bien immeuble dont la désignation civique est 206-210, rue Jackson Est, Hamilton (Ontario), de tout intérêt sur le bien immeuble dont la désignation civique est 350-360, rue King Est, Hamilton (Ontario), de tout intérêt sur le bien immeuble dont la désignation civique est 405, boulevard York, Hamilton (Ontario), et des biens, des dettes, des droits et des obligations relatifs à la propriété ou au fonctionnement des biens immeubles.

18. Le transfert, de la société Mintz & Partners Limited, administrateur-séquestre nommé par le tribunal des biens et des engagements de la société Thornhill Green Co-operative Homes Inc., à la société Housing York Inc., de tout intérêt sur le bien immeuble dont la désignation civique est 51-95, boulevard Inverlochy, Markham (Ontario), et des biens, des dettes, des droits et des obligations relatifs à la propriété ou au fonctionnement du bien immeuble.
19. Le transfert, de la société Festival Gardens Homes Corporation à la société EFBC Non-Profit Housing Corporation, de tout intérêt sur le bien immeuble dont la désignation civique est 17 Morrison Drive, St. Thomas (Ontario), et des biens, des dettes, des droits et des obligations relatifs à la propriété ou au fonctionnement du bien immeuble.

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

27/08

ONTARIO REGULATION 220/08

made under the

ONTARIO INFRASTRUCTURE PROJECTS CORPORATION ACT, 2006

Made: June 17, 2008

Filed: June 19, 2008

Published on e-Laws: June 20, 2008

Printed in *The Ontario Gazette*: July 5, 2008

GENERAL

Definitions

1. In this Regulation,

“affiliate” has the same meaning as in the *Business Corporations Act*; (“membre du même groupe”)

“construction” includes erection, installation, expansion, refurbishment, alteration and repair. (“construction”)

Financing for municipalities

2. Subject to section 11, the Corporation may provide financing to municipalities for capital expenditures relating to infrastructure projects and acquisitions.

Financing for universities and post-secondary institutions

3. (1) The universities, their federated and affiliated colleges and universities and other post-secondary educational institutions, all of which are listed in Schedule 1 to this Regulation, are specified as public bodies for the purposes of paragraph 1 of section 3 of the Act.

(2) Subject to section 11, the Corporation may provide financing to the public bodies specified in subsection (1) for capital expenditures relating to infrastructure projects and acquisitions.

Financing of corporations incorporated by municipalities

4. (1) Corporations incorporated pursuant to subsection 203 (1) of the *Municipal Act, 2001* or subsection 148 (1) of the *City of Toronto Act, 2006* by one or more municipalities are specified as public bodies for the purposes of paragraph 1 of section 3 of the *Ontario Infrastructure Projects Corporation Act, 2006*.

(2) Subject to section 11, the Corporation may provide financing to the public bodies specified in subsection (1) for capital expenditures relating to infrastructure projects and acquisitions.

Financing for not-for-profit long-term care providers

5. (1) Not-for-profit long-term care providers are specified as public bodies for the purposes of paragraph 1 of section 3 of the Act.

(2) The following are examples of not-for-profit long-term care providers that are specified as public bodies under subsection (1):

1. A corporation approved under section 2 of the *Charitable Institutions Act* for persons requiring long term care or a corporation approved under an equivalent section in successor legislation to that Act.
2. A licensee under the *Nursing Homes Act* or successor legislation to which Part III of the *Corporations Act* applies.

3. A municipality maintaining and operating a home, a municipality maintaining and operating a joint home or the board of management of a home, in each case under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* or successor legislation.

(3) Subject to section 11, the Corporation may provide financing to the public bodies specified in subsection (1) for capital expenditures relating to infrastructure projects and acquisitions.

Financing for not-for-profit residential hospices

6. (1) Not-for-profit residential hospices are specified as public bodies for the purposes of paragraph 1 of section 3 of the Act.

(2) Subject to subsection 11, the Corporation may provide financing to the public bodies specified in subsection (1) for capital expenditures relating to infrastructure projects and acquisitions.

Financing for other corporations

7. (1) Corporations incorporated pursuant to section 142 of the *Electricity Act, 1998*, all the shares of which are held by one or more municipal corporations, are specified as public bodies for the purposes of paragraph 1 of section 3 of the *Ontario Infrastructure Projects Corporation Act, 2006*.

(2) Corporations with share capital that meet the following criteria are specified as public bodies for the purposes of paragraph 1 of section 3 of the Act:

1. The corporation must be incorporated or continued by special statute.
2. The shares of the corporation must be held by one or more municipalities or by a municipal corporation, all of whose shares are held by one or more municipalities, either alone or together, in each case, with both of the Crown in right of Ontario and the Crown in right of Canada or with the Crown in right of Ontario.

(3) Corporations without share capital that meet the following criteria are specified as public bodies for the purposes of paragraph 1 of section 3 of the Act:

1. The corporation must be incorporated or continued by special statute.
2. The board of directors of the corporation must contain members who are appointed or nominated by one or more municipal councils, either alone, or together with members appointed or nominated by both the Crown in right of Ontario and the Crown in right of Canada or members appointed or nominated by the Crown in right of Ontario.

(4) Corporations that are affiliates of a corporation described in subsection (2) or (3) are specified as public bodies for the purposes of paragraph 1 of section 3 of the Act if the incorporation of the affiliate is consistent with the terms of the legislation governing the corporation described in subsection (2) or (3).

(5) Subject to section 11, the Corporation may provide financing to the public bodies specified in subsections (1), (2), (3) and (4) for capital expenditures relating to infrastructure projects and acquisitions.

Financing for housing providers

8. (1) Corporations incorporated as local housing corporations pursuant to Part III of the *Social Housing Reform Act, 2000*, non-profit housing providers and co-operative housing providers that provide or will provide housing under a federally, provincially or municipally funded housing program in Ontario are specified as public bodies for the purposes of paragraph 1 of section 3 of the Act.

(2) Despite subsection (1), co-operative housing providers with projects under programs managed and administered by the Canada Mortgage and Housing Corporation that are specified in subsection (3) are not public bodies for the purposes of paragraph 1 of section 3 of the Act.

(3) The following programs are specified as the programs for the purposes of subsection (2):

1. The 1973-1978 Co-operative Housing “Low Charge” Program delivered under section 61 of the *National Housing Act (Canada)*.
2. The 1979-1985 Co-operative Housing “2% Mortgage” Program delivered under section 95 of the *National Housing Act (Canada)*.
3. The Post 1985 Federal Co-operative Housing Index Linked Mortgage (ILM) Program delivered under section 95 of the *National Housing Act (Canada)*.

(4) Subject to section 11, the Corporation may provide financing to the public bodies specified in subsection (1) for capital expenditures relating to the construction and acquisition of housing units.

(5) In this section,

“housing provider” means a corporation whose objects include the provision of housing.

Financing for Local Services Boards

9. (1) Local Services Boards established under Part I of the *Northern Services Boards Act* are specified as public bodies for the purposes of paragraph 1 of section 3 of the *Ontario Infrastructure Projects Corporation Act, 2006*.

(2) Subject to section 11, the Corporation may provide financing to the public bodies specified in subsection (1) for capital expenditures relating to infrastructure projects and acquisitions.

Financing for certain institutions for the arts

10. (1) Not-for-profit educational institutions for the arts that meet the following criteria are specified as public bodies for the purposes of paragraph 1 of section 3 of the Act:

1. The institution's principal purpose must be to provide professional study or training in the arts.
2. The institution must have an educational component that is eligible for funding by the Province of Ontario Council for the Arts as established by the *Arts Council Act*.

(2) The Toronto International Film Festival Inc. is specified as a public body for the purposes of paragraph 1 of section 3 of the Act.

(3) Subject to section 11, the Corporation may provide financing to the public bodies specified in subsections (1) and (2) for capital expenditures relating to infrastructure projects and acquisitions.

Restriction

11. The Corporation shall not provide financing to a municipality or other public body unless the proposed financing is authorized by the municipality or public body and is consistent with the terms of any legislation governing the municipality or public body.

Application of *Business Corporations Act*

12. Subsection 136 (4.2) of the *Business Corporations Act* applies to the Corporation and its subsidiaries, if any, and to their officers and members of their boards of directors.

Revocation

13. Ontario Regulation 540/06 is revoked.

Commencement

14. This Regulation comes into force on the day it is filed.

SCHEDULE 1

1. Algoma College.
2. Brock University.
3. Carleton University.
4. University of Guelph.
5. Le Collège universitaire de Hearst.
6. Lakehead University.
7. Laurentian University of Sudbury.
8. McMaster University.
9. Nipissing University.
10. Northern Ontario School of Medicine.
11. Ontario College of Art & Design.
12. University of Ontario Institute of Technology.
13. University of Ottawa.
14. Queen's University at Kingston.
15. Ryerson University.
16. University of Toronto.

17. Trent University.
18. University of Waterloo.
19. The University of Western Ontario.
20. Wilfrid Laurier University.
21. University of Windsor.
22. York University.
23. Assumption University.
24. Brescia University College.
25. Canterbury College.
26. Concordia Lutheran Theological Seminary.
27. Conrad Grebel University College.
28. Emmanuel College.
29. Holy Redeemer College.
30. Huntington University.
31. Huron University College.
32. Iona College.
33. King's University College.
34. St. Peter's Seminary.
35. Knox College.
36. McMaster Divinity College.
37. Queen's Theological College.
38. Regis College.
39. Renison College.
40. St. Augustine's Seminary.
41. St. Jerome's University.
42. Saint Paul University.
43. St. Paul's United College.
44. Thorneloe University.
45. University of St. Michael's College.
46. University of Sudbury.
47. University of Trinity College.
48. Victoria University.
49. Waterloo Lutheran Seminary.
50. Wycliffe College.
51. Université de Guelph — Campus d'Alfred.
52. University of Guelph — Kemptville Campus.
53. University of Guelph — Ridgetown Campus.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 220/08

pris en application de la

LOI DE 2006 SUR LA SOCIÉTÉ ONTARIENNE DE TRAVAUX D'INFRASTRUCTURE

pris le 17 juin 2008

déposé le 19 juin 2008

publié sur le site Lois-en-ligne le 20 juin 2008

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 juillet 2008**DISPOSITIONS GÉNÉRALES****Définitions**

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«construction» S'entend en outre de l'édification, de l'installation, de l'agrandissement, de la remise à neuf, de la transformation et de la réparation. («construction»)

«membre du même groupe» S'entend au sens de la *Loi sur les sociétés par actions*. («affiliate»)

Financement fourni aux municipalités

2. Sous réserve de l'article 11, la Société peut fournir un financement aux municipalités aux fins des dépenses en immobilisations liées à des travaux d'infrastructure et à des acquisitions d'infrastructures.

Financement fourni aux universités et aux établissements d'enseignement postsecondaires

3. (1) Les universités, leurs collèges et universités fédérés et affiliés ainsi que les autres établissements d'enseignement postsecondaires, dont la liste figure à l'annexe 1 du présent règlement, sont précisés à titre d'organismes publics pour l'application de la disposition 1 de l'article 3 de la Loi.

(2) Sous réserve de l'article 11, la Société peut fournir un financement aux organismes publics que précise le paragraphe (1) aux fins des dépenses en immobilisations liées à des travaux d'infrastructure et à des acquisitions d'infrastructures.

Financement fourni aux personnes morales constituées par les municipalités

4. (1) Les personnes morales qui sont constituées aux termes du paragraphe 203 (1) de la *Loi de 2001 sur les municipalités* ou du paragraphe 148 (1) de la *Loi de 2006 sur la cité de Toronto* par une ou plusieurs municipalités sont précisées à titre d'organismes publics pour l'application de la disposition 1 de l'article 3 de la *Loi de 2006 sur la Société ontarienne de travaux d'infrastructure*.

(2) Sous réserve de l'article 11, la Société peut fournir un financement aux organismes publics que précise le paragraphe (1) aux fins des dépenses en immobilisations liées à des travaux d'infrastructure et à des acquisitions d'infrastructures.

Financement fourni aux fournisseurs de soins de longue durée sans but lucratif

5. (1) Les fournisseurs de soins de longue durée sans but lucratif sont précisés à titre d'organismes publics pour l'application de la disposition 1 de l'article 3 de la Loi.

(2) Les fournisseurs suivants sont des exemples de fournisseurs de soins de longue durée sans but lucratif qui sont précisés à titre d'organismes publics en application du paragraphe (1) :

1. Les personnes morales agréées en vertu de l'article 2 de la *Loi sur les établissements de bienfaisance*, ou celles agréées en vertu d'un article équivalent d'une loi qui la remplace, pour s'occuper des personnes ayant besoin de soins de longue durée.
2. Les titulaires de permis au sens de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers* ou d'une loi qui la remplace, auxquels s'applique la partie III de la *Loi sur les personnes morales*.
3. Les municipalités qui exploitent un foyer, les municipalités qui exploitent un foyer commun ou les conseils de gestion d'un foyer, dans chaque cas visés par la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos* ou par une loi qui la remplace.

(3) Sous réserve de l'article 11, la Société peut fournir un financement aux organismes publics que précise le paragraphe (1) aux fins des dépenses en immobilisations liées à des travaux d'infrastructure et à des acquisitions d'infrastructures.

Financement fourni aux maisons de soins palliatifs sans but lucratif

6. (1) Les maisons de soins palliatifs sans but lucratif sont précisées à titre d'organismes publics pour l'application de la disposition 1 de l'article 3 de la Loi.

(2) Sous réserve de l'article 11, la Société peut fournir un financement aux organismes publics que précise le paragraphe (1) aux fins des dépenses en immobilisations liées à des travaux d'infrastructure et à des acquisitions d'infrastructures.

Financement fourni à d'autres personnes morales

7. (1) Les personnes morales constituées en vertu de l'article 142 de la *Loi de 1998 sur l'électricité* dont toutes les actions sont détenues par une ou plusieurs municipalités sont précisées à titre d'organismes publics pour l'application de la disposition 1 de l'article 3 de la *Loi de 2006 sur la Société ontarienne de travaux d'infrastructure*.

(2) Les personnes morales avec capital-actions qui satisfont aux critères suivants sont précisées à titre d'organismes publics pour l'application de la disposition 1 de l'article 3 de la Loi :

1. Elles doivent être constituées ou maintenues par une loi spéciale.
2. Leurs actions doivent être détenues par une ou plusieurs municipalités ou par une société municipale dont toutes les actions sont détenues par une ou plusieurs municipalités, seule ou, dans chaque cas, conjointement avec la Couronne du chef de l'Ontario et la Couronne du chef du Canada ou avec la Couronne du chef de l'Ontario.

(3) Les personnes morales sans capital-actions qui satisfont aux critères suivants sont précisées à titre d'organismes publics pour l'application de la disposition 1 de l'article 3 de la Loi :

1. Elles doivent être constituées ou maintenues par une loi spéciale.
2. Leur conseil d'administration doit compter des membres qui sont nommés ou proposés par un ou plusieurs conseils municipaux seulement ou qui le sont également par la Couronne du chef de l'Ontario et la Couronne du chef du Canada ou par la Couronne du chef de l'Ontario.

(4) Les personnes morales qui sont des membres du même groupe qu'une personne morale visée au paragraphe (2) ou (3) sont précisées à titre d'organismes publics pour l'application de la disposition 1 de l'article 3 de la Loi si leur constitution est compatible avec les dispositions de la législation qui régit cette personne morale.

(5) Sous réserve de l'article 11, la Société peut fournir un financement aux organismes publics que précise les paragraphes (1), (2), (3) et (4) aux fins des dépenses en immobilisations liées à des travaux d'infrastructure et à des acquisitions d'infrastructures.

Financement fourni aux fournisseurs de logements

8. (1) Les personnes morales constituées en tant que sociétés locales de logement conformément à la partie III de la *Loi de 2000 sur la réforme du logement social*, les fournisseurs de logements sans but lucratif et les fournisseurs de coopératives qui fournissent ou fourniront des logements en Ontario dans le cadre d'un programme de logement subventionné par le gouvernement fédéral, la province ou une municipalité sont précisés à titre d'organismes publics pour l'application de la disposition 1 de l'article 3 de la Loi.

(2) Malgré le paragraphe (1), les fournisseurs de coopératives qui ont des projets dans le cadre de programmes gérés et administrés par la Société canadienne d'hypothèques et de logement qui sont précisés au paragraphe (3) ne sont pas des organismes publics pour l'application de la disposition 1 de l'article 3 de la Loi.

(3) Les programmes suivants sont précisés à titre de programmes pour l'application du paragraphe (2) :

1. Le Programme des coopératives d'habitation sans but lucratif relevant de l'article 61 de la *Loi nationale sur l'habitation* (Canada).
2. Le Programme des coopératives d'habitation sans but lucratif antérieur à 1986 relevant de l'article 95 de la *Loi nationale sur l'habitation* (Canada).
3. Le Programme fédéral des coopératives d'habitation – Prêts hypothécaires indexés postérieur à 1985, relevant de l'article 95 de la *Loi nationale sur l'habitation* (Canada).

(4) Sous réserve de l'article 11, la Société peut fournir un financement aux organismes publics que précise le paragraphe (1) aux fins des dépenses en immobilisations liées à la construction et à l'acquisition de logements.

(5) La définition qui suit s'applique au présent article.

«fournisseur de logements» Personne morale constituée notamment pour fournir des logements.

Financement fourni aux régies locales des services publics

9. (1) Les régies locales des services publics créées en application de la partie I de la *Loi sur les régies des services publics du Nord* sont précisées à titre d'organismes publics pour l'application de la disposition 1 de l'article 3 de la *Loi de 2006 sur la Société ontarienne de travaux d'infrastructure*.

(2) Sous réserve de l'article 11, la Société peut fournir un financement aux organismes publics que précise le paragraphe (1) aux fins des dépenses en immobilisations liées à des travaux d'infrastructure et à des acquisitions d'infrastructures.

Financement fourni à certains établissements à vocation artistique

10. (1) Les établissements d'enseignement artistique sans but lucratif qui satisfont aux critères suivants sont précisés à titre d'organismes publics pour l'application de la disposition 1 de l'article 3 de la Loi :

1. Leur objet principal doit consister à offrir des programmes d'étude ou de formation artistique professionnelle.

2. Ils doivent avoir un volet pédagogique qui est admissible au soutien financier du Conseil des arts de la province de l'Ontario créé aux termes de la *Loi sur le Conseil des arts*.

(2) La société Toronto International Film Festival Inc. est précisée à titre d'organisme public pour l'application de la disposition 1 de l'article 3 de la Loi.

(3) Sous réserve de l'article 11, la Société peut fournir un financement aux organismes publics que précisent les paragraphes (1) et (2) aux fins des dépenses en immobilisations liées à des travaux d'infrastructure et à des acquisitions d'infrastructures.

Restriction

11. La Société ne fournit un financement aux municipalités ou aux autres organismes publics que s'ils l'autorisent et qu'il est compatible avec les dispositions de la législation qui les régit.

Application de la *Loi sur les sociétés par actions*

12. Le paragraphe 136 (4.2) de la *Loi sur les sociétés par actions* s'applique à la Société et à ses filiales éventuelles, ainsi qu'à leurs dirigeants et aux membres de leur conseil d'administration.

Abrogation

13. Le Règlement de l'Ontario 540/06 est abrogé.

Entrée en vigueur

14. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

ANNEXE 1

1. Algoma College.
2. Brock University.
3. Carleton University.
4. University of Guelph.
5. Le Collège universitaire de Hearst.
6. Lakehead University.
7. L'Université Laurentienne de Sudbury.
8. McMaster University.
9. Nipissing University.
10. L'École de médecine du Nord de l'Ontario.
11. L'École d'art et de design de l'Ontario.
12. L'Institut universitaire de technologie de l'Ontario.
13. L'Université d'Ottawa.
14. Queen's University at Kingston.
15. Ryerson University.
16. University of Toronto.
17. Trent University.
18. University of Waterloo.
19. The University of Western Ontario.
20. Wilfrid Laurier University.
21. University of Windsor.
22. L'Université York.
23. Assumption University.
24. Brescia University College.
25. Canterbury College.
26. Concordia Lutheran Theological Seminary.
27. Conrad Grebel University College.

28. Emmanuel College.
29. Holy Redeemer College.
30. Huntington University.
31. Huron University College.
32. Iona College.
33. King's University College.
34. St. Peter's Seminary.
35. Knox College.
36. McMaster Divinity College.
37. Queen's Theological College.
38. Regis College.
39. Renison College.
40. St. Augustine's Seminary.
41. St. Jerome's University.
42. L'Université Saint-Paul.
43. St. Paul's United College.
44. Thorneloe University.
45. University of St. Michael's College.
46. L'Université de Sudbury.
47. University of Trinity College.
48. Victoria University.
49. Waterloo Lutheran Seminary.
50. Wycliffe College.
51. Université de Guelph — Campus d'Alfred.
52. Université de Guelph — Campus de Kemptville.
53. Université de Guelph — Campus de Ridgetown.

27/08

ONTARIO REGULATION 221/08

made under the

EARLY CHILDHOOD EDUCATORS ACT, 2007

Made: May 13, 2008

Approved: June 17, 2008

Filed: June 19, 2008

Published on e-Laws: June 23, 2008

Printed in *The Ontario Gazette*: July 5, 2008

REGISTRATION

CERTIFICATES OF REGISTRATION

Definitions

1. In this Regulation,

“member” means member of the College; (“membre”)

“profession” means the profession of early childhood education. (“profession”)

General class of certificates of registration

2. The General class is prescribed as a class of certificates of registration.

Application

3. A person may apply for a certificate of registration by submitting to the Registrar a completed application in the form provided by the Registrar, together with the applicable fees.

Fees

4. It is a requirement for the issuing of a certificate of registration that the applicant pay the applicable fees.

Requirements for certificate of registration

5. (1) This section applies for the purposes of sections 25 and 64 of the Act.

(2) The following are registration requirements for a certificate of registration:

1. The applicant must disclose the following information relating to the applicant and to the practice of the profession or any other profession, whether in Ontario or any other jurisdiction:
 - i. Every finding of professional misconduct, incompetence or incapacity and any other similar finding, including a finding of professional misconduct, incompetence or incapacity made by a professional association or other body that has self-regulatory responsibility.
 - ii. Every current proceeding in relation to professional misconduct, incompetence or incapacity and any other similar proceeding, including a proceeding related to professional misconduct, incompetence or incapacity held by a professional association or other body that has self-regulatory responsibility.
2. Subject to subsection (5), the applicant must disclose every finding of guilt in relation to a criminal offence, an offence under the *Controlled Drugs and Substances Act* (Canada) or the *Food and Drugs Act* (Canada) or any other offence relevant to the applicant's suitability to practise the profession.
3. The applicant's past and present conduct must afford reasonable grounds for the belief that the applicant,
 - i. is mentally competent to practise the profession,
 - ii. will practise the profession with decency, integrity and honesty and in accordance with the law, including, but not limited to, the Act, the regulations and the by-laws, and
 - iii. has sufficient knowledge, skill and judgement to practise the profession.
4. The applicant must be able to speak and write either English or French with reasonable fluency.
5. The applicant must be a Canadian citizen or a permanent resident of Canada or be authorized under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) to engage in employment within the practice of the profession.

(3) Despite any other provision in this Regulation, an applicant who makes a false or misleading statement, representation or declaration in or in connection with their application, by commission or omission, shall be deemed, with respect to the application, not to satisfy and not to have satisfied the requirements for a certificate of registration.

(4) An applicant who, after having applied for but before being issued a certificate of registration, becomes the subject of a finding or proceeding described in subparagraph 1 i or ii of subsection (2) or is found guilty of an offence described in paragraph 2 of subsection (2), shall immediately inform the Registrar.

(5) In respect of matters concerning the *Youth Criminal Justice Act* (Canada) and the *Young Offenders Act* (Canada), paragraph 2 of subsection (2) only applies,

- (a) to a finding of guilt under the *Youth Criminal Justice Act* if the person received an adult sentence; and
- (b) to a finding of guilt in respect of a matter that was transferred to ordinary court under the *Young Offenders Act*.

Terms, conditions and limitations

6. The following are terms, conditions and limitations of a certificate of registration:

1. The member must disclose the following information relating to the member and to the practice of the profession or any other profession, whether in Ontario or in any other jurisdiction:
 - i. Every finding of professional misconduct, incompetence or incapacity and any other similar finding, if the finding is made after the initial registration of the member, including a finding of professional misconduct, incompetence or incapacity made by a professional association or other body that has self-regulatory responsibility.

- ii. Every proceeding in relation to professional misconduct, incompetence or incapacity and any other similar proceeding, if the proceeding is held after the initial registration of the member, including a proceeding related to professional misconduct, incompetence or incapacity held by a professional association or other body that has self-regulatory responsibility.
2. The member must disclose every finding of guilt in relation to a criminal offence, an offence under the *Controlled Drugs and Substances Act* (Canada) or the *Food and Drugs Act* (Canada) or any other offence relevant to the member's suitability to practise the profession, if the finding is made after the initial registration of the member.

GENERAL CERTIFICATES OF REGISTRATION

Standards and qualifications for general certificate of registration

7. In addition to the requirements set out in sections 4 and 5 of this Regulation, the following are the standards and qualifications for a general certificate of registration to be issued under subsection 25 (1) of the Act:

1. The applicant must have satisfied one of the following educational and training requirements:
 - i. possession of a diploma from a program in early childhood education offered by an Ontario College of Applied Arts and Technology,
 - ii. successful completion of a post secondary program in early childhood education at a Canadian institution which is equivalent to that described in subparagraph i and which has been approved by the College or a committee of the College or through an assessment process approved by the College or a committee of the College,
 - iii. possession of a degree from a Canadian university, whose major course content, both academic and practical, is relevant to early childhood education and which has been approved by the College or a committee of the College or through an assessment process approved by the College or a committee of the College,
 - iv. possession of a diploma or degree from a post secondary institution or a combination of a diploma or degree from a post secondary institution and experience which is equivalent to that described in subparagraph i and demonstrated by the successful completion of a prior learning assessment process approved by the College or a committee of the College, or
 - v. possession of a letter of equivalency certificate or a recognition of equivalency certificate issued by the Association of Early Childhood Educators Ontario or the Association francophone à l'éducation des services à l'enfance de l'Ontario, in each case, no later than the day that is five years after a Council duly constituted under section 8 of the Act holds its first meeting.
2. The applicant must have successfully completed the examination or examinations or other means, if any, set or approved by the College or a committee of the College, to verify, evaluate or assess the person's competence.

Standards and qualifications for general certificate of registration, transition

8. (1) In addition to the requirements set out in sections 4 and 5 of this Regulation, the applicant must satisfy one of the educational and training requirements set out in subsection (2) for a general certificate of registration to be issued under subsection 64 (1) of the Act, if the application and the applicable fees are received by the College before the end of the transitional period.

- (2) For a general certificate of registration to be issued under subsection 64 (1) of the Act, the applicant must,
- (a) possess a diploma from a program in early childhood education offered by an Ontario College of Applied Arts and Technology;
 - (b) successfully complete a post secondary program in early childhood education at a Canadian institution which is equivalent to that described in clause (a) and which has been approved by the College or a committee of the College or through an assessment process approved by the College or a committee of the College;
 - (c) possess a degree from a Canadian university, whose major course content, both academic and practical, is relevant to early childhood education and which has been approved by the College or a committee of the College or through an assessment process approved by the College or a committee of the College; or
 - (d) possess a letter of equivalency certificate or a recognition of equivalency certificate issued by the Association of Early Childhood Educators Ontario or the Association francophone à l'éducation des services à l'enfance de l'Ontario.

REVOCATION AND EXPIRATION OF CERTIFICATES OF REGISTRATION

Revocation of certificate of registration

9. A member's certificate of registration shall be revoked, if the Registrar suspends the member's certificate of registration for failure to pay a fee or penalty required by the by-laws or to provide information required by the by-laws and the suspension is not removed within three years after its commencement.

Expiration of certificate of registration

10. A member's certificate of registration expires if the member ceases to be a Canadian citizen or a permanent resident of Canada or to have an authorization under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) consistent with the member's certificate of registration.

REINSTATEMENT**Application for reinstatement**

11. (1) A former member who resigned as a member or whose certificate of registration was suspended for failure to pay a fee or penalty required by the by-laws or to provide information required by the by-laws may apply for reinstatement of their certificate of registration by submitting a completed application in the form approved by the Registrar.

(2) The Registrar may reinstate the former member's certificate of registration if,

(a) the former member pays the applicable fees and any applicable penalties required by the by-laws;

(b) the former member provides the information, if any, required by the by-laws;

(c) the former member meets the requirements of subsection 5 (2); and

(d) the application for reinstatement is made within three years after the date of the resignation or the commencement of the suspension, as the case may be.

(3) Nothing in this section prevents a former member who resigned or whose certificate of registration was suspended for failure to pay a fee or penalty required by the by-laws or to provide information required by the by-laws from applying for a new certificate of registration.

Order of reinstatement

12. The Registrar shall reinstate the certificate of registration of a person upon payment of the fees required by the by-laws, if the person's certificate of registration is ordered to be reinstated by the Discipline Committee or the Fitness to Practise Committee.

TITLES AND DESIGNATIONS**Titles and designations**

13. (1) A holder of a certificate of registration shall use at least one of the following titles in connection with their practice:

1. Registered Early Childhood Educator.

2. Éducatrice de la petite enfance inscrite.

3. Édicateur de la petite enfance inscrit.

(2) A holder of a certificate of registration shall use the designation RECE or EPEI in documentation used in connection with their practice.

COMMENCEMENT**Commencement**

14. (1) Subject to subsections (2), (3), (4) and (5), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Section 7 comes into force on the day section 25 of Schedule 8 to the *Budget Measures and Interim Appropriation Act, 2007* comes into force.

(3) Sections 9 and 11 come into force on the day section 30 of Schedule 8 to the *Budget Measures and Interim Appropriation Act, 2007* comes into force.

(4) Section 12 comes into force on the day section 36 of Schedule 8 to the *Budget Measures and Interim Appropriation Act, 2007* comes into force.

(5) Section 13 comes into force on the day section 4 of Schedule 8 to the *Budget Measures and Interim Appropriation Act, 2007* comes into force.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 221/08

pris en application de la

LOI DE 2007 SUR LES ÉDUCATRICES ET LES ÉDUCATEURS DE LA PETITE ENFANCE

pris le 13 mai 2008
approuvé le 17 juin 2008
déposé le 19 juin 2008
publié sur le site Lois-en-ligne le 23 juin 2008
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 juillet 2008

INSCRIPTION

CERTIFICATS D'INSCRIPTION

Définitions

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«membre» Membre de l'Ordre. («member»)

«profession» La profession d'éducateur de la petite enfance. («profession»)

Catégorie générale de certificats d'inscription

2. La catégorie générale est prescrite comme catégorie de certificats d'inscription.

Demande

3. Quiconque souhaite obtenir un certificat d'inscription doit présenter une demande à cet effet dûment remplie au registraire, rédigée selon la formule qu'il fournit, et y joindre les droits applicables.

Droits

4. Pour se voir délivrer un certificat d'inscription, l'auteur de la demande doit acquitter les droits applicables.

Exigences : certificat d'inscription

5. (1) Le présent article s'applique dans le cadre des articles 25 et 64 de la Loi.

(2) La délivrance d'un certificat d'inscription est subordonnée aux exigences suivantes :

1. L'auteur de la demande doit divulguer les renseignements suivants le concernant et concernant son exercice de la profession ou de toute autre profession, que ce soit en Ontario ou dans un autre territoire de compétence :
 - i. Toute constatation de faute professionnelle, d'incompétence ou d'incapacité, et toute autre constatation de nature similaire, y compris une constatation de faute professionnelle, d'incompétence ou d'incapacité émanant d'une association professionnelle ou d'un autre organisme qui remplit des responsabilités d'autoréglementation.
 - ii. Toute instance en cours pour cause de faute professionnelle, d'incompétence ou d'incapacité, et toute autre instance de nature similaire, y compris une instance pour cause de faute professionnelle, d'incompétence ou d'incapacité menée par une association professionnelle ou un autre organisme qui remplit des responsabilités d'autoréglementation.
2. Sous réserve du paragraphe (5), l'auteur de la demande doit divulguer toute déclaration de culpabilité pour une infraction criminelle, une infraction à la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (Canada) ou à la *Loi sur les aliments et drogues* (Canada) ou toute autre infraction se rapportant à son aptitude à exercer la profession.
3. La conduite antérieure et actuelle de l'auteur de la demande doit offrir des motifs raisonnables de croire ce qui suit à son sujet :
 - i. il est mentalement capable d'exercer la profession,
 - ii. il exercera la profession avec décence, intégrité et honnêteté et conformément à la loi, notamment la Loi, les règlements et les règlements administratifs,
 - iii. il possède un degré suffisant de connaissances, de compétence et de jugement pour exercer la profession.
4. L'auteur de la demande doit être capable de parler et d'écrire le français ou l'anglais avec une aisance raisonnable.
5. L'auteur de la demande doit être citoyen canadien ou résident permanent du Canada ou être autorisé, en vertu de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada), à exercer un emploi au sein de la profession.

(3) Malgré toute autre disposition du présent règlement, l'auteur de la demande qui, par commission ou omission, fait une assertion ou une déclaration fautive ou trompeuse dans sa demande ou relativement à celle-ci est réputé, à l'égard de la demande, ne pas satisfaire et ne pas avoir satisfait aux exigences à remplir pour se voir délivrer un certificat d'inscription.

(4) L'auteur de la demande d'un certificat d'inscription informe immédiatement le registrateur si, après la présentation de celle-ci mais avant la délivrance du certificat, il fait l'objet d'une constatation ou d'une instance visée à la sous-disposition 1 i ou ii du paragraphe (2) ou est déclaré coupable d'une infraction visée à la disposition 2 de ce même paragraphe.

(5) Pour les affaires concernant la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents* (Canada) et la *Loi sur les jeunes contrevenants* (Canada), la disposition 2 du paragraphe (2) s'applique uniquement :

- a) à une déclaration de culpabilité prononcée sous le régime de la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents* dans le cas où l'intéressé s'est vu imposer une peine applicable aux adultes;
- b) à une déclaration de culpabilité à l'égard d'une affaire qui a été renvoyée à la juridiction normalement compétente en application de la *Loi sur les jeunes contrevenants*.

Conditions et restrictions

6. Un certificat d'inscription est assorti des conditions et restrictions suivantes :

1. Le membre doit divulguer les renseignements suivants le concernant et concernant son exercice de la profession ou de toute autre profession, que ce soit en Ontario ou dans un autre territoire de compétence :
 - i. Toute constatation de faute professionnelle, d'incompétence ou d'incapacité, et toute autre constatation de nature similaire, postérieure à son inscription initiale, y compris une constatation de faute professionnelle, d'incompétence ou d'incapacité émanant d'une association professionnelle ou d'un autre organisme qui remplit des responsabilités d'autoréglementation.
 - ii. Toute instance pour cause de faute professionnelle, d'incompétence ou d'incapacité, et toute autre instance de nature similaire, postérieure à son inscription initiale, y compris une instance pour cause de faute professionnelle, d'incompétence ou d'incapacité menée par une association professionnelle ou un autre organisme qui remplit des responsabilités d'autoréglementation.
2. Le membre doit divulguer toute déclaration de culpabilité, postérieure à son inscription initiale, pour une infraction criminelle, une infraction à la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (Canada) ou à la *Loi sur les aliments et drogues* (Canada) ou toute autre infraction se rapportant à son aptitude à exercer la profession.

CERTIFICATS D'INSCRIPTION DE LA CATÉGORIE GÉNÉRALE

Normes et qualités requises pour obtenir un certificat d'inscription de la catégorie générale

7. Outre les exigences énoncées aux articles 4 et 5 du présent règlement, les normes et les qualités requises pour la délivrance d'un certificat d'inscription de la catégorie générale en application du paragraphe 25 (1) de la Loi sont les suivantes :

1. L'auteur de la demande doit avoir satisfait à l'une ou l'autre des exigences suivantes en matière d'études et de formation :
 - i. être titulaire d'un diplôme d'un programme d'éducation de la petite enfance offert par un collège d'arts appliqués et de technologie de l'Ontario,
 - ii. avoir terminé avec succès, dans un établissement canadien, un programme postsecondaire en éducation de la petite enfance qui est équivalent à celui visé à la sous-disposition i et qui a été approuvé par l'Ordre ou un comité de l'Ordre ou par le biais d'un processus d'évaluation approuvé par l'un ou l'autre,
 - iii. être titulaire d'un grade, attribué par une université canadienne, dont la majorité des cours, tant théoriques que pratiques, se rapportent à l'éducation de la petite enfance et qui a été approuvé par l'Ordre ou un comité de l'Ordre ou par le biais d'un processus d'évaluation approuvé par l'un ou l'autre,
 - iv. être titulaire d'un diplôme ou d'un grade attribué par un établissement postsecondaire qui est équivalent à celui visé à la sous-disposition i, comme l'atteste un processus de reconnaissance des acquis approuvé par l'Ordre ou un comité de l'Ordre, ou encore posséder un diplôme ou un grade d'un établissement postsecondaire et une expérience qui, ensemble, présentent une telle équivalence,
 - v. être titulaire d'une lettre ou d'un certificat d'équivalence délivré par l'Association francophone à l'éducation des services à l'enfance de l'Ontario ou par l'association appelée Association of Early Childhood Educators Ontario, au plus tard le jour qui tombe cinq ans après celui où un conseil dûment créé aux termes de l'article 8 de la Loi tient sa première réunion.
2. L'auteur de la demande doit avoir réussi les examens ou autres épreuves, le cas échéant, fixés ou approuvés par l'Ordre ou un comité de l'Ordre, pour vérifier, évaluer ou mesurer la compétence du candidat à l'inscription.

Normes et qualités requises pour obtenir un certificat d'inscription de la catégorie générale pendant la période de transition

8. (1) Outre les exigences énoncées aux articles 4 et 5 du présent règlement, l'auteur de la demande doit satisfaire à l'une ou l'autre des exigences en matière d'études et de formation énoncées au paragraphe (2) comme condition de la délivrance d'un certificat d'inscription de la catégorie générale en application du paragraphe 64 (1) de la Loi, si l'Ordre reçoit la demande et les droits applicables avant la fin de la période de transition.

(2) Pour se voir délivrer un certificat d'inscription de la catégorie générale en application du paragraphe 64 (1) de la Loi, l'auteur de la demande doit, selon le cas :

- a) être titulaire d'un diplôme d'un programme d'éducation de la petite enfance offert par un collège d'arts appliqués et de technologie de l'Ontario;
- b) avoir terminé avec succès, dans un établissement canadien, un programme postsecondaire en éducation de la petite enfance qui est équivalent à celui visé à l'alinéa a) et qui a été approuvé par l'Ordre ou un comité de l'Ordre ou par le biais d'un processus d'évaluation approuvé par l'un ou l'autre;
- c) être titulaire d'un grade, attribué par une université canadienne, dont la majorité des cours, tant théoriques que pratiques, se rapportent à l'éducation de la petite enfance et qui a été approuvé par l'Ordre ou un comité de l'Ordre ou par le biais d'un processus d'évaluation approuvé par l'un ou l'autre;
- d) être titulaire d'une lettre ou d'un certificat d'équivalence délivré par l'Association francophone à l'éducation des services à l'enfance de l'Ontario ou par l'association appelée Association of Early Childhood Educators Ontario.

RÉVOCATION ET EXPIRATION DES CERTIFICATS D'INSCRIPTION**Révocation du certificat d'inscription**

9. Tout certificat d'inscription est révoqué si le registrateur l'a suspendu pour défaut de paiement de droits ou de pénalités exigés par les règlements administratifs ou pour défaut de fournir des renseignements exigés par eux et que la suspension n'est pas annulée dans les trois ans qui suivent le début de la suspension.

Expiration du certificat d'inscription

10. Tout certificat d'inscription expire si le membre cesse d'être citoyen canadien ou résident permanent du Canada ou qu'il ne bénéficie plus d'une autorisation prévue par la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada) qui est compatible avec son certificat.

REMISE EN VIGUEUR**Demande de remise en vigueur**

11. (1) L'ancien membre qui a démissionné de l'Ordre ou dont le certificat d'inscription a été suspendu pour défaut de paiement de droits ou de pénalités exigés par les règlements administratifs ou pour défaut de fournir des renseignements exigés par eux peut demander la remise en vigueur de son certificat en présentant une demande à cet effet dûment remplie rédigée selon la formule qu'approuve le registrateur.

(2) Le registrateur peut remettre le certificat d'inscription de l'ancien membre en vigueur si les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'ancien membre acquitte les droits et toutes pénalités applicables exigés par les règlements administratifs;
- b) l'ancien membre fournit les renseignements exigés par les règlements administratifs, le cas échéant;
- c) l'ancien membre satisfait aux exigences du paragraphe 5 (2);
- d) la demande de remise en vigueur est présentée dans les trois ans qui suivent la date de la démission du membre ou du début de la suspension du certificat, selon le cas.

(3) Le présent article n'a pas pour effet d'empêcher un ancien membre qui a démissionné ou dont le certificat d'inscription a été suspendu pour défaut de paiement de droits ou de pénalités exigés par les règlements administratifs ou pour défaut de fournir des renseignements exigés par eux de demander un nouveau certificat d'inscription.

Ordonnance de remise en vigueur

12. Le registrateur remet en vigueur, sur acquittement des droits exigés par les règlements administratifs, le certificat d'inscription dont le comité de discipline ou le comité d'aptitude professionnelle a ordonné la remise en vigueur.

TITRES ET DÉSIGNATIONS**Titres et désignations**

13. (1) Le titulaire d'un certificat d'inscription emploie au moins un des titres suivants dans l'exercice de sa profession :

1. Registered Early Childhood Educator.

2. Éducatrice de la petite enfance inscrite.
3. Éducateur de la petite enfance inscrit.

(2) Le titulaire d'un certificat d'inscription emploie la désignation RECE ou EPEI dans les documents utilisés dans l'exercice de sa profession.

ENTRÉE EN VIGUEUR

Entrée en vigueur

14. (1) **Sous réserve des paragraphes (2), (3), (4) et (5), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**
- (2) **L'article 7 entre en vigueur le même jour que l'article 25 de l'annexe 8 de la *Loi de 2007 sur les mesures budgétaires et l'affectation anticipée de crédits*.**
- (3) **Les articles 9 et 11 entrent en vigueur le même jour que l'article 30 de l'annexe 8 de la *Loi de 2007 sur les mesures budgétaires et l'affectation anticipée de crédits*.**
- (4) **L'article 12 entre en vigueur le même jour que l'article 36 de l'annexe 8 de la *Loi de 2007 sur les mesures budgétaires et l'affectation anticipée de crédits*.**
- (5) **L'article 13 entre en vigueur le même jour que l'article 4 de l'annexe 8 de la *Loi de 2007 sur les mesures budgétaires et l'affectation anticipée de crédits*.**

Made by:
Pris par :

COUNCIL OF THE COLLEGE OF EARLY CHILDHOOD EDUCATORS :
CONSEIL DE L'ORDRE DES ÉDUCATRICES ET DES ÉDUCATEURS DE LA PETITE ENFANCE :

CHRISTINE FORSYTH
Chair, Transitional Council

MARY FISHER
Authorized Signing Officer

Date made: May 13, 2008.
Pris le : 13 mai 2008.

27/08

ONTARIO REGULATION 222/08

made under the

EARLY CHILDHOOD EDUCATORS ACT, 2007

Made: May 13, 2008
Approved: June 17, 2008
Filed: June 19, 2008
Published on e-Laws: June 23, 2008
Printed in *The Ontario Gazette*: July 5, 2008

DESIGNATION OF GEOGRAPHIC AREAS

Designation of geographic areas

1. (1) The territories, as constituted from time to time, of the municipalities, counties and districts set out in Column 2 of Schedule 1 are designated as geographic areas of the Province for purposes of the election of members of the College to the Council.

(2) The name for the geographic area in Column 1 of Schedule 1 set out opposite the description of each geographic area in Column 2 is designated as the name for that area.

Number of members

2. The number of members of the College to be elected to Council from each geographic area referred to in Column 1 of Schedule 2 is set out opposite that geographic area in Column 2 of the Schedule.

Commencement

3. **This Regulation comes into force on the day it is filed.**

SCHEDULE 1

Column 1	Column 2
Names of Geographic Areas	Descriptions of Geographic Areas
1. North and North East Region	The geographic areas within the Territorial Districts of Kenora, Rainy River, Thunder Bay, Cochrane, Timiskaming, Algoma, Manitoulin, Parry Sound, Nipissing, Sudbury and Muskoka.
2. East Region	The geographic areas within the territorial boundaries of the County of Renfrew, the United Counties of Prescott and Russell, and Stormont, Dundas and Glengarry, and the City of Ottawa.
3. South East Region	The geographic areas within the territorial boundaries of the Counties of Hastings and Lanark, the United Counties of Leeds and Grenville, and Lennox and Addington, the County of Prince Edward, the County of Frontenac and the City of Kingston.
4. Central East Region	The geographic areas within the territorial boundaries of the Counties of Haliburton, Peterborough, Northumberland and Simcoe, The Regional Municipalities of Durham and York, and the City of Kawartha Lakes.
5. Toronto Region	The geographic area within the territorial boundary of the City of Toronto.
6. Central West Region	The geographic areas within the territorial boundaries of The Regional Municipalities of Halton, Peel and Waterloo and the Counties of Dufferin and Wellington.
7. Hamilton/Niagara Region	The geographic areas within the territorial boundaries of The Regional Municipality of Niagara, the County of Brant, Haldimand County, Norfolk County and the City of Hamilton.
8. South West Region	The geographic areas within the territorial boundaries of the Counties of Grey, Bruce, Huron, Perth, Middlesex, Oxford, Elgin, Lambton and Essex, and the Municipality of Chatham-Kent.

SCHEDULE 2

Column 1	Column 2
Geographic Area	Number of Members of the College
1. North and North East Region	2
2. East Region	1
3. South East Region	1
4. Central East Region	2
5. Toronto Region	3
6. Central West Region	2
7. Hamilton/Niagara Region	1
8. South West Region	2

Made by:

COUNCIL OF THE COLLEGE OF EARLY CHILDHOOD EDUCATORS:

CHRISTINE FORSYTH
Chair, Transitional Council

MARY FISHER
Authorized Signing Officer

Date made: May 13, 2008.

ONTARIO REGULATION 223/08
made under the
EARLY CHILDHOOD EDUCATORS ACT, 2007

Made: May 13, 2008
Approved: June 17, 2008
Filed: June 19, 2008
Published on e-Laws: June 23, 2008
Printed in *The Ontario Gazette*: July 5, 2008

PROFESSIONAL MISCONDUCT

Definitions

1. In this Regulation,

“child” means a person under the age of 18 years; (“enfant”)

“guardian” includes a person, children’s aid society or corporation that has legal custody of the child; (“tuteur”)

“member” means a member of the College; (“membre”)

“profession” means the profession of early childhood education. (“profession”)

Professional misconduct

2. The following conduct is defined as constituting professional misconduct for the purposes of clause 33 (2) (c) of the Act:

THE PRACTICE OF THE PROFESSION

1. Contravening a term, condition or limitation imposed on the member’s certificate of registration.
2. Failing to supervise adequately a person who is under the professional supervision of the member.
3. Abusing physically, sexually, verbally, psychologically or emotionally a child who is under the member’s professional supervision.
4. Practising or purporting to practise the profession,
 - i. while under the influence of any substance, or
 - ii. while adversely affected by any illness or dysfunction,
 which the member knows or ought reasonably to know impairs their ability to practise.
5. Practising the profession while the member is in a conflict of interest.
6. Releasing or disclosing information about a child who is under the member’s professional supervision to a person other than the child or the child’s parent or guardian except,
 - i. with the consent of a parent with lawful custody of the child or of the child’s guardian,
 - ii. as required or allowed by law, or
 - iii. in a review, investigation or proceeding under the Act in which the professional conduct, competency, or capacity of the member is in issue, but only to the extent reasonably required by the member or the College for the purposes of the review, investigation or proceeding.
7. Failing, without reasonable cause, to provide access to,
 - i. a record maintained by a member regarding a child, or
 - ii. such part or parts of a record as are reasonable in the circumstances,
 to the child or the child’s parent or guardian.
8. Failing to maintain the standards of the profession.
9. Breaching a term of an agreement relating to,
 - i. the fees for professional services, or
 - ii. professional services for a child.

10. Acting or failing to act in a manner that, having regard to the circumstances, would reasonably be regarded by members as disgraceful, dishonourable or unprofessional.

REPRESENTATIONS ABOUT MEMBERS AND THEIR QUALIFICATIONS

11. Providing false information or documents to the College or to any person with respect to the member's professional qualifications.
12. Inappropriately using a term, title or designation in respect of the member's practice.
13. Permitting, counselling or assisting a person who is not a member to represent themselves as a member.
14. Using a name, other than the member's name as set out in the register, in the course of their professional duties.
15. Failing to advise the College promptly of a change in the name used by the member in providing or offering to provide early childhood education services.
16. Signing or issuing, in the member's professional capacity, a document that the member knows or ought to know contains a false, improper or misleading statement.
17. Falsifying a record relating to the member's professional responsibilities.

MISCELLANEOUS MATTERS

18. Failing to keep records as required by their professional duties.
19. Failing to comply with the Act, the regulations or by-laws.
20. Contravening a law, if the contravention is relevant to the member's suitability to hold a certificate of registration.
21. Contravening a law, if the contravention has caused or may cause a child who is under the member's professional supervision to be put at or remain at risk.
22. Conducting themselves in a manner that is unbecoming a member.
23. Failing to appear before the Complaints Committee to be cautioned, if the Complaints Committee has required the member to appear under clause 31 (5) (c) of the Act.
24. Failing to comply with an order of the Discipline Committee or of the Fitness to Practise Committee.
25. Failing to co-operate in an investigation conducted by the College.
26. Failing to take reasonable steps to ensure that the requested information is provided in a complete and accurate manner, if the member is required to provide information to the College under the Act, regulations or by-laws.
27. Failing to comply with a written undertaking given by the member to the College or to carry out an agreement entered into by the member with the College.
28. Failing to respond adequately or within a reasonable time to a written inquiry from the College.

Same, findings of misconduct in other jurisdictions

3. A finding of incompetence or professional misconduct or a finding of a similar nature against a member by a governing authority of the profession in a jurisdiction other than Ontario that is based on facts that would, in the opinion of the Discipline Committee, constitute professional misconduct under section 2 is defined as professional misconduct for the purposes of clause 33 (2) (c) of the Act.

Commencement

4. **This Regulation comes into force on the day subsection 33 (2) of Schedule 8 to the *Budget Measures and Interim Appropriation Act, 2007* comes into force.**

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 223/08

pris en application de la

LOI DE 2007 SUR LES ÉDUCATRICES ET LES ÉDUCATEURS DE LA PETITE ENFANCE

pris le 13 mai 2008

approuvé le 17 juin 2008

déposé le 19 juin 2008

publié sur le site Lois-en-ligne le 23 juin 2008

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 juillet 2008**FAUTE PROFESSIONNELLE****Définitions**

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«enfant» Personne âgée de moins de 18 ans. («child»)

«membre» Membre de l'Ordre. («member»)

«profession» La profession d'éducateur de la petite enfance. («profession»)

«tuteur» S'entend en outre de la personne physique ou morale ou de la société d'aide à l'enfance qui a la garde légitime de l'enfant. («guardian»)

Faute professionnelle

2. Les actes suivants constituent une faute professionnelle pour l'application de l'alinéa 33 (2) c) de la Loi :

EXERCICE DE LA PROFESSION

1. La contravention à une condition ou à une restriction dont est assorti le certificat d'inscription du membre.
2. Le défaut de surveiller adéquatement une personne placée sous la surveillance professionnelle du membre.
3. Le fait d'infliger des mauvais traitements d'ordre physique, sexuel, verbal, psychologique ou affectif à un enfant placé sous la surveillance professionnelle du membre.
4. L'exercice ou l'exercice apparent de la profession lorsque le membre :
 - i. soit est sous l'influence d'une substance quelconque,
 - ii. soit est atteint d'une maladie ou d'un trouble quelconque,
 et qu'il sait ou devrait raisonnablement savoir que son état compromet sa capacité d'exercer sa profession.
5. L'exercice de la profession lorsque le membre est en situation de conflit d'intérêts.
6. La communication ou la divulgation de renseignements concernant un enfant placé sous la surveillance professionnelle du membre à une personne autre que l'enfant ou son père, sa mère ou son tuteur, sauf, selon le cas :
 - i. avec le consentement du père ou de la mère qui a la garde légitime de l'enfant ou du tuteur de celui-ci,
 - ii. selon ce que la loi exige ou permet,
 - iii. lors d'un examen, d'une enquête ou d'une instance prévu par la Loi dans lequel la conduite, la compétence ou la capacité professionnelle du membre est remise en cause, mais uniquement dans la mesure où le membre ou l'Ordre en a raisonnablement besoin aux fins de l'examen, de la requête ou de l'instance.
7. Le défaut, sans motif raisonnable, de fournir à un enfant ou à son père, sa mère ou son tuteur l'accès :
 - i. soit à un dossier sur l'enfant tenu par le membre,
 - ii. soit à la partie ou aux parties d'un dossier auxquelles l'accès est raisonnable dans les circonstances.
8. Le défaut de respecter les normes de la profession.
9. Le non-respect d'une condition d'une entente qui a trait :
 - i. soit aux honoraires pour la prestation de services professionnels,
 - ii. soit aux services professionnels pour un enfant.
10. Tout acte ou omission que les membres pourraient raisonnablement considérer comme honteux, déshonorant ou contraire aux devoirs de la profession, compte tenu des circonstances.

DÉCLARATIONS AU SUJET DES MEMBRES ET DE LEUR COMPÉTENCE PROFESSIONNELLE

11. La fourniture à l'Ordre ou à quiconque de faux renseignements ou documents concernant la compétence professionnelle du membre.
12. L'utilisation inappropriée d'un terme, d'un titre ou d'une désignation à l'égard de l'exercice de sa profession par le membre.
13. Le fait de permettre à une personne qui n'est pas membre de se présenter comme tel, ou de l'aider à ce faire, ou encore de la conseiller en ce sens.
14. L'utilisation par le membre, dans l'exercice de ses fonctions professionnelles, d'un autre nom que le sien, tel qu'il figure au tableau.
15. Le défaut du membre d'aviser promptement l'Ordre s'il change le nom qu'il utilise lorsqu'il fournit ou offre de fournir des services d'éducation de la petite enfance.
16. La signature ou la délivrance par le membre, dans l'exercice de sa profession, d'un document qu'il sait ou devrait savoir contenir une déclaration fautive, irrégulière ou trompeuse.
17. La falsification d'un dossier concernant les responsabilités professionnelles du membre.

QUESTIONS DIVERSES

18. Le défaut de tenir des dossiers comme l'exigent les fonctions professionnelles du membre.
19. L'inobservation de la Loi, des règlements ou des règlements administratifs.
20. Toute contravention à la loi, si cette contravention se rapporte à l'aptitude du membre à être titulaire d'un certificat d'inscription.
21. Toute contravention à la loi, si cette contravention a fait ou pourrait faire en sorte qu'un enfant placé sous la surveillance professionnelle du membre soit en danger ou continue de l'être.
22. Toute conduite indigne d'un membre.
23. Le défaut de se présenter devant le comité des plaintes pour recevoir un avertissement, si ce comité a exigé qu'il se présente devant lui en application de l'alinéa 31 (5) c) de la Loi.
24. Le défaut de se conformer à une ordonnance du comité de discipline ou du comité d'aptitude professionnelle.
25. Le défaut de collaborer lors d'une enquête menée par l'Ordre.
26. Le défaut de prendre des mesures raisonnables pour veiller à ce que les renseignements demandés soient fournis de façon complète et exacte, si le membre est tenu de fournir des renseignements à l'Ordre en application de la Loi, des règlements ou des règlements administratifs.
27. Le non-respect d'un engagement que le membre a pris par écrit envers l'Ordre ou d'une entente conclue entre lui et l'Ordre.
28. Le défaut de répondre adéquatement ou dans un délai raisonnable à une demande de renseignements écrite émanant de l'Ordre.

Idem : constatations faites à l'extérieur de l'Ontario

3. Une constatation d'incompétence ou de faute professionnelle, ou toute autre constatation de nature similaire, faite à l'endroit d'un membre par un corps dirigeant de la profession dans un territoire autre que l'Ontario et fondée sur des faits qui, de l'avis du comité de discipline, constitueraient une faute professionnelle au sens de l'article 2 constitue une telle faute pour l'application de l'alinéa 33 (2) c) de la Loi.

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le même jour que le paragraphe 33 (2) de l'annexe 8 de la Loi de 2007 sur les mesures budgétaires et l'affectation anticipée de crédits.

Made by:
Pris par :

COUNCIL OF THE COLLEGE OF EARLY CHILDHOOD EDUCATORS :
CONSEIL DE L'ORDRE DES ÉDUCATRICES ET DES ÉDUCEURS DE LA PETITE ENFANCE :

CHRISTINE FORSYTH
Chair, Transitional Council

MARY FISHER
Authorized Signing Officer

Date made: May 13, 2008.
Pris le : 13 mai 2008.

27/08

ONTARIO REGULATION 224/08

made under the

MINISTRY OF GOVERNMENT SERVICES ACT

Made: June 17, 2008

Filed: June 19, 2008

Published on e-Laws: June 23, 2008

Printed in *The Ontario Gazette*: July 5, 2008

Amending O. Reg. 475/07

(Service Provider Organizations — ServiceOntario)

Note: Ontario Regulation 475/07 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Sections 1.1 and 1.2 of Ontario Regulation 475/07 are revoked and the following substituted:

DESIGNATED SERVICES — GOVERNMENT OF ONTARIO

Administrative services

1.1 The following administrative services are designated as services which ServiceOntario may provide to the public on behalf of the Government of Ontario:

1. Providing information and responding to queries in relation to programs or services provided by the Government.
2. Accepting correspondence, accepting applications for programs or services provided by the Government, accepting documents and other information required in support of those applications and forwarding that correspondence and those applications, documents and other information to the appropriate ministry or agency of the Government.

DESIGNATED SERVICES — MINISTRY OF HEALTH AND LONG-TERM CARE

Health cards and organ donor registration

1.2 The following actions are designated as services that ServiceOntario may provide to the public on behalf of the Minister of Health and Long-Term Care, the Ministry of Health and Long-Term Care and, where applicable, the General Manager for the Ontario Health Insurance Plan:

1. Health cards: accepting and processing applications for the issuance, replacement or renewal of a health card, changing information on a health card and accepting the return or surrender of a health card in accordance with the *Health Insurance Act* and the regulations made under it.
2. Organ donor registration: registering the organ donation preferences for clients with a health card in accordance with the *Trillium Gift of Life Network Act* and the regulations made under it.

Administrative services

1.3 The following administrative services otherwise provided by the Ministry of Health and Long-Term Care are designated as services which ServiceOntario may provide to the public on behalf of that Ministry and, where applicable, the General Manager for the Ontario Health Insurance Plan:

1. Providing information and responding to queries in relation to actions listed in section 1.2 and services listed in this section.
2. Accepting applications for programs related to the provision of insured services under the *Health Insurance Act* and the regulations made under it.
3. Updating databases that the Ministry maintains of personal information of health card holders.

2. The Regulation is amended by adding the following section:

DESIGNATED SERVICES — MINISTRY OF REVENUE

Administrative services

8.1 The following administrative services otherwise provided by the Ministry of Revenue are designated as services which ServiceOntario may provide to the public on behalf of the Ministry:

1. Accepting returns, payments, applications for registration and notices of objection in relation to Acts administered by the Minister of Revenue.
2. Updating information, including personal information, of individuals, vendors and other registrants, where the information is maintained by the Ministry in respect of taxation or benefit programs administered by the Ministry.

3. Sections 14 and 15 of the Regulation are revoked and the following substituted:

DESIGNATED SERVICES — CITY OF TORONTO

Tax collection

14. The following service is designated as a service which ServiceOntario may provide to the public on behalf of the City of Toronto: collecting a tax in relation to motor vehicles if,

- (a) the tax is authorized in a by-law made under the *City of Toronto Act, 2006*; and
- (b) ServiceOntario is authorized by the City to collect the tax.

4. This Regulation comes into force on the day it is filed.

27/08

ONTARIO REGULATION 225/08

made under the

EDUCATION ACT

Made: June 4, 2008

Approved: June 17, 2008

Filed: June 20, 2008

Published on e-Laws: June 23, 2008

Printed in *The Ontario Gazette*: July 5, 2008

Amending Reg. 309 of R.R.O. 1990

(Supervisory Officers)

Note: Regulation 309 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) The definition of “acceptable post-secondary degree” in subsection 1 (1) of Regulation 309 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

“acceptable post-secondary degree” means a degree, including a baccalaureate degree in an applied area of study, for which a person is required to complete at least 90 post-secondary credits or their equivalent and that is,

.

(2) Subsection 1 (1) of the Regulation is amended by adding the following definition:

“post-secondary credit” means the credits a student is awarded on successful completion of a post-secondary course, where six credits are awarded for a one-year post-secondary course and a proportionate number of credits are awarded for a post-secondary course of a different duration; (“post-secondary credit”)

(3) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2.1) A person referred to in subsection 2.0.1 (1) who is employed by a board is qualified as a supervisory officer for the purposes of the Act and this Regulation for the period during which the person is employed by the board in the position referred to in that subsection.

(4) Subsection 1 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(4) For the purposes of this Regulation, a person shall be deemed to have completed a program in school board management if,

- (a) the person holds a master’s degree that is an acceptable post-secondary degree and has successfully completed a graduate course, either as part of or in addition to the courses necessary to obtain the degree, in each of school board finance and school board administration; or
- (b) the person has other post-secondary education and experience that the Minister considers relevant to the role of a business supervisory officer and equivalent to the program in school board management.

2. The Regulation is amended by adding the following section:

2.0.1 (1) A board may appoint a person who does not hold or who under this Regulation is not deemed to hold a Supervisory Officer’s Certificate to be a supervisory officer for a term of not more than two years, if the person meets the following qualifications:

1. The person holds a certificate of qualification or an interim certificate of qualification issued under the *Ontario College of Teachers Act, 1996*.
2. The person has at least five school years of successful classroom teaching experience in any jurisdiction in a school providing elementary or secondary education.
3. The person holds an acceptable post-secondary degree.
4. The person holds a master’s degree that required the completion of at least 30 graduate post-secondary credits or their equivalent, as described in subsection (3), and the degree was granted by an institution identified in clause (a), (b), (c) or (d) of the definition of “acceptable post-secondary degree” in subsection 1 (1).
5. The person meets one or more of the criteria listed in paragraph 6 of section 55 of Ontario Regulation 184/97 (Teacher Qualifications) made under the *Ontario College of Teachers Act, 1996*.
6. The person has stated, in a written agreement with the board, that he or she will do everything that is reasonably necessary to meet the qualifications listed in section 55 of Ontario Regulation 184/97 for obtaining an additional qualification as a supervisory officer before the end of his or her term.

(2) Despite subsection (1), a board may employ a person appointed under that subsection for an additional period of not more than two years if the person continues to make progress towards meeting the qualifications listed in section 55 of Ontario Regulation 184/97.

(3) To fulfil the requirement in paragraph 4 of subsection (1) relating to the completion of graduate post-secondary credits or their equivalent, the credits or their equivalent must have been completed by the applicant in addition to any credits that he or she was required to complete to be granted a certificate of qualification or interim certificate of qualification issued under the *Ontario College of Teachers Act, 1996*.

3. Subsection 3 (1) of the Regulation is amended by striking out “or” at the end of clause (a), by adding “or” at the end of clause (b) and by adding the following clause:

- (c) be qualified as a supervisory officer under subsection 1 (2.1).

4. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 225/08

pris en application de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 4 juin 2008

approuvé le 17 juin 2008

déposé le 20 juin 2008

publié sur le site Lois-en-ligne le 23 juin 2008

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 juillet 2008

modifiant le Règl. 309 des R.R.O. de 1990

(Agent de supervision)

Remarque : Le Règlement 309 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des codifications (règlements) qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) La définition de «diplôme d'études postsecondaires acceptable» au paragraphe 1 (1) du Règlement 309 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifiée par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :

«diplôme d'études postsecondaires acceptable» Diplôme, y compris un baccalauréat dans une discipline appliquée, qui exige l'obtention d'au moins 90 crédits postsecondaires ou l'équivalent et qui est décerné par les établissements d'enseignement postsecondaire suivants :

.

(2) Le paragraphe 1 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la définition suivante :

«crédit postsecondaire» Crédit que l'étudiant reçoit après avoir terminé avec succès un cours postsecondaire, six crédits lui étant attribués pour un cours d'un an et un nombre proportionnel de crédits pour un cours d'une durée différente. («post-secondary credit»)

(3) L'article 1 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2.1) La personne visée au paragraphe 2.0.1 (1) qui est employée par un conseil possède la qualification requise de l'agent de supervision pour l'application de la Loi et du présent règlement, pendant la durée de son emploi auprès du conseil au poste visé à ce paragraphe.

(4) Le paragraphe 1 (4) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(4) Pour l'application du présent règlement, une personne est réputée avoir terminé un programme de gestion des conseils scolaires dans l'un ou l'autre des cas suivants :

- a) elle est titulaire d'une maîtrise qui constitue un diplôme d'études postsecondaires acceptable et a terminé avec succès, soit dans le cadre des cours nécessaires à l'obtention du diplôme, soit en plus de ceux-ci, un cours d'études supérieures sur les finances des conseils scolaires et un autre sur leur administration;
- b) elle justifie de toute autre combinaison d'études postsecondaires et d'expérience qui, d'après le ministre, se rapporte au rôle d'agent de supervision en administration des affaires et est équivalent au programme de gestion des conseils scolaires.

2. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

2.0.1 (1) Le conseil peut nommer à titre d'agent de supervision, pour une période d'au plus deux ans, une personne qui n'est pas titulaire d'un brevet d'agent de supervision ou qui n'est pas réputée en être titulaire aux termes du présent règlement si la personne satisfait aux conditions suivantes :

1. Elle est titulaire d'un certificat de compétence ou d'un certificat de compétence temporaire délivré en application de la *Loi de 1996 sur l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario*.
2. Elle possède au moins cinq années scolaires d'expérience réussie de l'enseignement en salle de classe, dans quelque territoire que ce soit, dans une école qui dispense un enseignement élémentaire ou secondaire.
3. Elle est titulaire d'un diplôme d'études postsecondaires acceptable.
4. Elle est titulaire d'une maîtrise qui exigeait l'obtention d'au moins 30 crédits postsecondaires d'études supérieures ou l'équivalent, comme l'indique le paragraphe (3), et le diplôme lui a été décerné par un établissement visé à l'alinéa a), b), c) ou d) de la définition de «diplôme d'études postsecondaires acceptable» au paragraphe 1 (1).
5. Elle répond à un ou plusieurs des critères énumérés à la disposition 6 de l'article 55 du Règlement de l'Ontario 184/97 (*Teachers Qualifications*) pris en application de la *Loi de 1996 sur l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario*.

6. Elle a indiqué, dans une entente écrite avec le conseil, qu'elle ferait tout ce qui est raisonnablement nécessaire pour arriver à posséder, avant la fin de la période, les qualifications décrites à l'article 55 du Règlement de l'Ontario 184/97 en vue d'obtenir une qualification additionnelle d'agent de supervision.

(2) Malgré le paragraphe (1), le conseil peut employer une personne nommée en vertu de ce paragraphe pour une période additionnelle d'au plus deux ans si elle continue à faire des progrès en vue de posséder les qualifications décrites à l'article 55 du Règlement de l'Ontario 184/97.

(3) Pour satisfaire à la condition énoncée à la disposition 4 du paragraphe (1) relative à l'obtention de crédits postsecondaires d'études supérieures ou l'équivalent, il faut que le postulant obtienne ces crédits ou l'équivalent en plus de ceux qu'il devait obtenir, le cas échéant, pour se voir délivrer un certificat de compétence ou un certificat de compétence temporaire en application de la *Loi de 1996 sur l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario*.

3. Le paragraphe 3 (1) du Règlement est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :

- c) titulaire de la qualification requise de l'agent de supervision au titre du paragraphe 1 (2.1).

4. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:
Pris par :

La ministre de l'Éducation,

KATHLEEN O'DAY WYNNE
Minister of Education

Date made: June 4, 2008.
Pris le : 4 juin 2008.

27/08

ONTARIO REGULATION 226/08

made under the

ONTARIO WORKS ACT, 1997

Made: June 17, 2008

Filed: June 20, 2008

Published on e-Laws: June 23, 2008

Printed in *The Ontario Gazette*: July 5, 2008

Amending O. Reg. 134/98
(General)

Note: Ontario Regulation 134/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Clause 2 (3) (c) of the Ontario Regulation 134/98 is revoked and the following substituted:

- (c) the applicant or recipient or the spouse included in the benefit unit,
- (i) receives the Canada Child Tax Benefit under section 122.61 of the *Income Tax Act* (Canada) in respect of the child or a determination has been made under that Act that he or she is eligible to receive the Canada Child Tax Benefit either monthly or, where there is shared eligibility for the Canada Child Tax Benefit, for six months over a 12-month period, or
 - (ii) is the parent with primary care and control of the child or is a parent who shares physical custody of the child on an approximately equal basis in a month as determined by the administrator, if subclause (i) does not apply and subject to subsections (3.1) and (3.2);

(2) Section 2 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

- (3.1) Subclause (3) (c) (ii) applies in cases,

- (a) where the applicant, recipient or spouse included in the benefit unit has made an application for the Canada Child Tax Benefit in respect of the child and the application is yet to be determined; or
- (b) where the applicant, recipient or spouse included in the benefit unit is ineligible for the Canada Child Tax Benefit because of his or her immigration status.

(3.2) Subclause (3) (c) (ii) does not apply to an applicant, recipient or spouse included in the benefit unit where a person who is not a member of the benefit unit receives or is determined eligible to receive the Canada Child Tax Benefit in respect of the child.

2. Subsection 40 (1) of the Regulation, as amended by section 2 of Ontario Regulation 479/07, is amended by striking out “sections 45 to 47.2” and substituting “sections 44.2 to 47.2”.

3. The Table to paragraph 1 of subsection 41 (1) of the Regulation, as remade by section 3 of Ontario Regulation 479/07, is revoked and the following substituted:

TABLE

No. of Dependants Other than a Spouse	Dependants 18 Years or Older	Dependants 13 - 17 years	Dependants 0 - 12 years	Recipient	Recipient and Spouse
0	0	0	0	\$211	\$420
1	0	0	1	355	420
	0	1	0	372	437
	1	0	0	523	550
2	0	0	2	355	420
	0	1	1	372	437
	0	2	0	389	454
	1	0	1	523	550
	1	1	0	540	567
	2	0	0	653	696

For each additional dependant, add \$147 if the dependant is 18 years of age or older,
or \$17 if the dependant is 13 - 17 years of age,
or \$0 if the dependant is 0 - 12 years of age.

4. The Table to paragraph 1 of subsection 44 (3) of the Regulation, as remade by subsection 4 (2) of Ontario Regulation 479/07, is revoked and the following substituted:

TABLE

No. of Dependants Other than a Spouse	Dependants 18 Years or Older	Dependants 13 - 17 years	Dependants 0 - 12 years	Recipient	Recipient and Spouse
0	0	0	0	\$211	\$420
1	0	0	1	355	420
	0	1	0	372	437
	1	0	0	523	550
2	0	0	2	355	420
	0	1	1	372	437
	0	2	0	389	454
	1	0	1	523	550
	1	1	0	540	567
	2	0	0	653	696

For each additional dependant, add \$147 if the dependant is 18 years of age or older,
or \$17 if the dependant is 13 - 17 years of age,
or \$0 if the dependant is 0 - 12 years of age.

5. The Regulation is amended by adding the following section:

REDUCTION OF BUDGETARY REQUIREMENTS (SHARED CUSTODY) — GENERAL

44.2 If it has been determined that a member of a benefit unit is eligible to receive the Canada Child Tax Benefit for six months over a 12-month period (shared eligibility for the Canada Child Tax Benefit) in respect of a child or shares physical custody of a child on an approximately equal basis, as determined under subclause 2 (3) (c) (ii), the amount payable for that child under paragraphs 1, 2, 4 and 6 of subsection 41 (1), paragraphs 2, 3 and 6 of subsection 44 (1) and paragraphs 1, 2, 3 and 5 of subsection 44 (3) shall be reduced by 50 per cent.

6. The Table to subparagraph 1 ii of section 51 of the Regulation, as remade by section 4 of Ontario Regulation 119/08, is revoked and the following substituted:

TABLE

No. of Dependants Other than a Spouse	Dependants 18 Years or Older	Dependants 13 - 17 years	Dependants 0 - 12 years	Recipient	Recipient and Spouse
0	0	0	0	\$211	\$420
1	0	0	1	355	420
	0	1	0	372	437
	1	0	0	523	550
2	0	0	2	355	420
	0	1	1	372	437
	0	2	0	389	454
	1	0	1	523	550
	1	1	0	540	567
	2	0	0	653	696

For each additional dependant, add \$147 if the dependant is 18 years of age or older, or \$17 if the dependant is 13 - 17 years of age, or \$0 if the dependant is 0 - 12 years of age.
The amount attributable to a dependent child shall be reduced by 50 per cent where budgetary requirements for the child were reduced under section 44.2.

7. Section 58.3 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(4) Where a recipient or spouse included in the benefit unit receives, or a determination has been made that he or she is eligible to receive, the Canada Child Tax Benefit under section 122.61 of the *Income Tax Act* (Canada) for six months over a 12-month period in respect of a dependent child (shared eligibility for the Canada Child Tax Benefit), the transition child benefit in respect of that child shall be calculated and paid under this section only for the six months during which the recipient or spouse receives or is determined eligible to receive the Canada Child Tax Benefit.

(5) For greater certainty, where subsection (4) applies, the recipient is not eligible for the transition child benefit in respect of a dependent child for the period during which another person outside the benefit unit is receiving or is determined eligible to receive the Canada Child Tax Benefit in respect of that child.

(6) The transition child benefit shall be reduced by 50 per cent where there has been a determination under subclause 2 (3) (c) (ii) that the recipient or spouse included in the benefit unit is a parent who shares physical custody of a dependent child on an approximately equal basis in a month.

8. This Regulation comes into force on the later of August 1, 2008 and the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 226/08

pris en application de la

LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIO AU TRAVAIL

pris le 17 juin 2008
déposé le 20 juin 2008
publié sur le site Lois-en-ligne le 23 juin 2008
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 juillet 2008

modifiant le Règl. de l'Ont. 134/98
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 134/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des codifications (règlements) qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) L'alinéa 2 (3) c) du Règlement de l'Ontario 134/98 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

c) l'auteur de la demande ou le bénéficiaire ou le conjoint compris dans le groupe de prestataires :

(i) soit reçoit la prestation fiscale canadienne pour enfants prévue à l'article 122.61 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) à l'égard de l'enfant chaque mois ou, en cas d'admissibilité partagée à la prestation fiscale canadienne pour enfants, pendant six mois sur une période de 12 mois, ou une décision a été prise aux termes de cette loi selon laquelle il y est ainsi admissible,

- (ii) soit est le père ou la mère qui a la responsabilité première en matière de soin et de contrôle de l'enfant ou est un père ou une mère qui partage la garde physique de l'enfant pour des périodes plus ou moins égales au cours d'un mois, selon ce que l'administrateur détermine, si le sous-alinéa (i) ne s'applique pas et sous réserve des paragraphes (3.1) et (3.2);

(2) L'article 2 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(3.1) Le sous-alinéa (3) c) (ii) s'applique dans l'un ou l'autre des cas suivants :

- l'auteur de la demande ou le bénéficiaire ou le conjoint compris dans le groupe de prestataires a demandé la prestation fiscale canadienne pour enfants à l'égard de l'enfant mais aucune décision n'a encore été prise au sujet de sa demande;
- l'auteur de la demande ou le bénéficiaire ou le conjoint compris dans le groupe de prestataires n'est pas admissible à la prestation fiscale canadienne pour enfants en raison de son statut d'immigration.

(3.2) Le sous-alinéa (3) c) (ii) ne s'applique pas à l'auteur d'une demande ou au bénéficiaire ou au conjoint compris dans le groupe de prestataires lorsqu'une personne non comprise dans le groupe reçoit la prestation fiscale canadienne pour enfants à l'égard de l'enfant ou fait l'objet d'une décision selon laquelle elle y est admissible.

2. Le paragraphe 40 (1) du Règlement, tel qu'il est modifié par l'article 2 du Règlement de l'Ontario 479/07, est modifié par substitution de «articles 44.2 à 47.2» à «articles 45 à 47.2».

3. Le tableau de la disposition 1 du paragraphe 41 (1) du Règlement, tel qu'il est pris de nouveau par l'article 3 du Règlement de l'Ontario 479/07, est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLEAU

Nombre de personnes à charge autres qu'un conjoint	Personnes à charge de 18 ans ou plus	Personnes à charge de 13 à 17 ans	Personnes à charge de 0 à 12 ans	Bénéficiaire	Bénéficiaire et conjoint
0	0	0	0	211 \$	420 \$
1	0	0	1	355	420
	0	1	0	372	437
	1	0	0	523	550
2	0	0	2	355	420
	0	1	1	372	437
	0	2	0	389	454
	1	0	1	523	550
	1	1	0	540	567
	2	0	0	653	696

Pour chaque personne à charge supplémentaire, ajouter 147 \$ si elle est âgée de 18 ans ou plus, ou 17 \$ si elle est âgée de 13 à 17 ans, ou 0 \$ si elle est âgée de 0 à 12 ans.

4. Le tableau de la disposition 1 du paragraphe 44 (3) du Règlement, tel qu'il est pris de nouveau par le paragraphe 4 (2) du Règlement de l'Ontario 479/07, est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLEAU

Nombre de personnes à charge autres qu'un conjoint	Personnes à charge de 18 ans ou plus	Personnes à charge de 13 à 17 ans	Personnes à charge de 0 à 12 ans	Bénéficiaire	Bénéficiaire et conjoint
0	0	0	0	211 \$	420 \$
1	0	0	1	355	420
	0	1	0	372	437
	1	0	0	523	550
2	0	0	2	355	420
	0	1	1	372	437
	0	2	0	389	454
	1	0	1	523	550
	1	1	0	540	567
	2	0	0	653	696

Pour chaque personne à charge supplémentaire, ajouter 147 \$ si elle est âgée de 18 ans ou plus, ou 17 \$ si elle est âgée de 13 à 17 ans, ou 0 \$ si elle est âgée de 0 à 12 ans.

5. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

RÉDUCTION DES BESOINS MATÉRIELS (GARDE PARTAGÉE) — DISPOSITIONS GÉNÉRALES

44.2 Si une décision a été prise selon laquelle un membre d'un groupe de prestataires est admissible à la prestation fiscale canadienne pour enfants pendant six mois sur une période de 12 mois (admissibilité partagée à la prestation fiscale canadienne pour enfants) à l'égard d'un enfant ou qu'il partage la garde physique d'un enfant pour des périodes plus ou moins égales, selon la détermination faite aux termes du sous-alinéa 2 (3) c) (ii), le montant payable pour l'enfant aux termes des dispositions 1, 2, 4 et 6 du paragraphe 41 (1), des dispositions 2, 3 et 6 du paragraphe 44 (1) et des dispositions 1, 2, 3 et 5 du paragraphe 44 (3) est réduit de 50 pour cent.

6. Le tableau de la sous-disposition 1 ii de l'article 51 du Règlement, tel qu'il est pris de nouveau par l'article 4 du Règlement de l'Ontario 119/08, est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLEAU

Nombre de personnes à charge autres qu'un conjoint	Personnes à charge de 18 ans ou plus	Personnes à charge de 13 à 17 ans	Personnes à charge de 0 à 12 ans	Bénéficiaire	Bénéficiaire et conjoint
0	0	0	0	211 \$	420 \$
1	0	0	1	355	420
	0	1	0	372	437
	1	0	0	523	550
2	0	0	2	355	420
	0	1	1	372	437
	0	2	0	389	454
	1	0	1	523	550
	1	1	0	540	567
	2	0	0	653	696

Pour chaque personne à charge supplémentaire, ajouter 147 \$ si elle est âgée de 18 ans ou plus, ou 17 \$ si elle est âgée de 13 à 17 ans, ou 0 \$ si elle est âgée de 0 à 12 ans.
Le montant attribuable à un enfant à charge est réduit de 50 pour cent lorsque ses besoins matériels ont été réduits en application de l'article 44.2.

7. L'article 58.3 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(4) Lorsqu'un bénéficiaire ou conjoint compris dans le groupe de prestataires reçoit la prestation fiscale canadienne pour enfants prévue à l'article 122.61 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) pendant six mois sur une période de 12 mois à l'égard d'un enfant à charge (admissibilité partagée à la prestation fiscale canadienne pour enfants), ou qu'une décision a été prise selon laquelle il y est ainsi admissible, le montant de la prestation pour enfants transitoire payable à l'égard de cet enfant est calculé et versé aux termes du présent article seulement pour les six mois au cours desquels le bénéficiaire ou le conjoint reçoit la prestation fiscale canadienne pour enfants ou fait l'objet d'une décision selon laquelle il y est admissible.

(5) Il est entendu que lorsque le paragraphe (4) s'applique, le bénéficiaire n'est pas admissible à la prestation pour enfants transitoire à l'égard d'un enfant à charge pour la période au cours de laquelle une autre personne non comprise dans le groupe de prestataires reçoit la prestation fiscale canadienne pour enfants à l'égard de cet enfant ou fait l'objet d'une décision selon laquelle elle y est admissible.

(6) Le montant de la prestation pour enfants transitoire est réduit de 50 pour cent lorsqu'il a été déterminé, aux termes du sous-alinéa 2 (3) c) (ii), que le bénéficiaire ou le conjoint compris dans le groupe de prestataires est un père ou une mère qui partage la garde physique d'un enfant à charge pour des périodes plus ou moins égales au cours d'un mois.

8. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt ou, s'il lui est postérieur, le 1^{er} août 2008.

27/08

ONTARIO REGULATION 227/08

made under the

ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997

Made: June 17, 2008

Filed: June 20, 2008

Published on e-Laws: June 23, 2008

Printed in *The Ontario Gazette*: July 5, 2008Amending O. Reg. 222/98
(General)

Note: Ontario Regulation 222/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Clause 2 (3) (c) of Ontario Regulation 222/98 is revoked and the following substituted:

(c) the applicant or recipient or the spouse included in the benefit unit,

- (i) receives the Canada Child Tax Benefit under section 122.61 of the *Income Tax Act* (Canada) in respect of the child or a determination has been made under that Act that he or she is eligible to receive the Canada Child Tax Benefit either monthly or, where there is shared eligibility for the Canada Child Tax Benefit, for six months over a 12-month period, or
- (ii) is the parent with primary care and control of the child or is a parent who shares physical custody of the child on an approximately equal basis in a month as determined by the Director, if subclause (i) does not apply and subject to subsections (3.1) and (3.2); and

(2) Section 2 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(3.1) Subclause (3) (c) (ii) applies in cases,

- (a) where the applicant, recipient or spouse included in the benefit unit has made an application for the Canada Child Tax Benefit in respect of the child and the application is yet to be determined; or
- (b) where the applicant, recipient or spouse included in the benefit unit is ineligible for the Canada Child Tax Benefit because of his or her immigration status.

(3.2) Subclause (3) (c) (ii) does not apply to an applicant, recipient or spouse included in the benefit unit where a person who is not a member of the benefit unit receives or is determined eligible to receive the Canada Child Tax Benefit in respect of the child.

2. Subsection 29 (1) of the Regulation, as amended by section 2 of Ontario Regulation 480/07, is amended by striking out “sections 34 to 36.2” and substituting “sections 33.2 to 36.2”.

3. The Table to paragraph 1 of subsection 30 (1) of the Regulation, as remade by section 3 of Ontario Regulation 480/07, is revoked and the following substituted:

TABLE

No. of Dependants Other than a Spouse	Dependants 18 Years or older	Dependants 13 - 17 Years	Dependants 0 - 12 Years	Recipient See Note 1, below	Recipient and Spouse See Note 2 below	Recipient and Spouse See Note 3 below
0	0	0	0	\$ 554	\$ 821	\$1,107
1	0	0	1	697	821	1,107
	0	1	0	756	880	1,166
	1	0	0	883	988	1,274
2	0	0	2	697	821	1,107
	0	1	1	756	880	1,166
	0	2	0	815	939	1,225
	1	0	1	883	988	1,274
	1	1	0	942	1,047	1,333
2	0	0	1,051	1,175	1,461	

For each additional dependant, add \$188 if the dependant is 18 years of age or older, or \$59 if the dependant is 13-17 years of age, or \$0 if the dependant is 0-12 years of age.
 Note 1. A recipient if there is no spouse included in the benefit unit.
 Note 2. A recipient with a spouse included in the benefit unit if Note 3 does not apply.
 Note 3. A recipient with a spouse included in the benefit unit if each of the recipient and the spouse, is a person with a disability or a person referred to in subparagraph 1 i of subsection 4 (1) or paragraph 6 of subsection 4 (1).

4. The Regulation is amended by adding the following section:

REDUCTION OF BUDGETARY REQUIREMENTS (SHARED CUSTODY) — GENERAL

33.2 If it has been determined that a member of a benefit unit is eligible to receive the Canada Child Tax Benefit for six months over a 12-month period (shared eligibility for the Canada Child Tax Benefit) in respect of a child or shares physical custody of a child on an approximately equal basis, as determined under subclause 2 (3) (c) (ii), the amount payable for that child under paragraphs 1, 2, 4 and 5 of subsection 30 (1) and paragraphs 3, 4 and 6 of subsection 33 (1) shall be reduced by 50 per cent.

5. The Table to subparagraph 1 ii of section 40 of the Regulation, as remade by section 3 of Ontario Regulation 120/08, is revoked and the following substituted:

TABLE

No. of Dependants Other than a Spouse	Dependants 18 Years or older	Dependants 13 - 17 Years	Dependants 0 - 12 Years	Recipient	Recipient and Spouse	Recipient and Spouse
				See Note 1, below	See Note 2 below	See Note 3 below
0	0	0	0	\$ 554	\$ 821	\$1,107
1	0	0	1	697	821	1,107
	0	1	0	756	880	1,166
	1	0	0	883	988	1,274
2	0	0	2	697	821	1,107
	0	1	1	756	880	1,166
	0	2	0	815	939	1,225
	1	0	1	883	988	1,274
	1	1	0	942	1,047	1,333
	2	0	0	1,051	1,175	1,461

For each additional dependant, add \$188 if the dependant is 18 years of age or older, or \$59 if the dependant is 13-17 years of age, or \$0 if the dependant is 0-12 years of age. The amount attributable to a dependent child shall be reduced by 50 per cent where budgetary requirements for the child were reduced under section 33.2.
 Note 1. A recipient if there is no spouse included in the benefit unit.
 Note 2. A recipient with a spouse included in the benefit unit if Note 3 does not apply.
 Note 3. A recipient with a spouse included in the benefit unit if each of the recipient and the spouse, is a person with a disability or a person referred to in subparagraph 1 i of subsection 4 (1) or paragraph 6 of subsection 4 (1).

6. Section 45.3 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(4) Where a recipient or spouse included in the benefit unit receives, or a determination has been made that he or she is eligible to receive, the Canada Child Tax Benefit under section 122.61 of the *Income Tax Act* (Canada) for six months over a 12-month period in respect of a dependent child (shared eligibility for the Canada Child Tax Benefit), the transition child benefit in respect of that child shall be calculated and paid under this section only for the six months during which the recipient or spouse receives or is determined eligible to receive the Canada Child Tax Benefit.

(5) For greater certainty, where subsection (4) applies, the recipient is not eligible for the transition child benefit in respect of a dependent child for the period during which another person outside the benefit unit is receiving or is determined eligible to receive the Canada Child Tax Benefit in respect of that child.

(6) The transition child benefit shall be reduced by 50 per cent where there has been a determination under subclause 2 (3) (c) (ii) that the recipient or spouse included in the benefit unit is a parent who shares physical custody of a dependent child on an approximately equal basis in a month.

7. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2008 and the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 227/08

pris en application de la

**LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIEN DE SOUTIEN AUX PERSONNES
HANDICAPÉES**

pris le 17 juin 2008
 déposé le 20 juin 2008
 publié sur le site Lois-en-ligne le 23 juin 2008
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 juillet 2008

modifiant le Règl. de l'Ont. 222/98
 (Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 222/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des codifications (règlements) qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) L'alinéa 2 (3) c) du Règlement de l'Ontario 222/98 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- c) l'auteur de la demande ou le bénéficiaire ou le conjoint compris dans le groupe de prestataires :
- (i) soit reçoit la prestation fiscale canadienne pour enfants prévue à l'article 122.61 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) à l'égard de l'enfant chaque mois ou, en cas d'admissibilité partagée à la prestation fiscale canadienne pour enfants, pendant six mois sur une période de 12 mois, ou une décision a été prise aux termes de cette loi selon laquelle il y est ainsi admissible,
 - (ii) soit est le père ou la mère qui a la responsabilité première en matière de soin et de contrôle de l'enfant ou est un père ou une mère qui partage la garde physique de l'enfant pour des périodes plus ou moins égales au cours d'un mois, selon ce que le directeur détermine, si le sous-alinéa (i) ne s'applique pas et sous réserve des paragraphes (3.1) et (3.2);

(2) L'article 2 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(3.1) Le sous-alinéa (3) c) (ii) s'applique dans l'un ou l'autre des cas suivants :

- a) l'auteur de la demande ou le bénéficiaire ou le conjoint compris dans le groupe de prestataires a demandé la prestation fiscale canadienne pour enfants à l'égard de l'enfant mais aucune décision n'a encore été prise au sujet de sa demande;
- b) l'auteur de la demande ou le bénéficiaire ou le conjoint compris dans le groupe de prestataires n'est pas admissible à la prestation fiscale canadienne pour enfants en raison de son statut d'immigration.

(3.2) Le sous-alinéa (3) c) (ii) ne s'applique pas à l'auteur d'une demande ou au bénéficiaire ou au conjoint compris dans le groupe de prestataires lorsqu'une personne non comprise dans le groupe reçoit la prestation fiscale canadienne pour enfants à l'égard de l'enfant ou fait l'objet d'une décision selon laquelle elle y est admissible.

2. Le paragraphe 29 (1) du Règlement, tel qu'il est modifié par l'article 2 du Règlement de l'Ontario 480/07, est modifié par substitution de «articles 33.2 à 36.2» à «articles 34 à 36.2».

3. Le tableau de la disposition 1 du paragraphe 30 (1) du Règlement, tel qu'il est pris de nouveau par l'article 3 du Règlement de l'Ontario 480/07, est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLEAU

Nombre de personnes à charge autres qu'un conjoint	Personnes à charge de 18 ans ou plus	Personnes à charge de 13 à 17 ans	Personnes à charge de 0 à 12 ans	Bénéficiaire Voir remarque 1 ci-dessous	Bénéficiaire et conjoint Voir remarque 2 ci-dessous	Bénéficiaire et conjoint Voir remarque 3 ci-dessous
0	0	0	0	554 \$	821 \$	1 107 \$
1	0	0	1	697	821	1 107
	0	1	0	756	880	1 166
	1	0	0	883	988	1 274
2	0	0	2	697	821	1 107
	0	1	1	756	880	1 166
	0	2	0	815	939	1 225
	1	0	1	883	988	1 274
	1	1	0	942	1 047	1 333
	2	0	0	1 051	1 175	1 461

Pour chaque personne à charge supplémentaire, ajouter 188 \$ si elle est âgée de 18 ans ou plus, 59 \$ si elle est âgée de 13 à 17 ans, ou 0 \$ si elle est âgée de 0 à 12 ans.	
Remarque 1.	Un bénéficiaire si aucun conjoint n'est compris dans le groupe de prestataires.
Remarque 2.	Un bénéficiaire qui a un conjoint compris dans le groupe de prestataires si la remarque 3 ne s'applique pas.
Remarque 3.	Un bénéficiaire qui a un conjoint compris dans le groupe de prestataires si le bénéficiaire, de même que le conjoint, est une personne handicapée ou une personne visée à la sous-disposition 1 i du paragraphe 4 (1) ou à la disposition 6 de ce paragraphe.

4. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

RÉDUCTION DES BESOINS MATÉRIELS (GARDE PARTAGÉE) — DISPOSITIONS GÉNÉRALES

33.2 Si une décision a été prise selon laquelle un membre d'un groupe de prestataires est admissible à la prestation fiscale canadienne pour enfants pendant six mois sur une période de 12 mois (admissibilité partagée à la prestation fiscale canadienne pour enfants) à l'égard d'un enfant ou qu'il partage la garde physique d'un enfant pour des périodes plus ou moins égales, selon la détermination faite aux termes du sous-alinéa 2 (3) c) (ii), le montant payable pour l'enfant aux termes des dispositions 1, 2, 4 et 5 du paragraphe 30 (1) et des dispositions 3, 4 et 6 du paragraphe 33 (1) est réduit de 50 pour cent.

5. Le tableau de la sous-disposition 1 ii de l'article 40 du Règlement, tel qu'il est pris de nouveau par l'article 3 du Règlement de l'Ontario 120/08, est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLEAU

Nombre de personnes à charge autres qu'un conjoint	Personnes à charge de 18 ans ou plus	Personnes à charge de 13 à 17 ans	Personnes à charge de 0 à 12 ans	Bénéficiaire Voir remarque 1 ci-dessous	Bénéficiaire et conjoint Voir remarque 2 ci-dessous	Bénéficiaire et conjoint Voir remarque 3 ci-dessous
0	0	0	0	554 \$	821 \$	1 107 \$
1	0	0	1	697	821	1 107
	0	1	0	756	880	1 166
	1	0	0	883	988	1 274
2	0	0	2	697	821	1 107
	0	1	1	756	880	1 166
	0	2	0	815	939	1 225
	1	0	1	883	988	1 274
	1	1	0	942	1 047	1 333
	2	0	0	1 051	1 175	1 461

Pour chaque personne à charge supplémentaire, ajouter 188 \$ si elle est âgée de 18 ans ou plus, 59 \$ si elle est âgée de 13 à 17 ans, ou 0 \$ si elle est âgée de 0 à 12 ans. Le montant attribuable à un enfant à charge est réduit de 50 pour cent lorsque ses besoins matériels ont été réduits en application de l'article 33.2.

Remarque 1.	Un bénéficiaire si aucun conjoint n'est compris dans le groupe de prestataires.
Remarque 2.	Un bénéficiaire qui a un conjoint compris dans le groupe de prestataires si la remarque 3 ne s'applique pas.
Remarque 3.	Un bénéficiaire qui a un conjoint compris dans le groupe de prestataires si le bénéficiaire, de même que le conjoint, est une personne handicapée ou une personne visée à la sous-disposition 1 i du paragraphe 4 (1) ou à la disposition 6 de ce paragraphe.

6. L'article 45.3 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(4) Lorsqu'un bénéficiaire ou conjoint compris dans le groupe de prestataires reçoit la prestation fiscale canadienne pour enfants prévue à l'article 122.61 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) pendant six mois sur une période de 12 mois à l'égard d'un enfant à charge (admissibilité partagée à la prestation fiscale canadienne pour enfants), ou qu'une décision a été prise selon laquelle il y est ainsi admissible, le montant de la prestation pour enfants transitoire payable à l'égard de cet enfant est calculé et versé aux termes du présent article seulement pour les six mois au cours desquels le bénéficiaire ou le conjoint reçoit la prestation fiscale canadienne pour enfants ou fait l'objet d'une décision selon laquelle il y est admissible.

(5) Il est entendu que lorsque le paragraphe (4) s'applique, le bénéficiaire n'est pas admissible à la prestation pour enfants transitoire à l'égard d'un enfant à charge pour la période au cours de laquelle une autre personne non comprise dans le groupe de prestataires reçoit la prestation fiscale canadienne pour enfants à l'égard de cet enfant ou fait l'objet d'une décision selon laquelle elle y est admissible.

(6) Le montant de la prestation pour enfants transitoire est réduit de 50 pour cent lorsqu'il a été déterminé, aux termes du sous-alinéa 2 (3) c) (ii), que le bénéficiaire ou le conjoint compris dans le groupe de prestataires est un père ou une mère qui partage la garde physique d'un enfant à charge pour des périodes plus ou moins égales au cours d'un mois.

7. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt ou, s'il lui est postérieur, le 1^{er} juillet 2008.

ONTARIO REGULATION 228/08

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: June 2, 2008

Filed: June 20, 2008

Published on e-Laws: June 23, 2008

Printed in *The Ontario Gazette*: July 5, 2008

Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990

(Speed Limits)

Note: Regulation 619 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Paragraph 3 of Part 3 of Schedule 32 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and following substituted:

Simcoe — Town of Wasaga Beach and Collingwood

3. That part of the King's Highway known as No. 26 in the Town of Wasaga Beach in the County of Simcoe beginning at a point situate 100 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as 75th Street South and extending westerly to the easterly limit of the Town of Collingwood.

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

JIM BRADLEY
Minister of Transportation

Date made: June 2, 2008.

27/08

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

INDEX 27

Parliamentary Notice/Avis parlementaire		1609
Ontario Highway Transport Board.....		1610
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés		1612
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)		1613
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution		1614
Ontario Securities Commission.....		1616
Order in Council/Décret		1617
Ontario Energy Board Amendments to the Distribution System Code EB-2008-0001		1618
Financial Services Commission of Ontario		1621
Public Guardian and Trustee/Tuteur et curateur public.....		1636
Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé		1637
Application to Provincial Parliament.....		1637
CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES.....		1637
SHERIFF'S SALE OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHERIFF		1637
SALE OF LANDS for Tax ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT THE CORPORATION OF THE CITY OF SARNIA		1638
SALE OF LAND BY PUBLIC AUCTION <i>REVISED</i> THE MUNICIPALITY OF CHATHAM-KENT.....		1638
PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/ PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS		
Building Code Act, 1992	O. Reg. 205/08	1645
Clean Water Act, 2006	O. Reg. 218/08	1663
Consumer Protection Act, 2002	O. Reg. 202/08	1641
Early Childhood Educators Act, 2007	O. Reg. 221/08	1672
Early Childhood Educators Act, 2007	O. Reg. 222/08	1679
Early Childhood Educators Act, 2007	O. Reg. 223/08	1681
Education Act	O. Reg. 203/08	1643
Education Act	O. Reg. 225/08	1686
Electricity Act, 1998	O. Reg. 214/08	1657
Environmental Bill of Rights, 1993	O. Reg. 215/08	1657
Environmental Protection Act	O. Reg. 216/08	1659
Environmental Protection Act	O. Reg. 217/08	1660
Health Insurance Act	O. Reg. 209/08	1654
Health Insurance Act	O. Reg. 210/08	1655
Highway Traffic Act	O. Reg. 228/08	1698
Land Registration Reform Act	O. Reg. 201/08	1641
Ministry of Government Services Act	O. Reg. 224/08	1685
Municipal Act, 2001	O. Reg. 204/08	1644
Ontario Disability Support Program Act, 1997	O. Reg. 227/08	1694
Ontario Infrastructure Projects Corporation Act, 2006	O. Reg. 220/08	1665
Ontario Works Act, 1997	O. Reg. 226/08	1689
Provincial Offences Act	O. Reg. 206/08	1651
Provincial Offences Act	O. Reg. 207/08	1652
Provincial Offences Act	O. Reg. 208/08	1653
Safety and Consumer Statutes Administration Act, 1996	O. Reg. 211/08	1655
Safety and Consumer Statutes Administration Act, 1996	O. Reg. 212/08	1656
Safety and Consumer Statutes Administration Act, 1996	O. Reg. 213/08	1656
Social Housing Reform Act, 2000	O. Reg. 219/08	1664



TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.publications.serviceontario.ca ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal. Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.publications.serviceontario.ca or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.